

Серия BD11—Механическая зерновая сеялка с торцевыми колесами



JOHN DEERE



РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

Серия BD11—Механическая зерновая
сеялка с торцевыми колесами

OM7015418 ВЫПУСК C0 (RUSSIAN)

John Deere Des Moines Works

Экспортное исполнение
PRINTED IN U.S.A.



Введение

Введение

ВНИМАТЕЛЬНО ПРОЧИТАЙТЕ ЭТО РУКОВОДСТВО, чтобы ознакомиться с методами правильной эксплуатации и техобслуживания машины. Невыполнение этого указания может привести к личным травмам или повреждению оборудования. Возможно, что текст данного руководства, а также знаки безопасности к вашей машине имеются и на других языках. (Чтобы их заказать, обратитесь к обслуживающему вашу организацию дилеру компании “Джон Дир”).

ДАННОЕ РУКОВОДСТВО ЯВЛЯЕТСЯ неотъемлемой частью вашей машины; оно должно находиться в машине при последующей продаже.

ЕДИНИЦЫ ИЗМЕРЕНИЯ в данном руководстве приведены как в метрической, так и в американской системе. Используйте только надлежащие запасные части и крепежные детали. Для крепежных деталей, изготовленных по метрическому или дюймовому стандарту, могут потребоваться специальные метрические или дюймовые гаечные ключи.

ПРАВУЮ И ЛЕВУЮ стороны машины определяют, встав лицом по ходу движения агрегата вперед.

ВПИШИТЕ ИДЕНТИФИКАЦИОННЫЕ НОМЕРА ИЗДЕЛИЙ (ИНИ) в раздел “Спецификации”. Точно запишите все номера деталей и узлов для облегчения поиска машины в случае ее угона. Эти номера также понадобятся дилеру, когда вы будете заказывать детали. Храните идентификационные номера в надежном месте вне машины.

ГАРАНТИЯ предоставляется в рамках программы послепродажной поддержки, предоставляемой компанией “Джон Дир” заказчикам при условии эксплуатации и обслуживания оборудования в соответствии с данным руководством. Условия гарантии разъясняются в гарантийном свидетельстве, которое вы должны были получить от дилера.

Эта гарантия предусматривает замену изделий компании “Джон Дир” в случае обнаружения в них дефектов в течение гарантийного срока. В некоторых случаях компания “Джон Дир” также предоставляет, часто без дополнительной оплаты, усовершенствования на месте эксплуатации даже по истечении гарантийного срока. В случае неправильной эксплуатации или модификации оборудования с целью изменения его рабочих характеристик в нарушение первоначальных заводских спецификаций данная гарантия аннулируется, и в предоставлении усовершенствований на месте эксплуатации может быть отказано. К таким последствиям приведет установка расхода топлива с превышением величины, предусмотренной спецификациями, или перегрузка двигателя машины каким-либо иным образом.

Гарантия ИЗГОТОВИТЕЛЯ ШИН, относящаяся к

вашей машине, действует не во всех странах за пределами США.

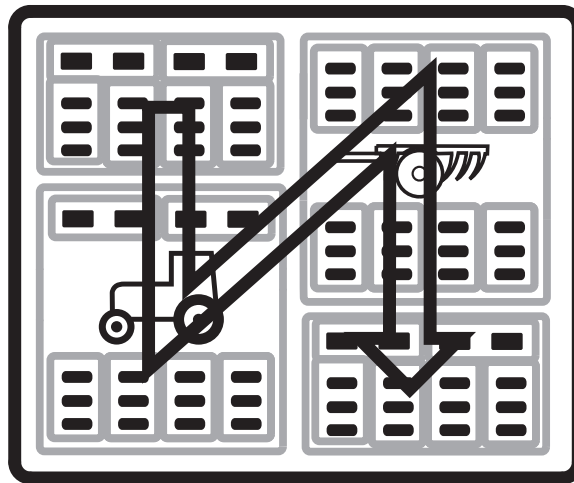
DX,IFC2-59-03APR09

Сообщение для наших клиентов

Мы высоко ценим доверие, которое Вы оказали нам при покупке данной машины. Перед тем как произвести эту машину, бесчисленные часы были потрачены на ее конструирование и тестирование, чтобы убедиться в том, что эксплуатационные характеристики машины соответствуют высочайшему уровню. Для достижения максимальной производительности необходимым условием является эксплуатация данной машины в соответствии с процедурами, описанными в настоящем руководстве.

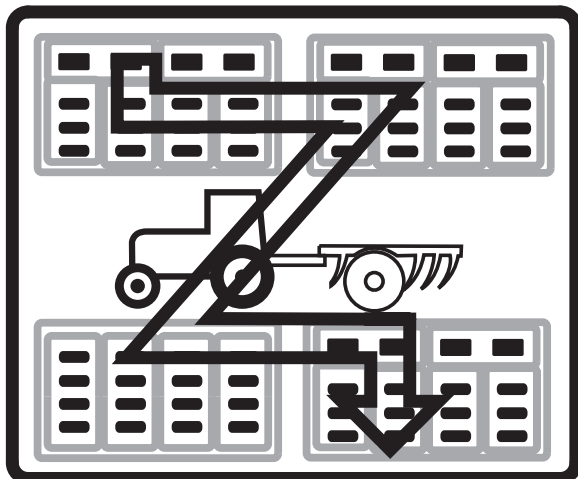
Информация, содержащаяся в данном руководстве, структурирована по разделам. Названия разделов указаны в оглавлении и в верхней части каждой страницы. Каждый раздел имеет уникальные номер и количество страниц. Конкретная информация в каждом разделе распределена по темам, которые выделены жирными заголовками.

Заголовки тем перечислены в оглавлении с указанием номеров раздела и страницы, на которой начинается изложение темы. Темы и относящаяся к ним информация также указаны в Index (Предметном указателе) наряду с номерами раздела и страницы.



A100767—UN—07JUN18

Список тем оглавления начинается сверху с левой стороны, идет вниз и продолжается сверху с правой стороны; тот же порядок повторяется на следующей странице. Изображения располагаются перед соответствующим текстом.



A100768—UN—07JUN18

Текст может быть разделен на две части как перед изображениями и таблицами, так и после них, что позволяет заполнить страницу по всей ширине.

Просматривайте данное руководство как можно чаще, чтобы знать, где искать информацию.

Еще раз благодарим Вас за приобретение этой машины.

OUC6074,000106B-59-07JUN18

Идентификация машины



N101280—UN—10DEC12
OUC6074,0000C7A-59-10DEC12

Содержание

Стр.

Стр.

Техника безопасности

Ознакомление с информацией по технике безопасности	05-1
Разъяснение значений предупредительных надписей	05-1
Соблюдение инструкций по технике безопасности	05-1
Замена знаков безопасности	05-2
Не допускайте самопроизвольного движения машины	05-2
Техника безопасности при эксплуатации машины	05-2
Дееспособность оператора	05-3
Не перевозите пассажиров	05-3
Предотвращение опрокидывания	05-3
Будьте готовы к чрезвычайным ситуациям	05-3
Пользование защитной одеждой	05-4
Техника безопасности при работе с сельскохозяйственными химикатами	05-4
Использование предупредительных световых приборов и предохранительных устройств	05-5
Пользуйтесь страховочной цепью	05-5
Безопасная транспортировка	05-5
Техника безопасности при буксировке грузов	05-6
Практика безопасного техобслуживания	05-7
Соблюдать правила техники безопасности при техобслуживании шин	05-8
Опасность выброса жидкостей под высоким давлением	05-8
Удаляйте краску перед сваркой или нагреванием	05-9
Избегайте нагревания трубопроводов, заполненных жидкостями под давлением	05-9
Практика безопасного техобслуживания	05-10
Техника безопасности при хранении дополнительного оборудования	05-10
Вывод из эксплуатации — Правильная утилизация рабочих жидкостей и деталей	05-10
Средства обеспечения безопасности	05-12

Знаки безопасности

Падение рамы	10-1
Выброс гидравлической жидкости	10-1
Инструкции по транспортировке	10-2
Падение с высоты	10-2
Вдыхание химикатов	10-3
Падение с высоты	10-3

Подготовка трактора

Использование руководства по эксплуатации трактора	15-1
Подготовка тяговой штанги трактора	15-1
Регулировка гидравлической системы - Тракторы с механическим SCV (селективный управляющий клапан)	15-1
Регулировка гидравлической системы - Тракторы с электрогидравлическими органами управления SCV	15-2
Страховочная цепь	15-2

Подготовка зерновой сеялки

Подготовка зерновой сеялки	20-1
----------------------------------	------

Подсоединение и отсоединение

Подсоединение зерновой сеялки к трактору	25-1
Отсоединение зерновой сеялки от трактора	25-2

Транспортировка

Техника безопасности при транспортировке	30-1
Освещение и маркировка	30-2
Модуль усиления освещения	30-2
Не перевозите пассажиров	30-3
Транспортировка зерновой сеялки	30-3
Транспортировка зерновой сеялки на прицепе	30-4

Эксплуатация зерновой сеялки

Инструкции по эксплуатации	35-1
Регулировка глубины высева семян или величину заглубления сошника	35-1
Регулировка прижимного усилия отдельного сошника	35-1
Регулировка внешнего скребка двухдискового сошника	35-2
Проверка износа двухдискового сошника	35-3
Регулировка глубины дополнительного оборудования для сошников Tru-Vee™	35-3
Регулировка глубины копирующих колес сошника Tru-Vee™	35-4
Регулировка копирующего прикатывающего катка	35-4
Выравнивание тяговой штанги сошника	35-5
Настройка ограждения от просыпания	35-5
Изменение положения перегородки	35-5
Проверка количества посеянных семян	35-7
Проверка нормы—Первый метод	35-7
Проверка нормы—Второй метод	35-8

Продолжение на следующей стр.

Оригинальное руководство. Вся данные, иллюстрации и спецификации в этом руководстве основаны на последней информации, имеющейся на момент публикации. Компания оставляет за собой право вносить изменения в любое время без уведомления.

Стр.	Стр.
Посадка пропашных культур 35-9	Таблица с нормами внесения семян травянистых растений—Ряды 10 дюйм. 50-6
Эксплуатация дозатора катушечного высевающего аппарата	Дополнительное оборудование
Проверка устройств подачи зерна 40-1	Опциональное дополнительное оборудование для высева семян травянистых растений 55-1
Настройка устройства подачи зерна 40-1	Индикатор поворота вала привода катушек 55-1
Использование смесей семян с сеялкой с катушечными высевающими аппаратами 40-1	Задельвающие цепи 55-1
Очистка и настройка корпусов высевающего аппарата 40-2	Дополнительное оборудование для сошников Tru-Vee™ 55-2
Настройка скорости подающего вала 40-2	Полускоростной привод для рифленного питателя 55-2
Использование рабочего оборудования полускоростного привода 40-3	Пробка питателя зернарифленные питатели 55-2
Понимание таблиц с нормами внесения 40-3	Ограничитель подачи системы внесения удобрений 55-2
Использование таблицы килограммов семян на гектар 40-3	Пробка питателя семян луговых трав 55-3
Использование таблицы фунтов семян на акр 40-4	Регулировка копирующего прикапывающего катка 55-3
Использование измерителя плотности и таблиц высева 40-5	Реборда для регулирования заглубления для чугунных башмаков 55-3
Таблица с нормами внесения зерна— Ряды 15 см 40-7	Выгрузные трубы системы внесения удобрений 55-4
Таблица с нормами внесения зерна— Ряды 6 дюйм. 40-7	
Таблица с нормами внесения зерна— Ряды 19 см 40-8	Смазка и техническое обслуживание
Таблица с нормами внесения зерна— Ряды 7,5 дюйм. 40-8	Соблюдайте правила техники безопасности при смазке и техобслуживании машины 60-1
Таблица с нормами внесения зерна— Ряды 25 см 40-9	Выполните процедуры смазки и технического обслуживания 60-1
Таблица с нормами внесения зерна— Ряды 10 дюйм. 40-9	Универсальная смазка для сверхвысокого давления (EP) 60-1
Эксплуатация дозатора удобрений	Редукторное масло 60-2
Настройка скорости подающего вала 45-1	Альтернативные и синтетические смазочные материалы 60-2
Настройка редуктора подающего вала 45-1	Обозначения для смазки 60-2
Использование измерителя плотности и таблиц системы внесения удобрений 45-1	Хранение смазочных материалов 60-3
Таблицы норм внесения удобрений 45-2	Точки смазки 60-4
Очистка ящика для удобрений 45-3	Компоненты дозатора 60-5
Эксплуатация дозатора семян трав	Поиск и устранение неисправностей
Проверка питателей 50-1	Поиск и устранение неисправностей 65-1
Настройка устройства переключения подачи 50-1	Обслуживание
Использование смесей семян травянистых растений 50-1	Значения моментов затяжки болтов и винтов с метрической резьбой 70-1
Использование таблиц семян травянистых растений 50-2	Значения моментов затяжки болтов и винтов с унифицированной дюймовой резьбой 70-2
Использование измерителя плотности и таблиц высева семян травянистых растений 50-2	Таблица моментов затяжки метрических фитингов со шпилькой с торцевым уплотнением и с уплотнительным кольцом—Стандартные применения 70-4
Таблица с нормами внесения семян травянистых растений—Ряды 15 см 50-4	Таблица моментов затяжки метрических фитингов со шпилькой с торцевым уплотнением и с уплотнительным кольцом—Применения для тяжелых условий эксплуатации 70-6
Таблица с нормами внесения семян травянистых растений—Ряды 6 дюйм. 50-4	Таблица моментов затяжки фитингов со шпилькой с торцевым уплотнением и с уплотнительным кольцом (SAE)— Стандартные применения 70-7
Таблица с нормами внесения семян травянистых растений—Ряды 19 см 50-5	
Таблица с нормами внесения семян травянистых растений—Ряды 7,5 дюйм. 50-5	
Таблица с нормами внесения семян травянистых растений—Ряды 25 см 50-6	

Таблица моментов затяжки фитингов со шпилькой с торцевым уплотнением и с уплотнительным кольцом (SAE)— Применения для тяжелых условий эксплуатации	70-9
Сборка и установка фитингов с торцевыми уплотнениями—Применение при любом давлении	70-11
Соблюдение техники безопасности при выполнении обслуживания	70-11
Практика безопасного техобслуживания	70-12
Опасность выброса жидкостей под высоким давлением	70-12
Соблюдать правила техники безопасности при техобслуживании шин	70-13
Натяжение главных приводных цепей	70-13
Натяжение приводных цепей рифленого питателя	70-14
Натяжение приводных цепей	70-14
Предотвращение загрязнения	70-14
Проверка счетчика обработанной площади в акрах	70-15
Повторная установка чашек рифленого питателя	70-15
Проверка момента прокатки вала подачи	70-16
Замена рычага копирующего колеса— Дополнительное оборудование Tru-Vee	70-16
Замена колес питателя аппарата для внесения удобрений	70-17
Определение необходимости замены двухдисковых сошников	70-17
Замена и регулировка двухдисковых сошников в алюминиевом башмаке	70-17
Замена и регулировка двухдисковых сошников в чугунном башмаке	70-18
Замена внутренних скребков	70-19
Повторная установка семяпроводов— Двухдисковый сошник	70-20
Срезной штифт главного привода	70-21

Хранение

Подготовка к хранению	75-1
Снятие с хранения	75-1
Очистка ящика для зерна	75-1
Очистка ящика для удобрений	75-2

Технические характеристики

Требования к трактору	80-1
Технические характеристики машины	80-1
Поиск и запись идентификационного номера изделия	80-2
Евразийский Экономический Союз	80-2
Расчетный срок службы машины	80-2
Храните доказательства прав собственности	80-3
Обеспечить безопасное хранение машины	80-3

Техника безопасности

Ознакомление с информацией по технике безопасности



T81389—UN—28JUN13

Этот знак предупреждает об опасности. Наличие этого знака на машине или в тексте данного руководства предупреждает о потенциальной опасности несчастных случаев.

Соблюдайте рекомендуемые меры предосторожности и правила безопасной эксплуатации.

DX,ALERT-59-29SEP98

Разъяснение значений предупредительных надписей



TS187—59—08SEP03

ОПАСНО; предупреждающая надпись указывает на опасную ситуацию, которая, если ее не удалось избежать, приведет к смерти или тяжелым травмам.

ВНИМАНИЕ!; предупреждающая надпись указывает на опасную ситуацию, которая, если ее не удалось избежать, приведет к смерти или тяжелым травмам.

ОСТОРОЖНО!; предупреждающая надпись указывает на опасную ситуацию, которая, если ее не удалось избежать, приведет к незначительной или небольшой травме. **ОСТОРОЖНО** может также использоваться для предупреждения о необходимости соблюдения техники безопасности в связи с событиями, которые могут привести к травмам.

Предупреждающие надписи "ОПАСНО!",

"ВНИМАНИЕ!" или "ОСТОРОЖНО!" используются вместе с предупреждающими символами. **ОПАСНО** указывает на наиболее серьезный риск. Знаки безопасности **ОПАСНО** или **ВНИМАНИЕ** располагаются рядом с конкретными зонами риска. Общие меры предосторожности перечислены на знаках безопасности **ОСТОРОЖНО**. Надпись "ВНИМАНИЕ!" также используется в данном руководстве для того, чтобы привлечь внимание к указаниям по технике безопасности.

DX,SIGNAL-59-05OCT16

Соблюдение инструкций по технике безопасности



TS201—UN—15APR13

Необходимо внимательно прочитать все указания по технике безопасности, содержащиеся в данном руководстве, а также ознакомиться с предупреждающими знаками по технике безопасности на самой машине. Поддерживайте знаки безопасности в исправном состоянии. Заменяйте отсутствующие и поврежденные знаки безопасности. Убедитесь, что на новых компонентах оборудования и запасных частях размещены актуальные знаки безопасности. Запасные знаки безопасности можно заказать у дилера John Deere.

На деталях и компонентах, полученных от поставщиков, может находиться дополнительная информация по технике безопасности, отсутствующая в данном руководстве по эксплуатации.

Научиться правильным приемам эксплуатации машины и надлежащему обращению с элементами управления. Лица, не прошедшие инструктаж, не должны допускаться к работе на машине.

Содержите машину в исправном рабочем состоянии. Несанкционированные модификации машины могут отрицательно сказаться на ее работе и/или безопасности ее эксплуатации, а также сократить срок службы машины.

Если какая-либо часть данного руководства непонятна и вам требуется помощь, обратитесь к

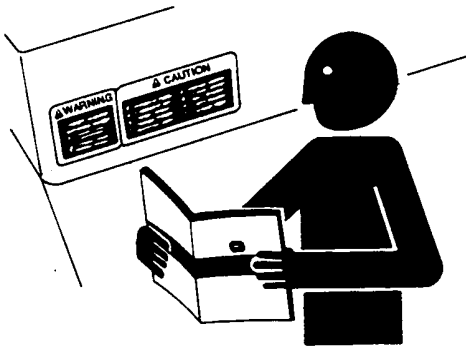
дилеру компании John Deere, обслуживающему вашу организацию.

DX,READ-59-16JUN09

нейтральном положении или положении для парковки.

DX,BYPAS1-59-29SEP98

Замена знаков безопасности



TS201—UN—15APR13

Заменяйте отсутствующие и поврежденные знаки безопасности. Информация о надлежащем расположении предупредительных знаков приводится в данном руководстве по эксплуатации.

На деталях и компонентах, полученных от поставщиков, может находиться дополнительная информация по технике безопасности, отсутствующая в данном руководстве по эксплуатации.

DX,SIGNS-59-18AUG09

Не допускайте самопроизвольного движения машины



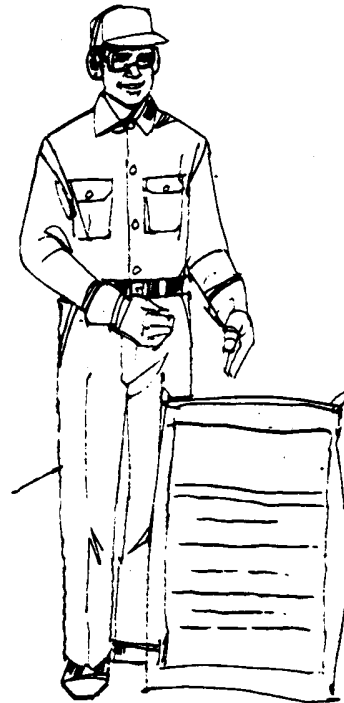
TS177—UN—11JAN89

Самопроизвольное движение машины может привести к травмам или смерти.

Не запускайте двигатель коротким замыканием клемм стартера. Если замкнуть цепь запуска, машина заведется даже при включенной передаче.

НИКОГДА не заводите двигатель, стоя при этом на земле. Запускайте двигатель только с сиденья оператора, когда трансмиссия находится в

Техника безопасности при эксплуатации машины



N36593—UN—27SEP88

НЕ включайте сеялку, если на тракторе находится несколько человек.

НЕ разрешайте никому ездить на сеялке.

НЕ работайте около канав или ручьев.

Медленно ведите машину по неровному грунту.

При работе на крутых склонах переключите трактор на более низкую передачу.

Если ваш трактор оборудован системой защиты оператора при опрокидывании ROLL-GARD™ и ремнем безопасности, то при эксплуатации или транспортировке сеялки пристегнитесь ремнем безопасности.

Обращайтесь с семенами, обработанными химикатами, и применяйте их в соответствии с рекомендациями изготовителей химикатов. Надлежащим образом удаляйте неиспользованные семена, обработанные химикатами, и их контейнеры.

Прежде чем сойти с трактора, выключите двигатель

ROLL-GARD это товарный знак компании Дир энд Компани.

и переключитесь в стояночное положение. Прежде чем сойти с трактора, выньте ключ из зажигания.

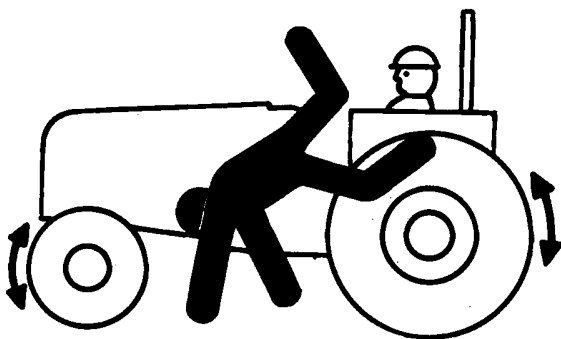
NX,450F,C1-59-15JUN91

Дееспособность оператора

- Собственники машины должны убедиться в том, что операторы осознают ответственность, прошли обучение, прочитали инструкции по эксплуатации и предупреждения и знают, как правильно и безопасно эксплуатировать машину.
- Возраст, физические данные и умственные способности могут влиять на риск получения травм, связанных с эксплуатацией машины. Операторы должны обладать физическими и умственными способностями, позволяющими им занять рабочее место оператора и/или использовать органы управления, а также должным образом и безопасно эксплуатировать машину.
- Никогда не разрешайте детям или неподготовленным лицам эксплуатировать машину. Проинструктируйте всех операторов о недопустимости перевозки детей на машине или навесном оборудовании.
- Не эксплуатируйте машину в состоянии тревожности, усталости или опьянения. Для надлежащей эксплуатации машины от оператора требуются полное внимание и бдительность.

DX,ABILITY-59-07DEC18

Не перевозите пассажиров



TS290—UN—23AUG88

На машине разрешается находиться только ее водителю. Не перевозите пассажиров.

Пассажиры могут получить травмы от удара какими-либо предметами или упасть с машины. Кроме того, пассажиры загораживают обзор водителю, что создает дополнительную опасность при эксплуатации машины.

DX,RIDER-59-03MAR93

Предотвращение опрокидывания



N39084—UN—30MAR89

Находясь в машине, используйте ремень безопасности.

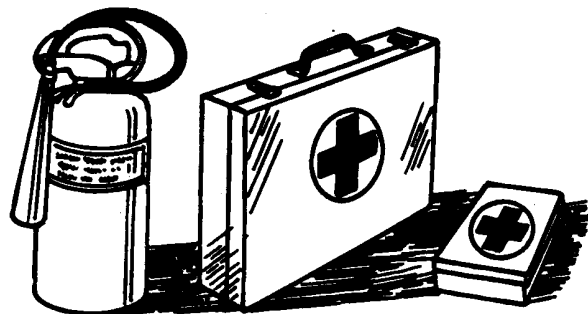
Во время работы на машине объезжайте ямы, канавы и препятствия, которые могут привести к ее опрокидыванию, особенно на склонах.

Ни в коем случае не ведите машину по краю канавы, ручья, водостока или крутой насыпи.

Снижайте скорость при повороте, при движении по неровной поверхности, а также при повороте на склоне.

OM63945A,05B-59-16APR18

Будьте готовы к чрезвычайным ситуациям



TS291—UN—15APR13

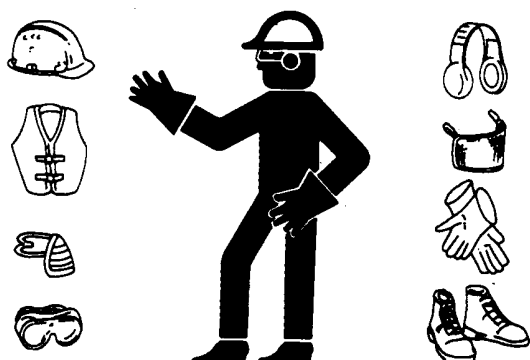
Будьте готовы к возникновению пожара.

Храните под рукой автомобильную аптечку для оказания первой медицинской помощи и огнетушитель.

Размещайте возле телефонного аппарата список номеров телефонов врачей, службы скорой помощи, больницы и пожарной охраны.

DX,FIRE2-59-03MAR93

Пользование защитной одеждой



TS206—UN—15APR13

Надевайте плотно сидящую одежду и защитную экипировку, соответствующую виду выполняемой работы.

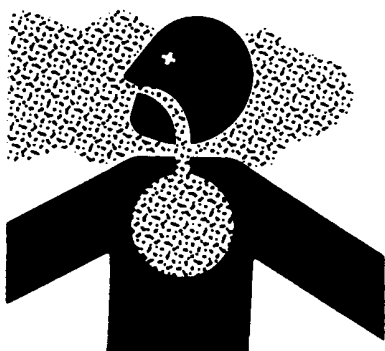
Продолжительное воздействие сильного шума может стать причиной ухудшения или потери слуха.

Надевайте подходящие устройства защиты слуха, такие как звукозащитные наушники или противозумные вкладыши, для защиты от вызывающего раздражение или некомфортно громкого шума.

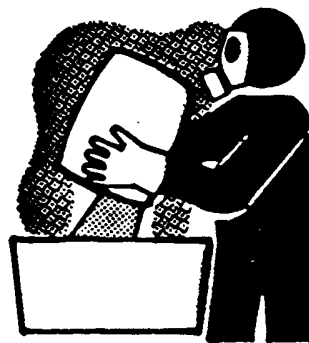
Безопасная эксплуатация оборудования требует от оператора полного внимания. При эксплуатации машины не используйте наушники для прослушивания радио или музыки.

DX,WEAR-59-10SEP90

Техника безопасности при работе с сельскохозяйственными химикатами



TS220—UN—15APR13



A34471

A34471—UN—11OCT88

Химикаты, используемые в сельском хозяйстве, такие как фунгициды, гербициды, инсектициды, пестициды, удобрения и средства для уничтожения грызунов, могут нанести вред здоровью и окружающей среде, если не соблюдать требуемых мер предосторожности.

Для безопасного, эффективного и надлежащего применения сельскохозяйственных химикатов необходимо всегда следовать указаниям на этикетках.

Для снижения риска получения травм следует:

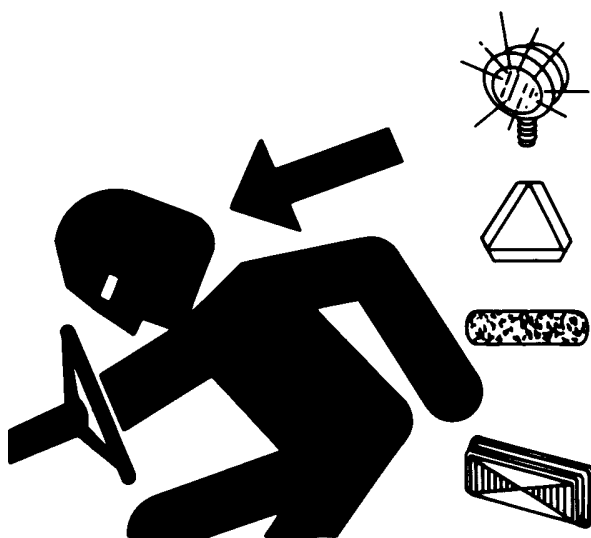
- Использовать предписанные изготовителем средства личной защиты и надевать защитную спецодежду. При отсутствии информации изготовителя соблюдайте следующие общие указания:
 - Химикаты, помеченные ярлыком **'Danger/ Опасно'**: Наиболее токсичны. Обычно требуется использовать защитные очки, респиратор, рукавицы, а также средства защиты от попадания на кожу.
 - Химикаты, помеченные ярлыком **'Warning/ Внимание'**: Менее токсичны. Обычно требуется использовать защитные очки, перчатки и средства защиты от попадания на кожу.
 - Химикаты, помеченные ярлыком **'Caution/ Осторожно'**: Наименее токсичны. Обычно требуется использовать перчатки и средства защиты от попадания на кожу.
- Не вдыхайте пары, аэрозоли и пыль.
- Работая с химикатами, всегда имейте под рукой мыло, воду и полотенце. При контакте химикатов с кожей, руками или лицом немедленно смойте их водой с мылом. При попадании химикатов в глаза немедленно промойте их водой.
- После работы с химикатами и перед приемом пищи, курением или отправлением физиологических потребностей следует мыть руки и лицо.
- Работая с химикатами, не курите и не принимайте пищу.
- После завершения работы с химикатами следует

всегда принимать ванну или душ и менять одежду. Перед повторным использованием одежду следует постирать.

- Если при работе с химикатами или вскоре после этого вы почувствуете недомогание, следует немедленно обратиться к врачу.
- Хранить химикаты следует в оригинальных контейнерах. Не перегружайте химикаты в немаркированные контейнеры или емкости, используемые для пищи и напитков.
- Храните химикаты в надежном запирающемся месте вдали от пищевых продуктов для людей и животных. Не подпускайте детей.
- Емкости следует всегда утилизировать в соответствии с действующими правилами. Три раза промыть пустые емкости и пробить или смять контейнеры и надлежащим образом утилизировать.

DX,WW,CHEM01-59-24AUG10

Использование предупредительных световых приборов и предохранительных устройств



TS951—UN—12APR90

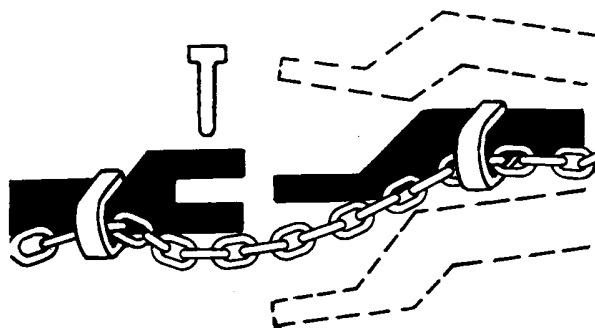
Не допускайте столкновений на дорогах с другими транспортными средствами, тихоходными тракторами с навесным рабочим оборудованием или буксируемым оборудованием и самоходными машинами. Чаще следите за движущимся сзади транспортом, особенно на поворотах, и включайте указатели поворота.

Используйте фары, проблесковые предупредительные фонари и указатели поворота как днем, так и ночью. Соблюдайте местные правила освещения и маркировки оборудования. Световые приборы и маркировка должны быть видимыми, чистыми и исправными. Производите ремонт или замену световых приборов и маркировки

в случае их повреждения или потери. Комплект предупредительных фонарей для дополнительного оборудования можно приобрести у дилера компании John Deere, обслуживающего вашу организацию.

DX,FLASH-59-07JUL99

Пользуйтесь страховочной цепью



TS217—UN—23AUG88

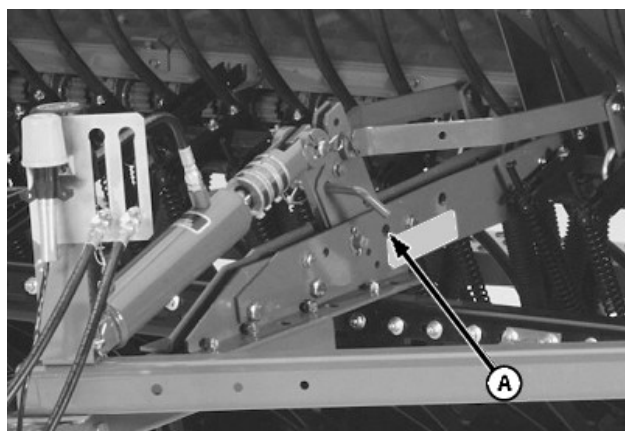
Страховочная цепь позволяет удерживать прицепное оборудование, если оно случайно оторвется от тягового бруса.

При помощи подходящих переходников прикрепите цепь к опоре тягового бруса трактора или к другой предназначенной для этой цели промежуточной опоре. Закрепляйте цепь с минимальным провисанием, достаточным только для поворота машины.

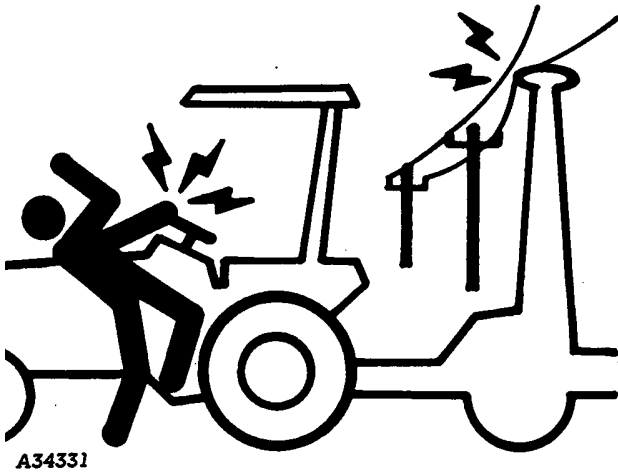
У обслуживающего вашу организацию дилера компании "Джон Дир" закажите цепь, расчетная прочность которой должна быть не меньше общего веса буксируемой машины. Не пользуйтесь страховочной цепью для буксировки.

DX,CHAIN-59-03MAR93

Безопасная транспортировка

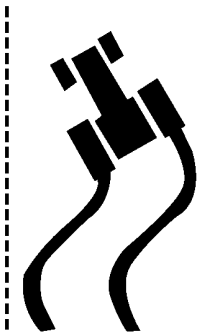


N101283—UN—10DEC12



A34331

A34331—UN—13OCT88



A41981—UN—02SEP97

А—Запорный штифт

Всегда поднимайте сошники и надежно закрепляйте подъемный механизм. Установите стопорный палец (А) в транспортное положение.

Перед транспортировкой обязательно поднять стояночную опору.

Тормоза трактора должны быть заблокированы.

При движении по крутым склонам или холмам перейти на более низкую передачу.

Всегда двигаться на разумной и безопасной скорости. Никогда не превышать скорость 32 км/ч (20 миль/ч).

Всегда, днем и ночью, при транспортировке по дорогам общего пользования использовать проблесковые предупредительные фонари. Отражающие материалы и знак тихоходного транспортного средства должны быть чистыми и хорошо видными.

Не допускать столкновений между автомобилями и медленно движущимся оборудованием на дорогах общего пользования. Чаще следить за движущимся сзади транспортом, особенно на поворотах, и использовать сигналы поворота.

Всем нужно должны держаться на расстоянии от машины.

Для обеспечения устойчивости и безопасности оператора на тракторе должен быть установлен надлежащий балласт.

Если трактор имеет предохранительный навес Roll-Gard™, при транспортировке ремень безопасности должен быть пристегнут.

Вам необходимо знать транспортную высоту и ширину машины.

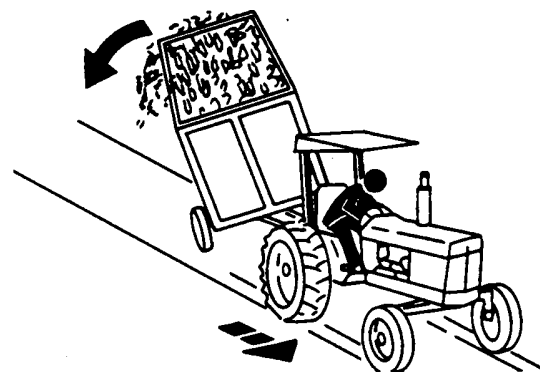
Не допускать приближения рычагов маркеров к воздушным линиям электропередач. Несоблюдение этого требования может привести к серьезной травме или смерти. Соблюдать осторожность при движении под воздушными линиями электропередачи и при объезде их опор. Вам необходимо знать транспортную высоту машины.

Никогда не буксировать данное рабочее оборудование автомобилем.

Конструкция этого рабочего оборудования, возможно, не удовлетворяет всем местным или национальным требованиям, касающимся транспортировки по дорогам общего пользования. В регионах или странах, в которых применяются требования национальной сертификации для транспортировки по дорогам, возможно, не удастся получить разрешение на транспортировку данного рабочего оборудования по дорогам. Заказчик несет ответственность за изучение и соблюдение всех местных, региональных и национальных требований, касающихся транспортировки по дорогам.

AG,OUO6074,1424-59-10DEC12

Техника безопасности при буксировке грузов



TS216—UN—23AUG88

Чем больше скорость и масса буксируемого груза, а также чем круче спуск, тем больше длина тормозного пути. Если прицепы, будь то оборудованные тормозами или без тормозов,

Roll-Gard – товарный знак Deere & Company

слишком тяжелы для трактора либо буксируются на слишком большой скорости, то это может привести к потере управления. Необходимо учитывать общую массу оборудования и его груза.

Не превышайте приведенные здесь рекомендованные значения максимальной скорости движения и местные ограничения скорости, которые могут быть более низкими.

- Если буксируемое оборудование не имеет тормозов, то максимальная скорость движения не должна превышать 32 км/ч (20 миль/ч), а максимальная масса буксируемого оборудования не должна превышать массу трактора более чем в 1,5 раза.
- Если буксируемое оборудование снабжено тормозами, то максимальная скорость движения не должна превышать 40 км/ч (25 миль/ч), а максимальная масса буксируемого орудия не должна превышать массу трактора более чем в 4,5 раза.

Убедиться в том, что нагрузка не превышает рекомендуемое соотношение масс. Добавьте балласт до рекомендуемой максимальной массы трактора, облегчите груз или используйте более тяжелую буксировочную машину. Трактор должен быть достаточно тяжелым и мощным для буксируемого груза и должен быть способен развивать достаточное тормозное усилие. Соблюдайте особую осторожность при транспортировке грузов в неблагоприятных дорожных условиях, а также на поворотах и на склонах.

DX,TOW-59-02OCT95

Практика безопасного техобслуживания



TS218—UN—23AUG88

Перед началом работы ознакомиться с процедурой обслуживания. Содержите рабочее место в чистом и сухом состоянии.

Не производите смазку, техобслуживание или регулировку машины во время ее движения. Руки, ноги и одежда должны находиться на удалении от узлов с силовым приводом. Отключите все питание и задействуйте органы управления, чтобы сбросить давления. Опустите оборудование на землю. Заглушите двигатель. Извлеките ключ зажигания. Дайте машине остыть.

Надежно закрепите все узлы машины, которые проходят техобслуживание в поднятом положении.

Все детали должны быть в исправном состоянии и правильно установлены. Повреждения следует сразу же ремонтировать. Изношенные или вышедшие из строя детали подлежат замене. Полностью удалите скопившуюся смазку, масло и мусор.

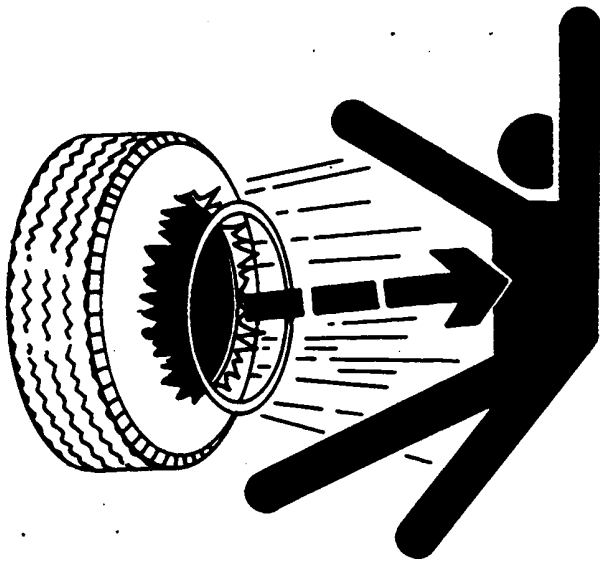
На самоходном оборудовании перед началом регулировки электрических систем или сварки на машине отсоедините заземляющий кабель (–) аккумуляторной батареи.

На буксируемом дополнительном оборудовании отсоедините жгуты проводов от трактора перед началом обслуживания компонентов электрической системы или перед выполнением на машине сварочных работ.

Падение в ходе мойки или работы на высоте может привести к серьезным травмам. Чтобы было легко добраться до любого места, используйте лестницу или платформу. Используйте устойчивые и надежные опоры для рук и ног.

DX,SERV-59-28FEB17

Соблюдать правила техники безопасности при техобслуживании шин



TS211—UN—15APR13

⚠ ОСТОРОЖНО: Взрывной срыв деталей шины и обода может вызвать серьезную травму или смерть.

Не пытаться установить шину, если у вас нет надлежащего оборудования и опыта выполнения такой работы.

Всегда поддерживать нужное давление в шинах. При накачке шин не превышать рекомендуемое давление.

Не сняв шину, запрещается нагревать колесо и производить на нем сварочные работы. Нагрев может вызвать повышение давления воздуха, в результате чего произойдет разрыв шины. Сварка может ослабить конструкцию или деформировать колесо.

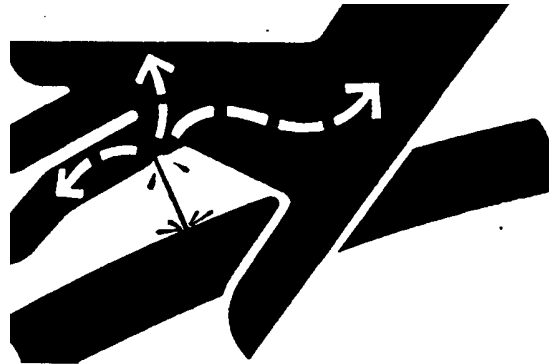
При накачке шин использовать зажимной патрон и удлинительный шланг достаточной длины для того,

чтобы вы могли стоять сбоку, а НЕ перед или над шиной. Использовать ограждение, если таковое имеется.

Проверить, достаточно ли давление в шинах, убедиться в отсутствии порезов, вздутий, повреждений ободьев, а также в наличии всех болтов и гаек.

DX,RIM1-59-27OCT08

Опасность выброса жидкостей под высоким давлением



X9811—UN—23AUG88

Периодически проверяйте гидравлические шланги (не реже одного раза в год) на предмет утечек, перекручивания, порезов, трещин, потертостей, вздутий, коррозии, оголенной металлической оплетки или любых других признаков износа или повреждения.

Немедленно замените изношенные или поврежденные узлы шлангов запасными частями, одобренными компанией John Deere.

Вывавшаяся струя жидкости под давлением может проникнуть под кожу и вызвать серьезные травмы.

Во избежание травм перед отсоединением гидравлических или других контуров стравливайте давление. Перед увеличением давления, тщательно затяните все соединения.

Утечку давления можно обнаружить с помощью куска картона. Предохраняйте руки и тело от жидкостей под высоким давлением.

Если произошел несчастный случай, немедленно обратитесь к врачу. Чтобы исключить опасность гангрены, любую жидкость, попавшую под кожу, необходимо удалить хирургическим путем не позднее чем через несколько часов с момента наступления несчастного случая. Врачам, не имеющим опыта работы с такими травмами, следует обратиться к компетентным сотрудникам медицинской службы. Информацию такого рода можно получить на английском языке в Медицинском отделе компании Deere & Company в г.

Молин, штат Иллинойс, США, позвонив по номеру 1-800-822-8262 или +1 309-748-5636.

DX,FLUID-59-12OCT11

Удаляйте краску перед сваркой или нагреванием



TS220—UN—15APR13

Остерегайтесь воздействия потенциально токсичных паров и пыли.

Вредные пары могут образоваться вследствие нагревания краски во время сварки, пайки или пользования газовой горелкой.

Удаляйте краску перед нагреванием следующим образом:

- Удаляйте краску на расстоянии не менее 76 мм (3 дюймов) вокруг участка, подлежащего нагреванию. Если удалить краску не удастся, то перед нагреванием или сваркой наденьте респиратор.
- При удалении краски пескоструйным аппаратом или шлифовальным кругом избегайте вдыхания пыли. Работайте в респираторе, подходящем для этих работ.
- Если вы использовали растворитель или специальное средство для снятия краски, то перед проведением сварочных работ смойте его водой с мылом. Уберите с рабочего места контейнеры с растворителем или средством для снятия краски и другие легковоспламеняющиеся материалы. Подождите как минимум 15 минут, прежде чем приступить к сварочным работам или нагреванию, чтобы дать парам рассеяться.

Не пользуйтесь хлорированным растворителем на участках, где планируется производить сварочные работы.

Выполняйте все работы в хорошо проветриваемом помещении, в котором имеется выход для токсичных паров и пыли.

Надлежащим образом удаляйте отходы краски и растворителя.

DX,PAINT-59-24JUL02

Избегайте нагревания трубопроводов, заполненных жидкостями под давлением



TS953—UN—15MAY90

При нагревании вблизи трубопроводов, заполненных жидкостями, находящимися под высоким давлением, могут образоваться легковоспламеняющиеся пары или брызги, возгорание которых может причинить вам или стоящим рядом людям тяжелые ожоги. Не допускайте нагревания вследствие сварки, пайки или резки газовой горелкой трубопроводов, заполненных жидкостями под высоким давлением, или других легковоспламеняющихся материалов. При распространении тепла за пределы участка, непосредственно подлежащего воздействию открытого огня, возникает опасность случайного разрезания находящихся под давлением трубопроводов.

DX,TORCH-59-10DEC04

Практика безопасного техобслуживания



TS218—UN—23AUG88

Перед началом работы ознакомьтесь с процедурой обслуживания. Содержите рабочее место в чистом и сухом состоянии.

Не производите смазку, техобслуживание или регулировку машины во время ее движения. Руки, ноги и одежда должны находиться на удалении от узлов с силовым приводом. Отключите все питание и задействуйте органы управления, чтобы сбросить давления. Опустите оборудование на землю. Заглушите двигатель. Извлеките ключ зажигания. Дайте машине остыть.

Надежно закрепите все узлы машины, которые проходят техобслуживание в поднятом положении.

Все детали должны быть в исправном состоянии и правильно установлены. Повреждения следует сразу же ремонтировать. Изношенные или вышедшие из строя детали подлежат замене. Полностью удалите скопившуюся смазку, масло и мусор.

На самоходном оборудовании перед началом регулировки электрических систем или сварки на машине отсоедините заземляющий кабель (–) аккумуляторной батареи.

На буксируемом дополнительном оборудовании отсоедините жгуты проводов от трактора перед началом обслуживания компонентов электрической системы или перед выполнением на машине сварочных работ.

Падение в ходе мойки или работы на высоте может привести к серьезным травмам. Чтобы было легко добраться до любого места, используйте лестницу или платформу. Используйте устойчивые и надежные опоры для рук и ног.

DX,SERV-59-28FEB17

Техника безопасности при хранении дополнительного оборудования



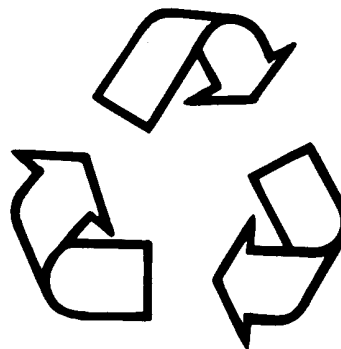
TS219—UN—23AUG88

Складированное оборудование, такое как сдвоенные колеса, решетчатые колеса и погрузочные устройства могут при падении стать причиной серьезных травм, в том числе смертельных.

Храните навесное и прицепное оборудование таким образом, чтобы исключить возможность его падения. Не допускайте детей и других посторонних лиц к месту хранения.

DX,STORE-59-03MAR93

Вывод из эксплуатации — Правильная утилизация рабочих жидкостей и деталей



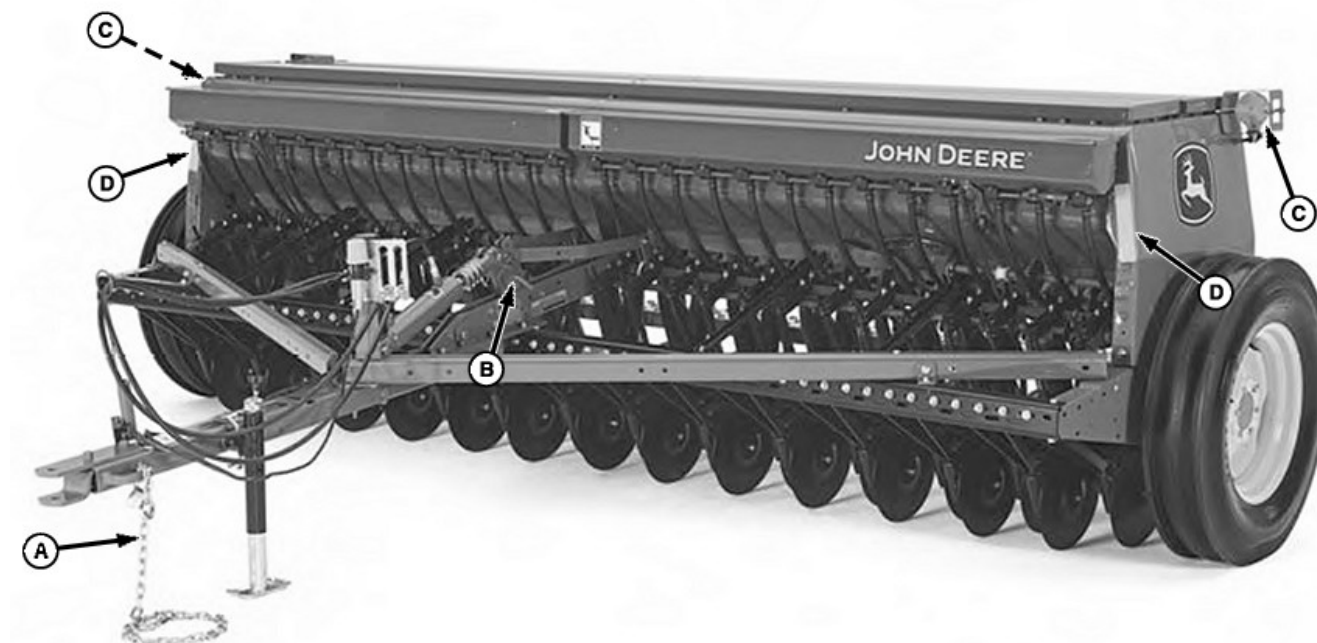
TS1133—UN—15APR13

Списание машины и/или детали должно выполняться в соответствии с требованиями техники безопасности и требованиями по охране окружающей среды. Эти требования включают в себя следующее:

- При демонтаже узлов и материалов, как и при работе с ними, использовать соответствующие инструменты и средства личной защиты, такие как одежда, перчатки, защитные маски и очки.
- В отношении отдельных деталей следуйте специальным инструкциям.
- Накопленную энергию высвобождать, опуская поднятые узлы машины, отпуская пружины, отключая аккумуляторную батарею или другие источники электрической энергии, сбрасывая давление в гидравлических компонентах, аккумуляторах и других подобных системах.
- Минимизировать контакты с компонентами, на которых могут быть остатки химических веществ с/х назначения, таких как удобрения и пестициды. Надлежащим образом обращаться с такими компонентами и утилизировать их.
- Прежде чем отправлять узлы на переработку, полностью сливать жидкости из двигателей, топливных баков, радиаторов, гидроцилиндров, резервуаров и трубопроводов. Сливайте жидкости в герметичные контейнеры. Не используйте емкости для продуктов питания или напитков.
- Не сливать жидкие отходы на землю, в канализацию или водоемы.
- Соблюдать все национальные, государственные и местные законы, положения и постановления, касающиеся обращения с отработанными жидкостями или утилизации их (например: масла, топлива, охлаждающие и тормозные жидкости; фильтры; аккумуляторные батареи, а также другие вещества либо детали). Сжигание горючих жидкостей или деталей не в специально предназначенных для этой цели печах может быть запрещено законом, а также может привести к вредным воздействиям от паров или сажи.
- Надлежащим образом обслуживать и утилизировать системы кондиционирования воздуха. Законы государства могут требовать, чтобы восстановление и повторное использование хладагентов воздушных кондиционеров, утечка которых загрязняет атмосферу, производилась силами сертифицированного сервисного центра.
- Оценить возможности утилизации шин, металла, пластмассы, стекла, резины и электронных компонентов, которые могут быть пригодны для вторичной переработки, будь то частично или полностью.
- Обратитесь к местным экологическим центрам / центрам утилизации либо свяжитесь с региональным дилером John Deere для получения информации о надлежащих способах переработки или утилизации отходов.

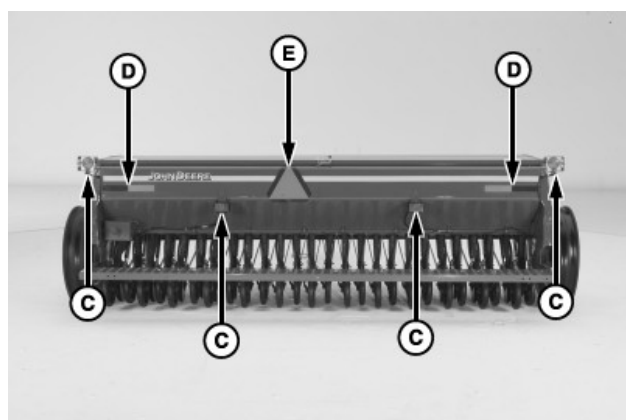
DX,DRAIN-59-01JUN15

Средства обеспечения безопасности



Вид спереди

N101281—UN—10DEC12



Вид сзади

A106547—UN—26FEB20

- А—Предохранительная цепь
- В—Транспортная блокировка
- С—Сигнальные лампы
- Д—Отражатели
- Е—Знак тихоходного транспортного средства

При надлежащем внимании и осторожности квалифицированного оператора показанные на схеме средства безопасности, а также сообщения и указания по технике безопасности, содержащиеся в Руководстве по эксплуатации, обеспечивают безопасную эксплуатацию данного дополнительного оборудования.

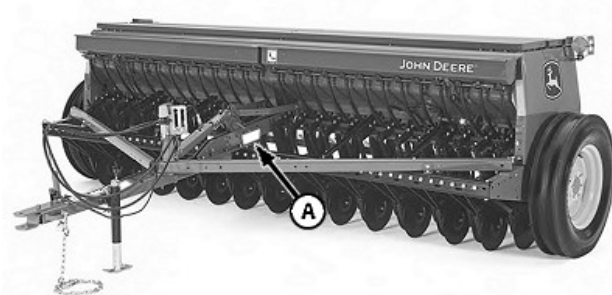
Конструкция данного рабочего оборудования, возможно, не удовлетворяет каким-либо из местных или национальных требований, касающихся транспортировки по дорогам общего пользования. В регионах или странах, в которых применяются требования национальной сертификации для транспортировки по дорогам, возможно, не удастся

получить разрешение на транспортировку данного рабочего оборудования по дорогам. Заказчик несет ответственность за понимание и выполнение всех местных, региональных и национальных требований, касающихся транспортировки по дорогам общего пользования.

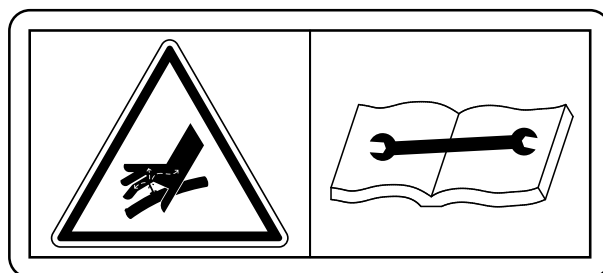
OUO6074,0000C7B-59-04MAR20

Знаки безопасности

Падение рамы

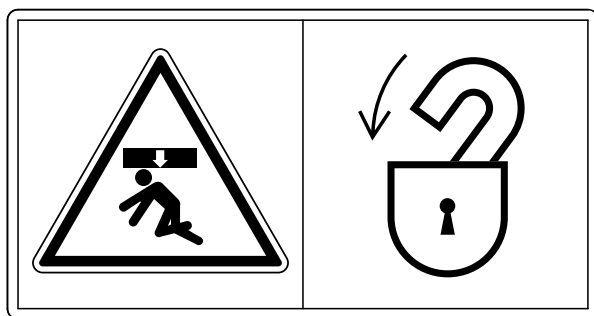


A102723—UN—06NOV18



SSA88733—UN—16JUL18

(A)—Внимание!



SSA83803—UN—21FEB06

(A)—Внимание!

(A) — внимание

Остерегайтесь серьезных травм вследствие контакта со струей гидравлической жидкости под высоким давлением. Перед обслуживанием или ремонтом любых гидравлических компонентов следует всегда сбрасывать давление. См. Руководства по эксплуатации трактора и дополнительного оборудования. Не выполняйте поиск утечек руками. Используйте картон или аналогичные материалы.

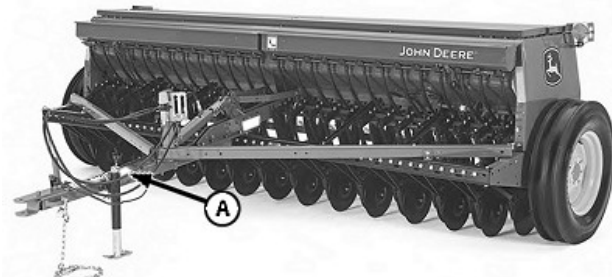
BB83525,0000818-59-03MAR20

(A) — внимание

Примите меры предосторожности во избежание получения серьезных травм в результате раздавливания или прокалывания кожных покровов. Перед транспортировкой, обслуживанием или хранением машины устанавливайте замки блокировки цилиндров.

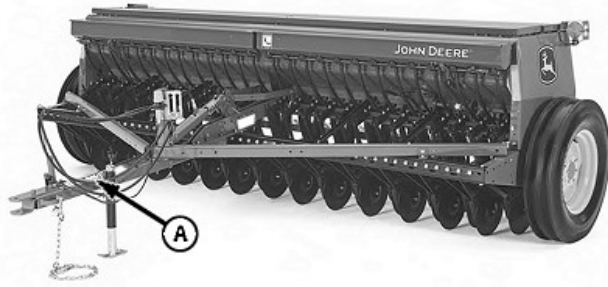
BB83525,0000818-59-03MAR20

Выброс гидравлической жидкости

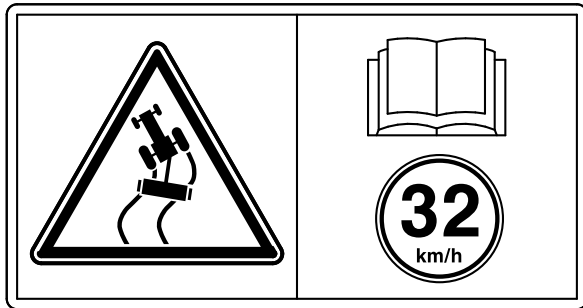


A102724—UN—06NOV18

Инструкции по транспортировке



A102725—UN—06NOV18



SSA83030—UN—21FEB06

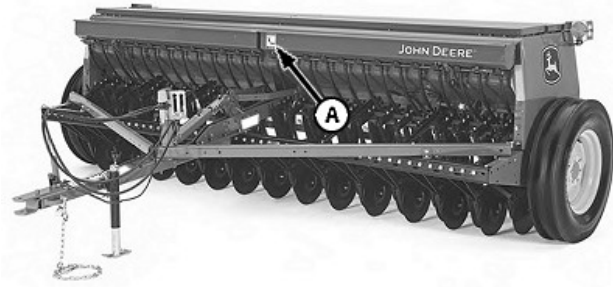
(A)—Внимание!

(A) — внимание

Не превышайте максимальную скорость транспортировки для данного дополнительного оборудования, которая составляет 32 км/ч (20 миль/ч). Превышение этой скорости может привести к потере управления при транспортировке или торможении и стать причиной тяжелых травм или смерти. Осуществляйте транспортировку только трактором с подходящим балластом, и только при надлежащем закреплении предохранительной буксирной цепи. Запрещается осуществлять транспортировку с помощью автомобиля. Снижайте скорость и проявляйте повышенную осторожность при движении на склонах, при буксировке в неблагоприятных дорожных условиях и на поворотах.

BB83525,000081A-59-03MAR20

Падение с высоты



A102726—UN—06NOV18



SSA84352—UN—31MAR06

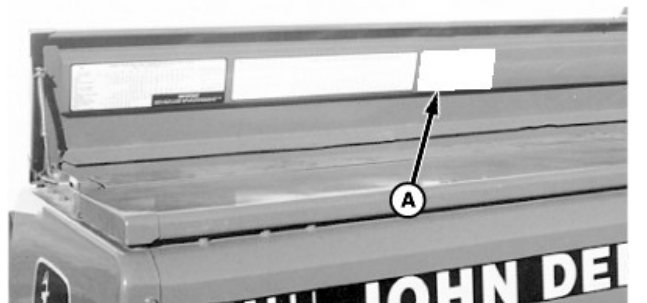
(A)—Внимание!

(A) — внимание

Примите меры предосторожности во избежание серьезных травм вследствие падения. Запрещается ездить на машине сверху.

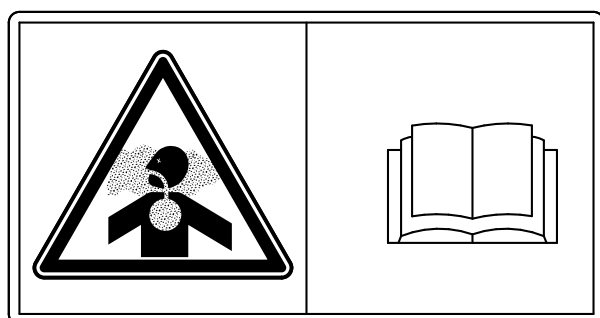
BB83525,000081B-59-03MAR20

Вдыхание химикатов



Под крышкой

N71627—UN—28MAR06



(A)—Внимание!

SSA83035—UN—13MAR09

(A) — внимание

Химикаты могут вызвать раздражение глаз, кожи или затруднение дыхания. Надевайте защитную маску, перчатки и защитные очки. Прочитайте инструкции по мерам безопасности при обращении с химикатами на этикетке и следуйте им.

BB83525,000081C-59-03MAR20



(A)—Внимание!

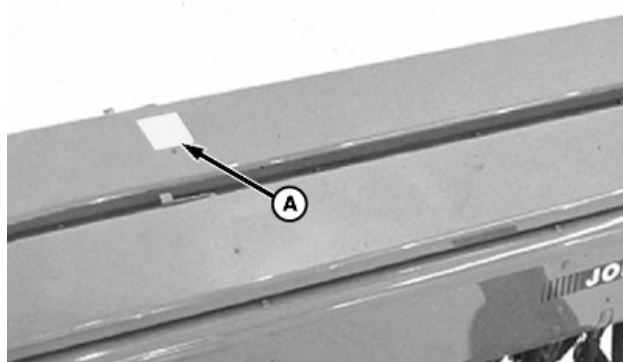
SSA84352—UN—31MAR06

(A) — внимание

Примите меры предосторожности во избежание серьезных травм вследствие падения. Запрещается ездить на машине сверху.

BB83525,000081D-59-03MAR20

Падение с высоты



Верхняя часть крышки

N71620—UN—27MAR06

Подготовка трактора

Использование руководства по эксплуатации трактора



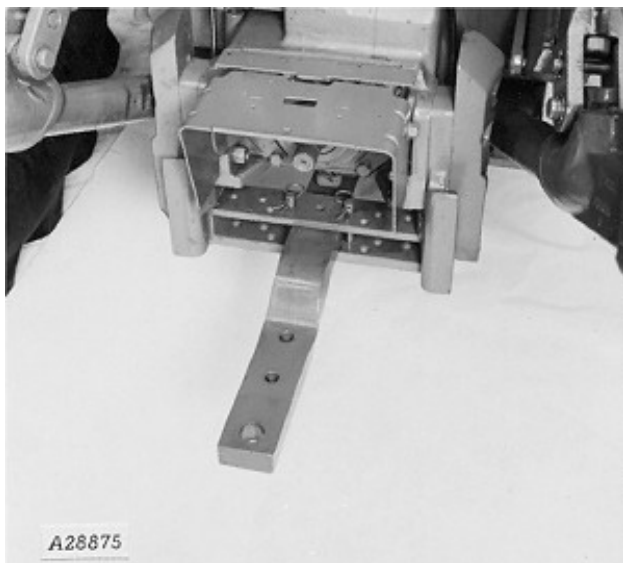
TS190—UN—17JAN89

Всегда см. руководство по эксплуатации трактора для получения конкретной информации о тракторе.

Для иллюстрации процедур в руководстве по эксплуатации используются тракторы John Deere. Для получения подробной информации используйте руководство по эксплуатации трактора, поскольку каждая модель трактора имеет свои особенности.

OUO1074,00014B5-59-20FEB19

Подготовка тяговой штанги трактора



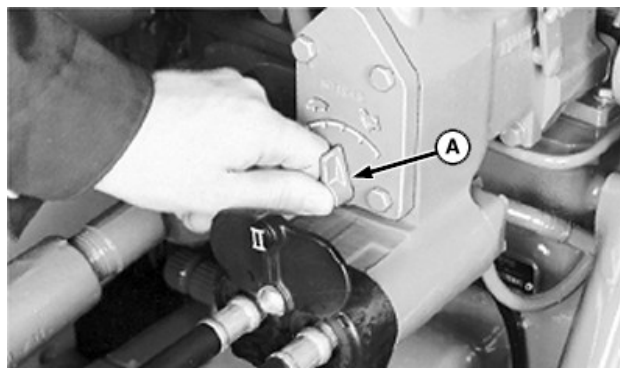
A28875—UN—14OCT88

Расположите тяговую штангу трактора таким образом, чтобы она находилась на расстоянии приблизительно 48 см (19 дюйм.) от земли.

Заблокируйте тяговую штангу в центральном положении.

AG,OUO6074,899-59-28NOV18

Регулировка гидравлической системы - Тракторы с механическим SCV (селективный управляющий клапан)



RW5885—UN—17DEC01

С механическими рычагами СКК

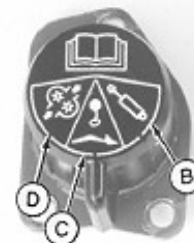


RW21395—UN—18JUN92

С механическими рычагами СКК



RW21754—UN—21AUG92



RW21758—UN—21AUG92

Переключатель фиксатора SCV

- A—Дозирующие гидравлические клапаны
- B—Положение блокировки
- C—Не зафиксирован
- D—В положении постоянной фиксации

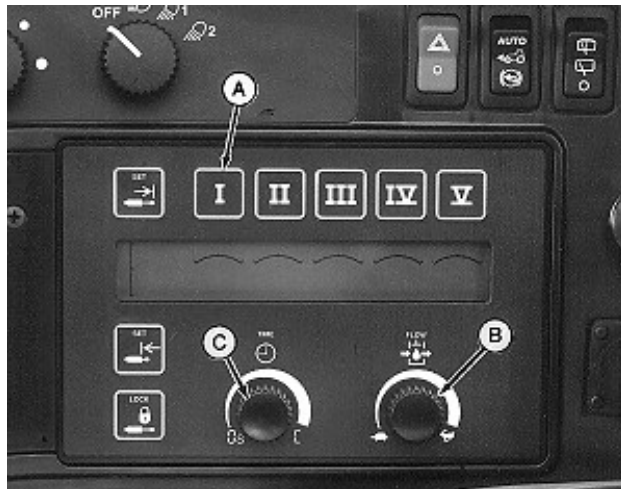
Установите дозирующие клапаны (A) в положение Быстро.

При наличии переключателей фиксаторов, поверните SCV I и SCV II в положение фиксации (C).

Положение блокировки (B) и положение постоянной фиксации (D) на этой машине не используются.

OUO6074,000048B-59-04JAN13

Регулировка гидравлической системы - Тракторы с электрогидравлическими органами управления SCV



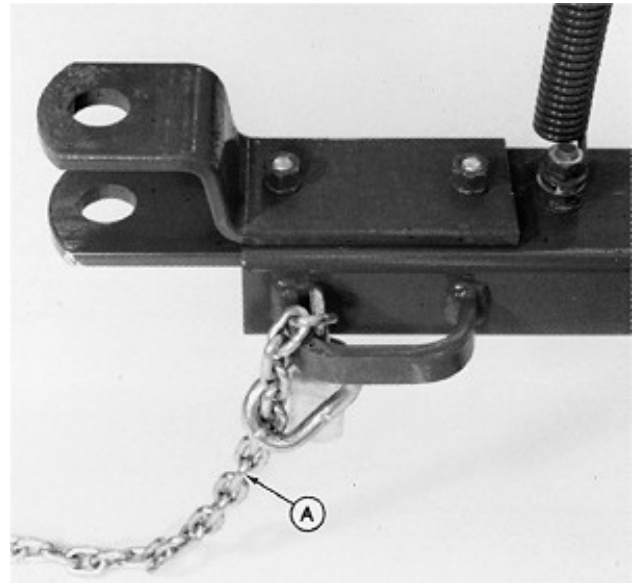
N48104—UN—01JUN94

A—Селекторная кнопка SCV I
B—Рукоятка регулирования расхода
C—Ручка установки ограничения хода

1. Нажмите селекторную кнопку (A) SCV I и поверните ручку регулирования расхода (B) в положение "быстро".
2. Поверните ручку фиксации по времени (C) в положение "5". Время может быть увеличено или уменьшено до фактического времени, требуемого для поднятия и опускания машины.

OUO6074,000048C-59-04JAN13

Страховочная цепь



N89151T—UN—07SEP89

A—Страховочная цепь

Для крепления сцепки к трактору рекомендуется использовать страховочную цепь (A). На всех тракторах перед пальцем сцепки должна быть установлена промежуточная опора для цепи. Если трактор не оборудован такой опорой, обратитесь к обслуживающему вашу организацию дилеру компании "Джон Дир".

AG,OUO6074,902-59-09MAY00

Подготовка зерновой сеялки

Подготовка зерновой сеялки

ВАЖНО: Не устанавливайте стопорный штифт одновременно в отверстиях для транспортировки и полевых работ.

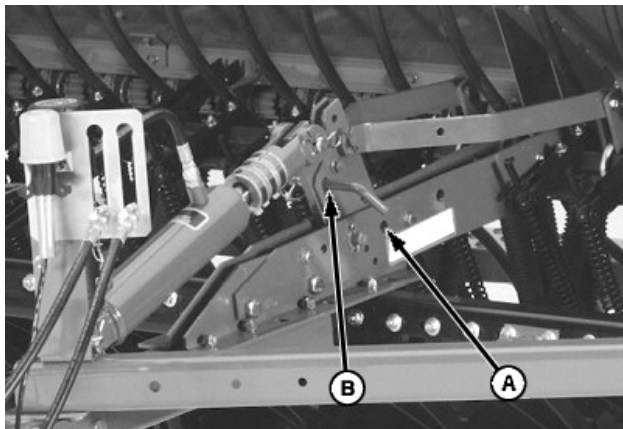
ПРИМЕЧАНИЕ: Когда стопорный штифт находится в транспортном положении (А), гидравлический цилиндр можно снять для других видов применения, а зерновую сеялку можно транспортировать.

- Отрегулируйте давление накачки шин согласно спецификации.

Спецификация

Шина—Давление. 194 кПа
(1,9 бар)
(28 фнт/кв. дюйм)

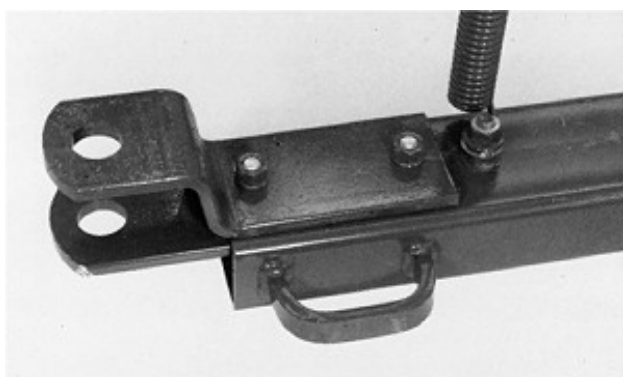
AG,OUO6074,903-59-03MAR20



N101287—UN—10DEC12

А—Положение для транспортировки
В—Полевое положение

- Установите гидравлический цилиндр (как показано). Установите стопорный штифт в транспортное положение (А) или положение полевых работ (В).
- Проложите гидравлические шланги через пружинную опору на сцепке.



N89151N—UN—07SEP89

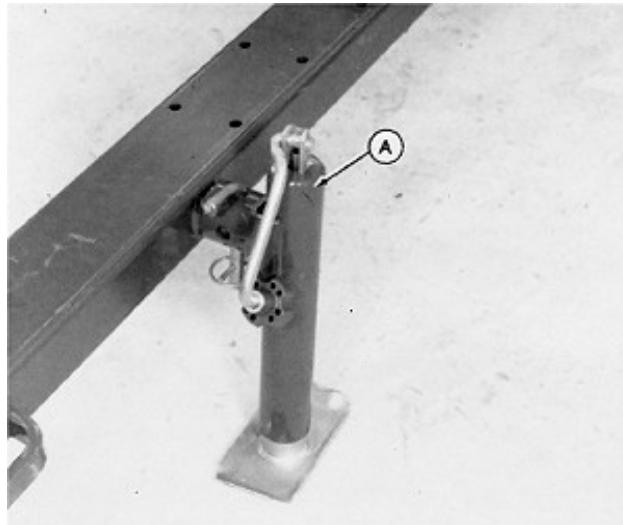
Сцепка сеялки

- Измените положение планок серьги сцепки на зерновой сеялке и тяговой штанге трактора таким образом, чтобы сцепка была выровнена.

ПРИМЕЧАНИЕ: Давление шин влияет на норму высева.

Подсоединение и отсоединение

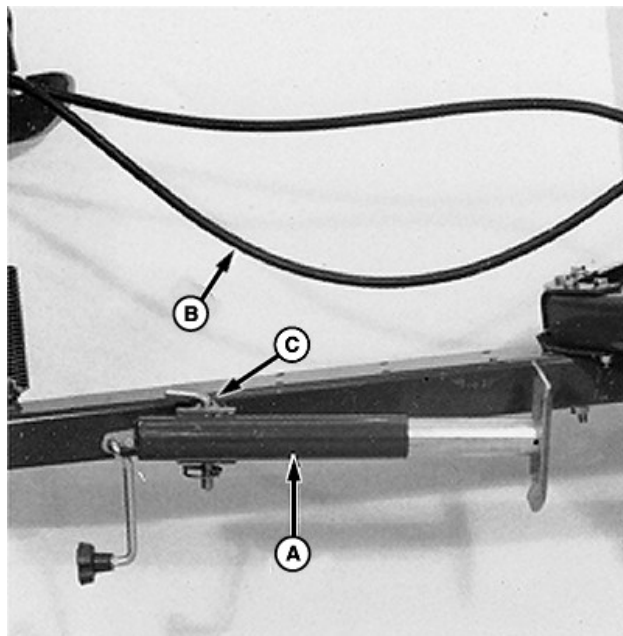
Подсоединение зерновой сеялки к трактору



N89151L—UN—07SEP89

А—Домкрат сцепки

1. Регулируйте домкрат сцепки (А) до тех пор, пока сцепка зерновой сеялки не будет находиться на одном уровне с тяговой штангой трактора.
2. Медленно подайте трактор задним ходом и присоедините сцепку зернового сеялки к тяговой штанге трактора с помощью штифта сцепки.



A102836—UN—15NOV18

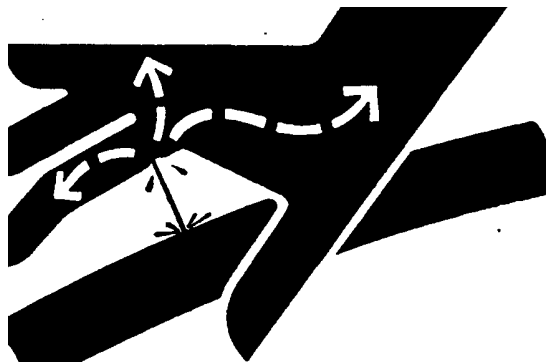
Положение для хранения

А—Домкрат сцепки
В—Гидравлический шланг
С—Штифт домкрата сцепки

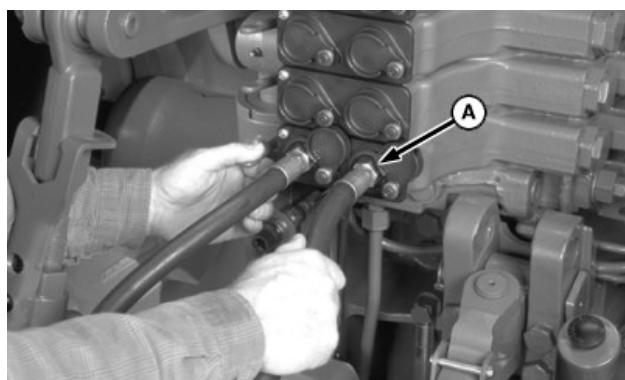
3. Извлеките штифт домкрата сцепки (С). Поверните домкрат сцепки (А) на 90° в положение для

хранения. Снова установите штифт домкрата сцепки.

4. Проложите гидравлические шланги (В) к трактору.



X9811—UN—23AUG88



RW55304—UN—18DEC01

А—Селективный контрольный клапан (SCV) I

⚠ ОСТОРОЖНО: Вырвавшаяся струя жидкости под давлением может проникнуть под кожу и вызвать серьезные травмы.

Во избежание этой опасности сбросьте давление перед отсоединением гидравлических или других линий. Затяните все соединения перед подачей давления (см. Опасность выброса жидкостей под высоким давлением в разделе Техника безопасности).

Гидравлические шланги могут выйти из строя вследствие механического повреждения, образования перегибов, старения или воздействия среды. Регулярно проверяйте шланги. Поврежденные шланги подлежат обязательной замене.

5. Подсоедините шланги подъема к селективному контрольному клапану (SCV) I (А).



RW20845—UN—07MAY92

7-контактная розетка электропитания

6. Подсоедините жгут проводов сигнальных ламп к 7-контактной розетке электропитания.

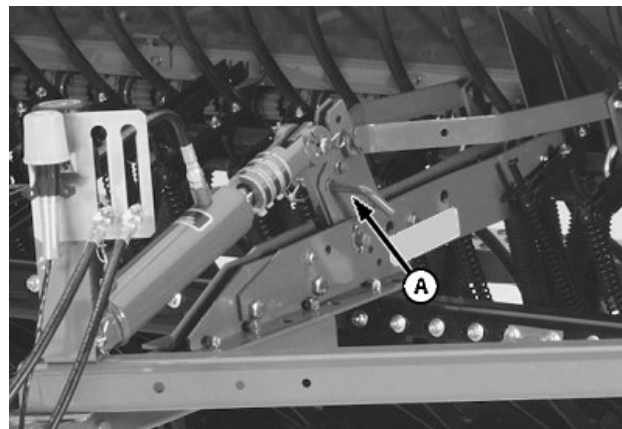
⚠ ОСТОРОЖНО: Примите меры предосторожности во избежание получения травм (в том числе со смертельным исходом) вследствие непреднамеренного перемещения машины во время транспортировки. Присоедините предохранительную цепь к опоре тяговой штанги трактора или другому предназначенному для этой цели месту с помощью соответствующих сопрягающих деталей. Обеспечьте провисание предохранительной цепи, достаточное для беспрепятственного поворота.



N84201C1—UN—28SEP88

А—Опора тяговой штанги
В—Сцепка

7. Присоедините предохранительную цепь от сцепки (В) к опоре тяговой штанги трактора (А).



A103207—UN—19DEC18

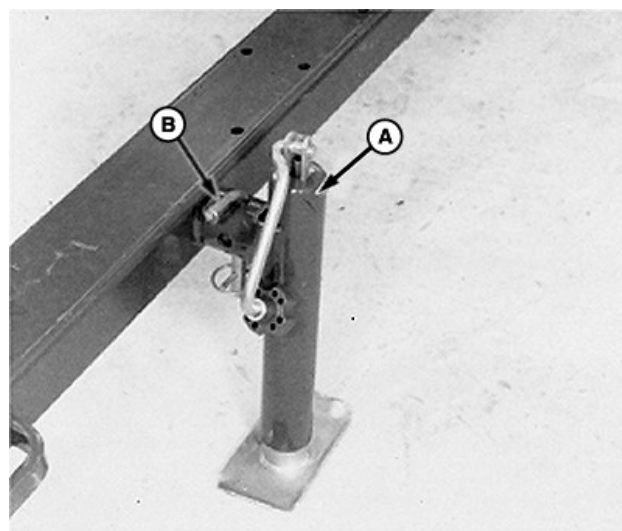
А—Штифт

8. После выхода в поле переведите штифт (А) в положение полевых работ.

ПРИМЕЧАНИЕ: Чтобы сбросить усилие на штифте (А), отрегулируйте положение сошника.

AG,OUO6074,904-59-03MAR20

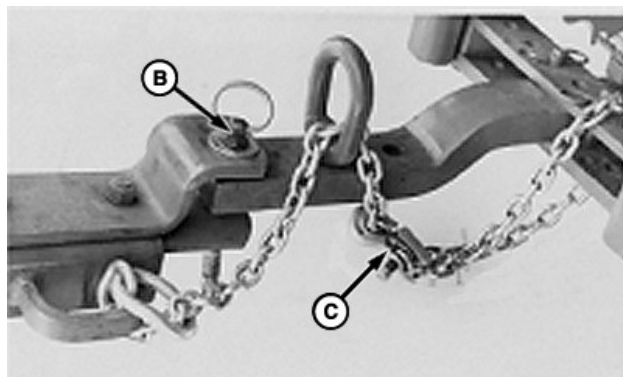
Отсоединение зерновой сеялки от трактора



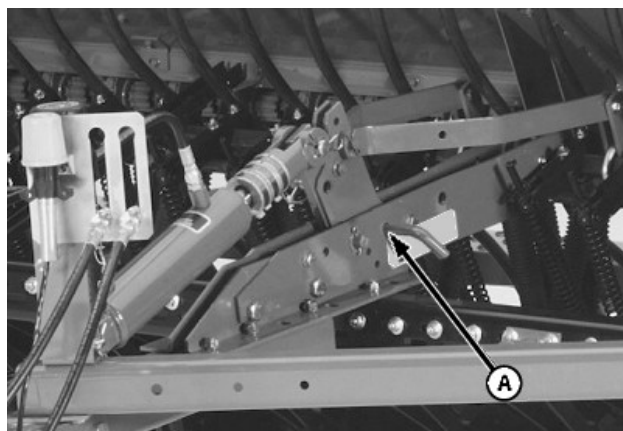
A102837—UN—15NOV18

А—Домкрат сцепки
В—Штифт домкрата сцепки

1. Переместите зерновую сеялку задним ходом в зону хранения.
2. Извлеките штифт домкрата сцепки (В). Поверните домкрат сцепки (А) на 90°. Снова установите штифт домкрата сцепки.



A103055—UN—10DEC18



N101288—UN—10DEC12

A—Штифт
B—Штифт сцепки
C—Предохранительная цепь

3. Устраните нагрузку ввиду массы сцепки с тяговой штанги с помощью домкрата сцепки.
4. Извлеките штифт сцепки (B).
5. Поднимите сошники и установите штифт (A) в транспортное положение.

⚠ ОСТОРОЖНО: Примите меры предосторожности во избежание получения травм вследствие выброса жидкости под давлением. Перед отсоединением или подключением гидравлических элементов сбросьте давление в системе.

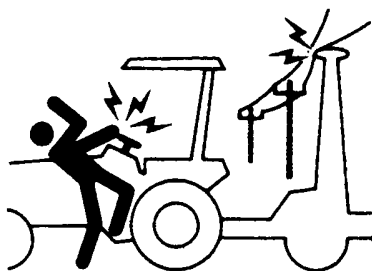
6. Отсоедините гидравлические шланги. Закройте крышки выходов гидравлической системы трактора и установите пылезащитные крышки на концы шланга.
7. Отсоедините жгут проводов сигнальных ламп.
8. Отсоедините предохранительную цепь (C) и расположите ее на хранение вместе с зерновой сеялкой.
9. Проведите трактор вперед.

Транспортировка

Техника безопасности при транспортировке



N39084—UN—30MAR89

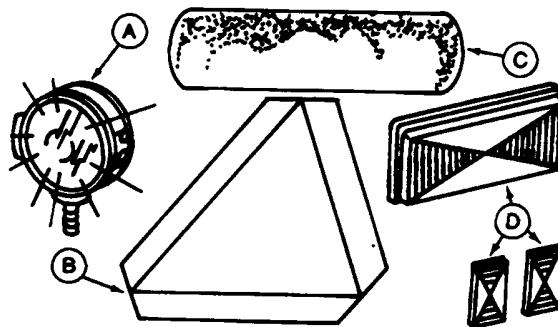


N39394—UN—06OCT88

⚠ ОСТОРОЖНО: Двигайтесь с разумной и безопасной скоростью. Соблюдайте указания, запрещающие превышение веса и скорости, которые приводятся в разделе “Техника безопасности”. Существенно замедляйте движение при тяжелых дорожных условиях.

Замедляйте движение на поворотах. Не разъединяйте тормозные педали трактора, чтобы тормозить отдельными педалями в попытке выполнить более короткий разворот.

Контакт с линиями электропередачи может привести к серьезным травмам или смерти. Во избежание контакта проявляйте осторожность при транспортировке или эксплуатации данной машины рядом с линиями электропередачи. Помните транспортную высоту Вашей машины.



N36564—UN—10FEB89

A—Фары и лампы
B—Знак тихоходного транспортного средства
C—Светоотражательная пленка
D—Отражатели

⚠ ОСТОРОЖНО: При транспортировке машины по дорогам или автомагистралям в ночное или дневное время используйте сигнальные фары (A), знаки тихоходного транспортного средства (B), светоотражательную пленку (C) или отражатели (D) для надлежащего предупреждения водителей других транспортных средств. Ознакомьтесь с соответствующими местными правилами дорожного движения. Различные сигнальные фары и приспособления можно заказать у обслуживающего вашу организацию дилера компании “Джон Дир”.

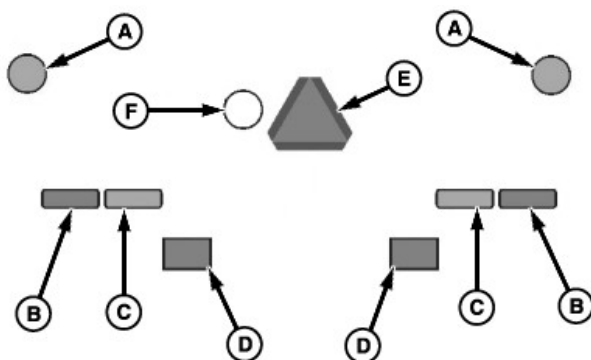
Существенно замедляйте скорость при транспортировке в тяжелых дорожных условиях.

УЧИТЫВАЙТЕ высоту и ширину машины в транспортном положении, особенно если осуществляется транспортировка нескольких сцепок и/или маркеров рядов. См. раздел “Спецификации”.

Конструкция этого агрегата может не соответствовать всем местным или национальным требованиям к эксплуатации на дорогах общего назначения. В регионах или странах, в которых применяются национальные требования к сертификации для эксплуатации на дорогах, получение разрешения для подобной эксплуатации данного агрегата может оказаться невозможным. Заказчик несет ответственность за соблюдение всех местных, региональных и национальных требований, относящихся к эксплуатации на дорогах.

AG,OUO6074,907-59-20MAR06

Освещение и маркировка

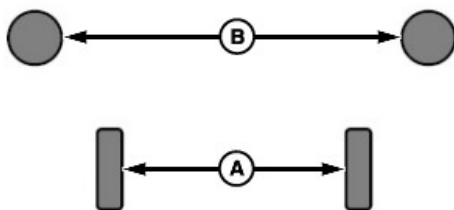


A106550—UN—26FEB20

A—Желтый габаритный огонь
B—КРАСНЫЙ ОТРАЖАТЕЛЬ
C—Оранжевый отражатель
D—Красный задний габаритный огонь
E—Знак тихоходного транспортного средства (SMV)
F—Идентификационный знак скорости

Если смотреть сзади машины, световые приборы и отражатели ориентированы, как показано на иллюстрации.

- Желтый габаритный огонь (A)
- Красный отражатель (B)
- Оранжевый отражатель (C)
- Красный задний габаритный огонь (D)
- Знак тихоходного транспортного средства (SMV) (E)
- Идентификационный знак скорости (F)



A106549—UN—26FEB20

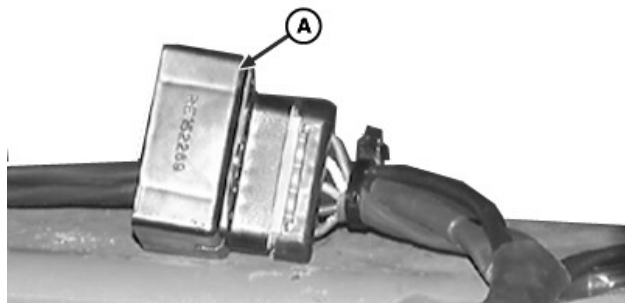
A—Желтый отражатель
B—Желтый габаритный огонь

Если смотреть спереди машины, световые приборы и отражатели ориентированы, как показано на иллюстрации.

- Желтый отражатель (A)
- Желтый габаритный огонь (B)

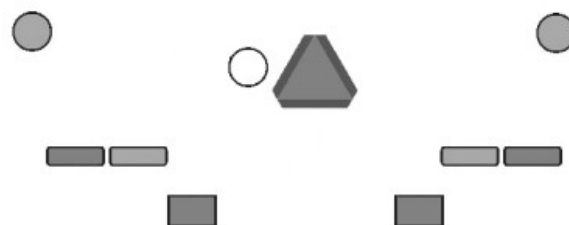
BB83525.0000814-59-26FEB20

Модуль усиления освещения



A76019—UN—12SEP12

Модуль усиления освещения



A106548—UN—26FEB20

Освещение и маркировка (конфигурация A)

A—Модуль усиления освещения

⚠ ОСТОРОЖНО: Во время транспортировки машины по дорогам общего пользования используйте сигнальные фонари и приспособления. (См. Использование сигнальных фонарей и приспособлений в разделе Безопасность.)

ВАЖНО: Конструкция данной сеялки, возможно, не удовлетворяет всем местным или национальным требованиям, касающимся транспортировки по дорогам общего пользования. В регионах или странах, в которых применяются требования национальной сертификации для транспортировки по дорогам, возможно, не удастся получить разрешение на транспортировку данной сеялки по дорогам. Заказчик несет ответственность за понимание и выполнение всех местных, региональных и национальных требований, касающихся транспортировки по дорогам общего пользования.

ПРИМЕЧАНИЕ: Световые приборы и маркировка должны быть видимыми, чистыми и исправными.

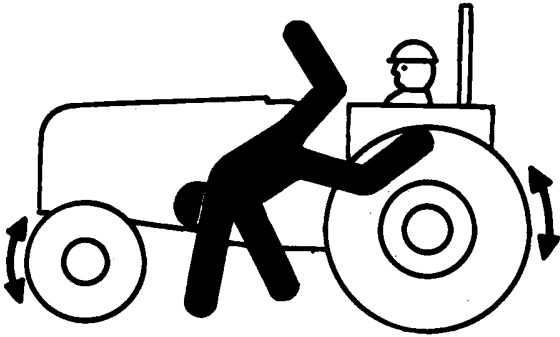
Сеялки оборудованы конфигурацией освещения, обычно используемой в стране назначения. Заказчик несет ответственность за соблюдение местных правил дорожного движения. Обратитесь к дилеру компании John Deere или в квалифицированную сервисную службу для получения информации о устройствах, которые соответствуют местным правилам движения по дорогам общего пользования.

Конфигурация освещения включает в себя модуль усиления освещения (А) для регулировки некоторых функций освещения.

Для эксплуатации в Австралии снимите модуль усиления освещения. Некоторые функции модуля усиления освещения не используются в Австралии.

BB83525,0000815-59-04MAR20

Не перевозите пассажиров



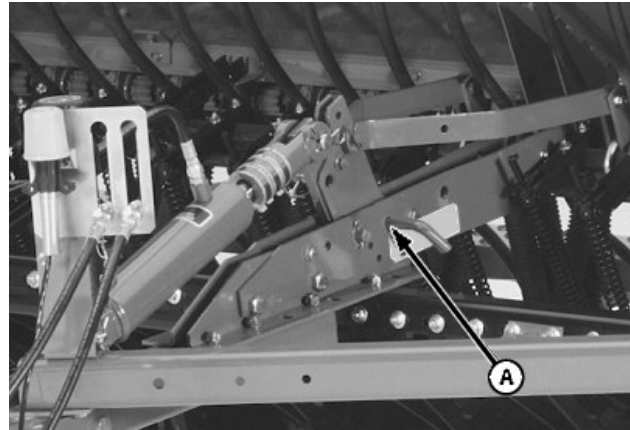
TS290—UN—23AUG88

На машине разрешается находиться только ее водителю. Не перевозите пассажиров.

Пассажиры могут получить травмы от удара какими-либо предметами или упасть с машины. Кроме того, пассажиры загораживают обзор водителю, что создает дополнительную опасность при эксплуатации машины.

DX,RIDER-59-03MAR93

Транспортировка зерновой сеялки



N101288—UN—10DEC12

А—Положение для транспортировки

ВАЖНО: Когда зерновой сеялка транспортируется с семенами и удобрениями в ящиках, продукт может оседать и скапливаться в бункерах и узел привода может быть поврежден. Для разрыхления материалов поверните вал дозатора в обратном направлении при помощи гаечного ключа после транспортировки.

1. Поднимите сошники. Установите стопорный штифт в транспортное положение (А).
2. Если трактор оснащен системой защиты при опрокидывании Roll-Gard™ (навес), при транспортировке обязательно пристегивайте ремень безопасности.
3. Убедитесь в том, что знак тихоходного транспортного средства (ТТС) находится на месте и не загрязнен. Если знак тихоходного транспортного средства (SMV) трактора отсутствует или текст на нем неразборчив, получите знак тихоходного транспортного средства (SMV) у дилера компании John Deere или в квалифицированной сервисной службе и установите на заднюю часть зерновой сеялки.
4. Подсоедините разъем сигнальных ламп к 7-контактному электрическому разъему трактора и убедитесь в том, что световые приборы работают надлежащим образом.
5. Убедитесь в том, что предохранительные отражатели чистые и установлены в соответствии с местными нормами.

ПРИМЕЧАНИЕ: Не транспортируйте зерновой сеялку на скорости выше 32 км/ч (20 миль/ч).

⚠ ОСТОРОЖНО: Предохранительная цепь предотвращает самопроизвольное движение буксируемого оборудования при его случайном отцеплении от тяговой штанги трактора при транспортировке. Отцепившаяся от трактора машина может нанести травму или стать причиной смерти оператора и других людей. При помощи специальных переходников прикрепите страховочную цепь к опоре тягового бруса трактора или иному указанному месту крепления. Цепь закрепляется с минимальным провисанием, достаточным лишь для поворота машины.



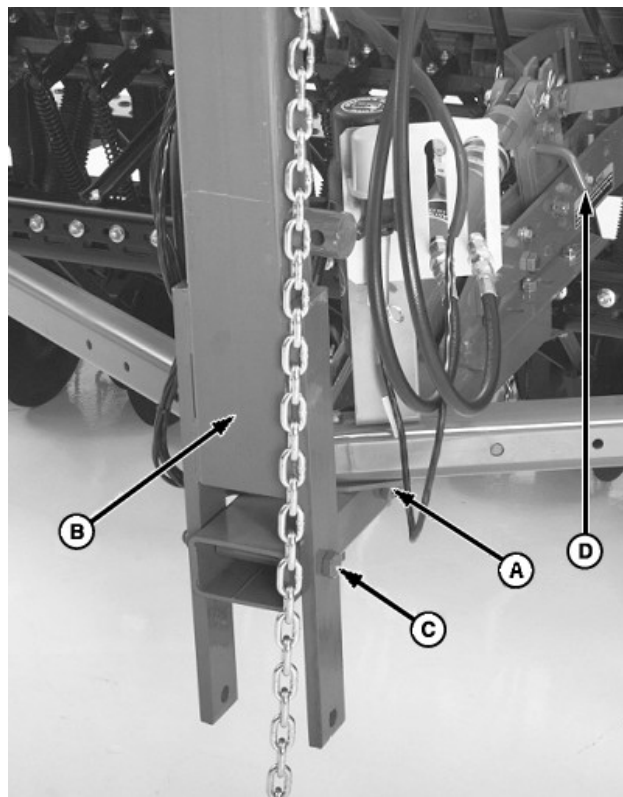
N84201C1—UN—28SEP88

A—Опора тяговой штанги
B—Сцепка сеялки

6. Присоедините предохранительную цепь от сцепки зерновой сеялки (B) к опоре тяговой штанги трактора (A).

AG,OUO6074,909-59-26FEB20

Транспортировка зерновой сеялки на прицепе



N109115—UN—11DEC13

A—Крепежный болт
B—Дышло
C—Винт шарнира
D—Стопорный штифт

ВАЖНО: Когда зерновой сеялка транспортируется с семенами и удобрениями в ящиках, продукт может оседать и скапливаться в бункерах и узел привода может быть поврежден. Для разрыхления материалов поверните вал дозатора в обратном направлении при помощи гаечного ключа после транспортировки.

1. При погрузке или подъеме зерновой сеялки на прицеп см. необходимый шаг (а или в).
 - а. **Погрузка зерновой сеялки** Установите стопорный штифт (D) в транспортное положение и затяните сеялку на прицеп.

ВАЖНО: При подъеме зерновой сеялки примите меры предосторожности во избежание повреждения семенных чашек. Убедитесь в том, что такелажные стропы расположены только вокруг бункеров.

- б. **Подъем зерновой сеялки.** Убедитесь в том, что стопорный штифт (D) установлен в транспортное положение. Закрепите

такелажные стропы на двух точках вокруг зернового бункера на одинаковом расстоянии от центра зерновой сеялки. Если зерновая сеялка оборудована только ящиком для семян травянистых растений, проденьте такелажные стропы между зерновым бункером и ящиком для семян травянистых растений. Чтобы убедиться в том, что стропы вытягиваются прямо вверх, отрегулируйте пластины на грузовом бруске. Всегда поднимайте и опускайте сеялку медленно.

2. Снова установите упорную стойку на переднюю раму и штифт на место.
3. Отверните задний крепежный болт (А) на дышле (В) и сложите конструкцию. Снова установите крепежный болт в дышло.
4. Чтобы зафиксировать дышло в транспортном положении, затяните передний крепежный болт (С) на дышле (В).
5. После настройки зерновой сеялки опустите переднюю часть зерновой сеялки. Установите упоры перед и за шинами и подсоедините ограничители хода к прицепу. Надежно закрепите зерновую сеялку на прицепе цепью или стропами.

AG,OUO6074,910-59-03MAR20

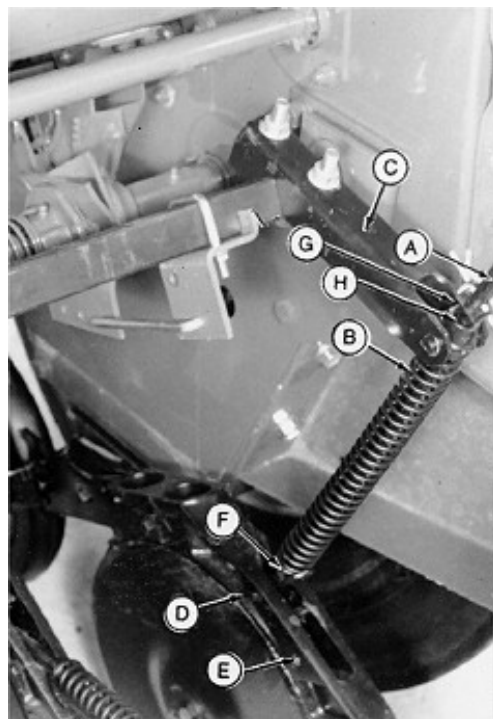
Эксплуатация зерновой сеялки

Инструкции по эксплуатации

1. Используйте трактор рекомендуемого размера. См. раздел “Спецификации”.
2. Работайте при скорости движения 6–10 км/час (4–6 миль в час).
3. Поднимите машину над землей при резких поворотах.
4. Поднимите машину над землей перед движением задним ходом.
5. Выровняйте машину перед высевом семян.
6. Отрегулируйте все сошники по отдельности для выравнивания глубины посева.
7. Если машина простаивала в течение длительного периода времени, проверните высевающий вал, прежде чем загружать семена в машину. Если используются обработанные семена, проворачивайте вал после любого простоя машины в течение часа или более.
8. При обработке и использовании химически обработанных семян соблюдайте рекомендации производителя.
9. Проверить давление воздуха в шинах перед высевом.
10. Проверьте нормы высева.
11. Отрегулируйте глубину прикатывающего катка для обеспечения требуемого уплотнения посадочной грядки.

MH69740,00005B4-59-03DEC13

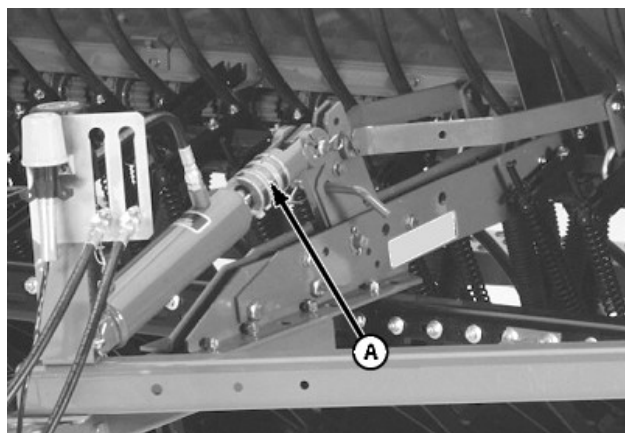
Регулировка прижимного усилия отдельного сошника



N89157Z—UN—07SEP89

- А—Нажимной стержень
 В—Пружина
 С—Рычаг
 D—Заднее
 Е—Переднее
 F—Шайба
 G—Кольцо
 H—Шарнирное соединение

Регулировка глубины высева семян или величину заглубления сошника



N101291—UN—10DEC12

А—Упор цилиндра

Установите или снимите стопоры гидравлического цилиндра (А) для регулировки заглубления сошника.

AG,OUO6074,912-59-04JAN13

Двухдисковый сошник		
Длина тяговой штанги	Короткая 527 мм (20-3/4 дюйм.)	Длинная 667 мм (26-1/4 дюйм.)
Компонент сошника	Начальная регулировка прижимного усилия	
Длина рычага (С)	Длинная 238 мм (9-3/8 дюйм.)	Короткая 213 мм (8-3/8 дюйм.)
Длина стержня (А)	451 мм (17-3/4 дюйм.)	521 мм (20-1/2 дюйм.)
Отверстие	Заднее (D)	Переднее (Е)
Длина пружины (В)	335 мм (13-3/16 дюйм.)	378 мм (14-7/8 дюйм.)
Диаметр витка пружины	5 мм (3/16 дюйм.)	5,5 мм (7/32 дюйм.)

1. Выполните сборку нажимного стержня (А), пружины (В), рычага (С), шайбы (F) и кольца (G). Для установки начальной длины пружины отрегулируйте положение шайбы и напорного стержня (заднее [D] или переднее [Е] отверстие) в соответствии с указанной ранее таблицей.

ПРИМЕЧАНИЕ: Примите меры предосторожности во избежание контакта ведущего колеса с землей, так как это вызовет пробуксовку колеса и приведет к недостаточному внесению. Не применяйте усилие, превышающее необходимое для заглубления сошника. Если в экстремальных почвенных условиях необходимо максимальное прижимное усилие, нагрузите ведущие колеса с помощью хлорида кальция или внешних грузов.

2. Для увеличения прижимного усилия сожмите пружину и переместите шайбу (F) в более высокое положение. Обычно большее усилие требуется за шинами трактора. Два самых низких положения шайбы обеспечивают достаточное прижимное усилие в большинстве почвенных условий. Для каменистой, комковатой или неровной почвы требуется большее усилие.

ВАЖНО: Когда кольцо (G) находится в верхнем отверстии, дорожный просвет машины уменьшается. Как только прижимное усилие будет настроено, выполните регулировки ограничителей гидравлических цилиндров.

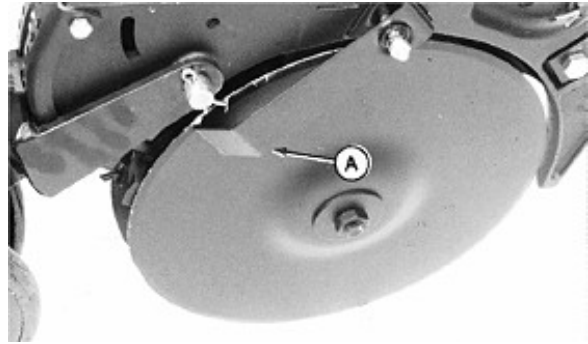
ПРИМЕЧАНИЕ: Переместите кольцо (G) в верхние положения для большей равномерности глубины посева при неровной поверхности почвы или при совмещении сошников с колесом трактора.

3. Отрегулируйте кольцо (G). Правильное положение позволяет сошнику проникать на целевую глубину без контакта кольца с шарнирным соединением (H).

AG,OUO6074,913-59-19FEB19

Регулировка внешнего скребка двухдискового сошника

Для работы двухдисковых сошников необходимо хорошо подготовленное семенное ложе. Для обеспечения улучшенного регулирования глубины заделки в различающихся почвенных условиях предлагается дополнительное оборудование (обратитесь к дилеру John Deere или в квалифицированную сервисную службу).

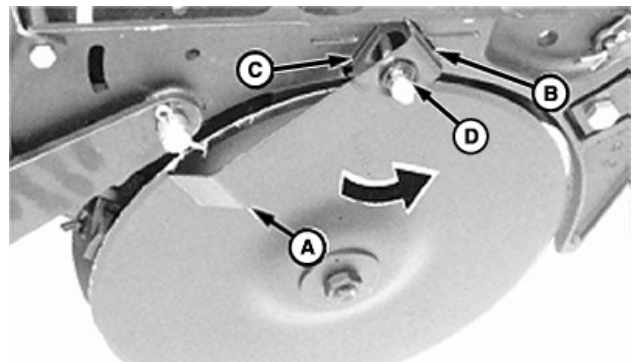


N42123GG—UN—06JAN92

A—Внешний скребок

ПРИМЕЧАНИЕ: Оставляйте внешний скребок (A) в положении для хранения, за исключением ситуации, когда почва прилипает к диску.

1. Отрегулируйте внешний скребок относительно диска таким образом, чтобы натяжение было достаточным для очистки диска. Не создавайте избыточное натяжение.



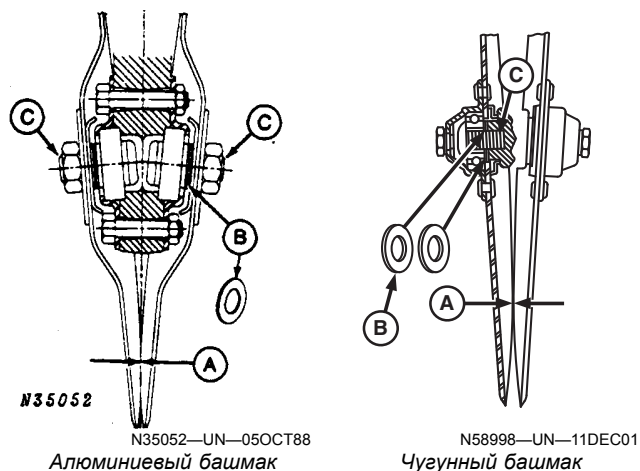
A103208—UN—20DEC18

A—Внешний скребок
B—Канавка для полевых работ
C—Канавка для хранения
D—Гайка

2. Когда внешние скребки (A) не используются, ослабьте затяжку гайки (D) и установите каждый скребок из канавки для полевых работ (B) в канавку для хранения (C). Затяните гайку.

AG,OUO6074,918-59-20DEC18

Проверка износа двухдискового сошника



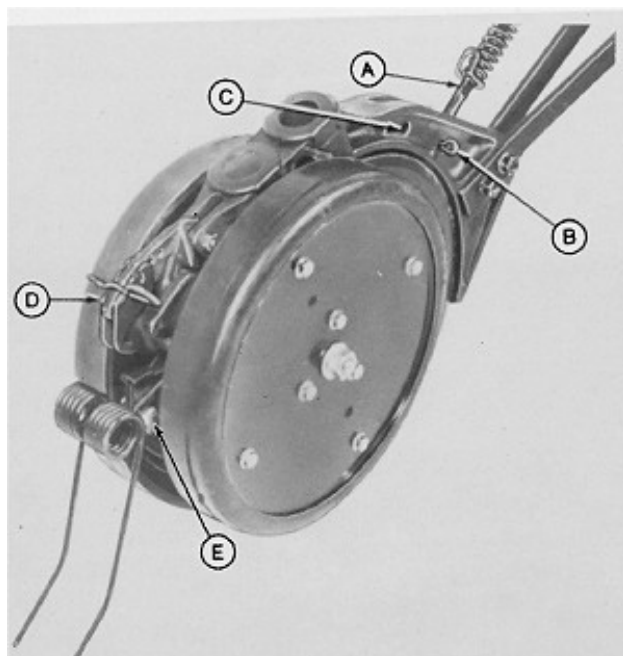
А—Точка контакта
В—Прокладки
С—Болт ступицы

Отведите внутренние скребки. Удерживайте один диск в стационарном положении и поверните другой диск. Диски немного соприкасаются в точке контакта (А) и свободно вращаются. По мере необходимости выполните регулировки (см. Замена и регулировка двухдисковых сошников в разделе Обслуживание).

Для большинства новых дисков необходимо две или три прокладки (В) на каждый болт ступицы (С), тогда как для изношенных дисков их потребуется меньше.

AG,OUO6074,919-59-16JAN19

Регулировка глубины дополнительного оборудования для сошников Tru-Vee™



N79088A5—UN—06OCT88

А—Стержень прижимного усилия
В—Переднее отверстие
С—Заднее отверстие
D—Рычаг регулировки глубины
Е—Крепежный болт

Tru-Vee™ предлагает самую точную регулировку глубины заделки при рыхлом, хорошо подготовленном семенном ложе.

ВАЖНО: Примите меры предосторожности во избежание повреждения сошников. Убедитесь в том, что стержень прижимного усилия (А) установлен в переднее отверстие (В), когда машина оборудована длинными тяговыми штангами, и в заднее отверстие (С) при наличии коротких тяговых штанг.

ПРИМЕЧАНИЕ: В некоторых почвенных условиях сошники не могут достигнуть целевой глубины.

Каждое положение рычага регулировки заглубления (D) изменяет глубину посева приблизительно на 8 мм (5/16 дюйм.). Максимальная глубина составляет 76 мм (3 дюйм.).

1. Чтобы уменьшить глубину посева, переместите рычаг регулировки заглубления (D) вперед и зафиксируйте его в положении с помощью штифта.

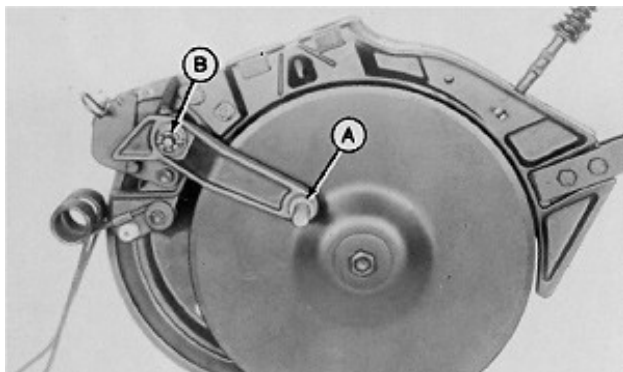
Чтобы увеличить глубину посева, переместите рычаг регулировки заглубления назад и зафиксируйте его в положении с помощью штифта.

Tru-Vee™ — товарный знак компании Deere & Company

- После изменения глубины ослабьте затяжку крепежного болта (Е) и отрегулируйте пружинные стойки. Затяните гайку.

AG,OUO6074,920-59-01FEB19

Регулировка глубины копирующих колес сошника Tru-Vee™



N79108E6—UN—28SEP88

А—Прокладки
В—Гайка болта шарнира

Убедитесь в том, что при повороте копирующее колесо касается диска в требуемой точке контакта. Поверните копирующее колесо вверх и отпустите. Убедитесь в том, что копирующее колесо не опускается. Если копирующее колесо падает, выполните указанные далее шаги.

- Поднимите сошник и проверьте момент затяжки гайки шарнирного болта (В).

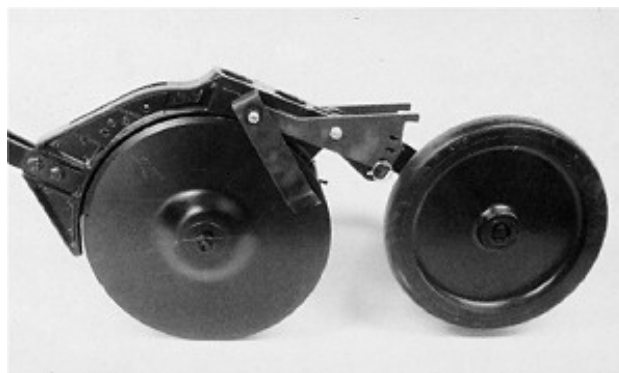
Спецификация

Гайка (В)—Момент затяжки (в несмазанном состоянии). 8 Н·м
(70 фнт-дюйм)

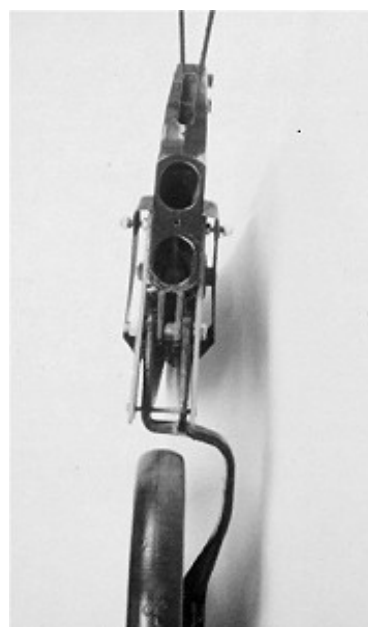
- Поверните копирующее колесо.
- По мере необходимости переместите прокладки (А) с одной стороны копирующего колеса на другую.

AG,OUO6074,921-59-07DEC18

Регулировка копирующего прикатывающего катка



N88182G1—UN—28SEP88

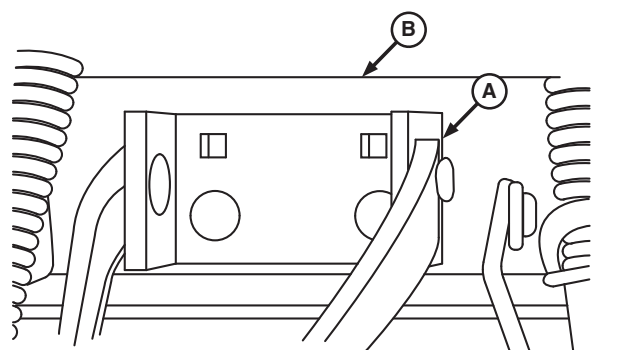


N88182H1—UN—28SEP88

Устанавливайте прикатывающие катки ниже при сухой почве и выше при влажной. Колеса вдавливают семена в почву и задают глубину борозды. Диапазон глубины борозды составляет 2—80 см (3/4 дюйм.—3 дюйм.). Каждое регулировочное положение изменяет глубину приблизительно на 1 см (3/8 дюйм.).

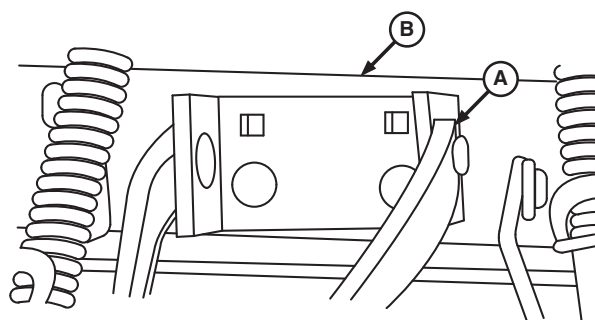
AG,OUO6074,923-59-18JAN19

Выравнивание тяговой штанги сошника



Параллельно раме

N58999—UN—11DEC01



Непараллельно раме

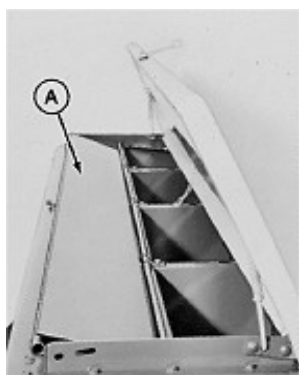
N59000—UN—11DEC01

А—Вилка
В—Рама

Для надлежащего совмещения сошника вилка тяговой штанги (А) должна быть расположена параллельно раме (В). По мере необходимости измените положение вилки тяговой штанги.

AG,OUO6074,924-59-03DEC18

Настройка ограждения от просыпания



А—Ограждение

N37800—UN—05OCT88

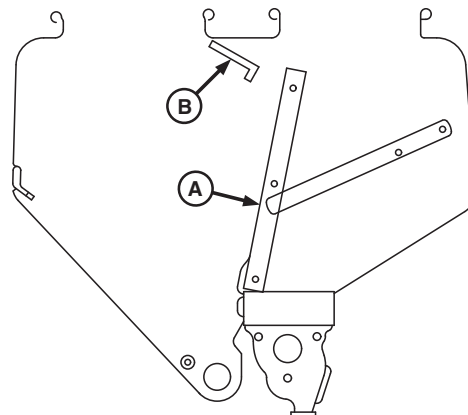
Чтобы наполнить ящик для удобрений, расположите

ограждение (А) поверх подлежащего заполнению ящика или над пространством между двумя отверстиями.

ПРИМЕЧАНИЕ: Во избежание скопления материала выполняйте процедуру заполнения только в поле.

AG,OUO6074,925-59-19DEC18

Изменение положения перегородки

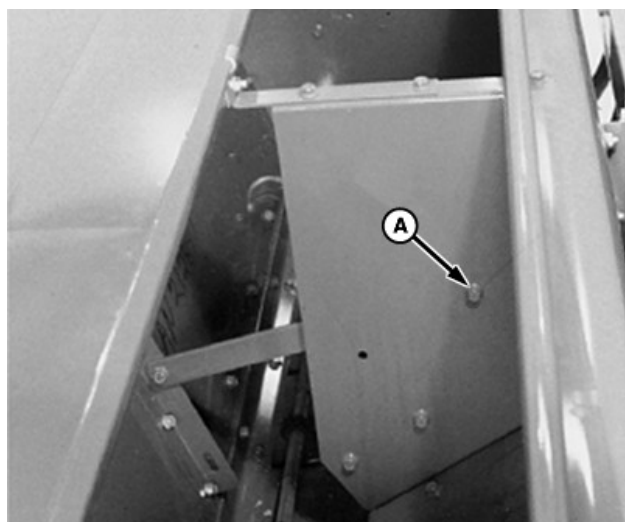


Конфигурация 40% зерна и 60% удобрения

N142154—UN—09JAN19

А—Перегородка
В—Дефлектор

Для перегородки (А) предусмотрено три положения. Для дефлектора (В) предусмотрено два положения.



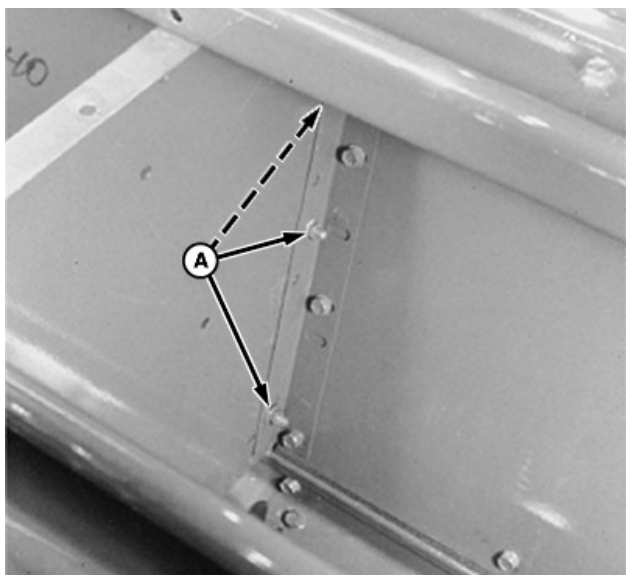
Опорная соединительная планка

N142155—UN—08JAN19

А—Крепежный болт

ПРИМЕЧАНИЕ: Крышки были сняты исключительно для наглядности.

1. Снимите крепежный болт (А) и гайку с опорной соединительной планки и перегородки (в двух местах).

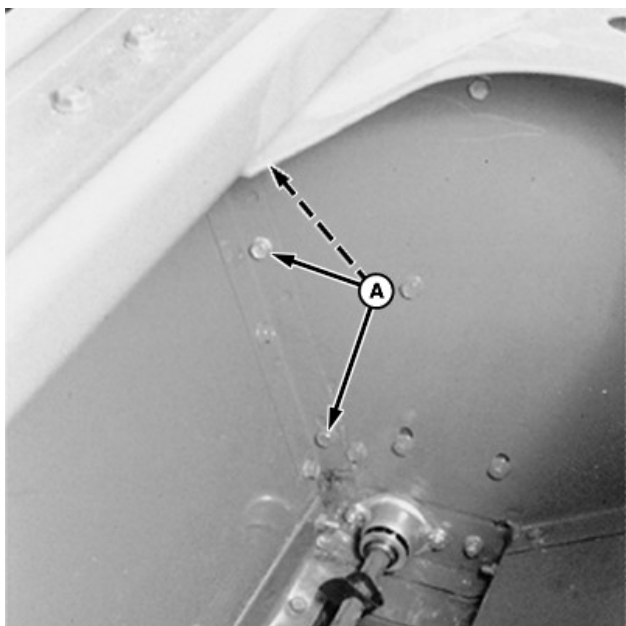


N142156—UN—08JAN19

Кронштейн центральной перегородки

А—Крепежный болт (3 шт.)

2. Снимите крепежные болты (А) и гайки с кронштейна центральной перегородки.

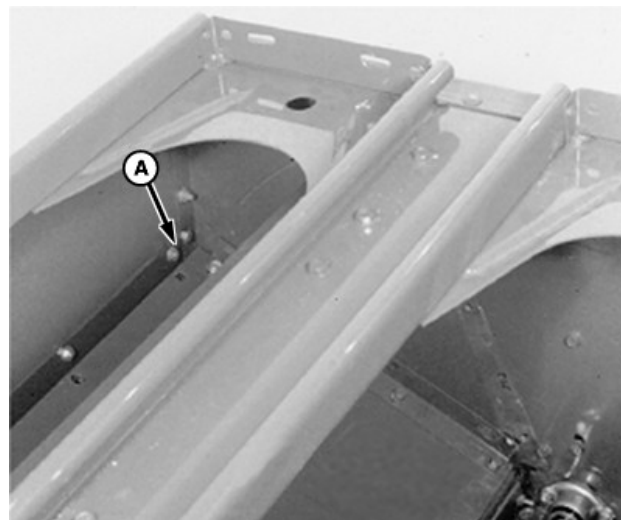


N142157—UN—08JAN19

Показано в положении 60% зерна

А—Крепежный болт (3 шт.)

3. Снимите крепежные болты (А) с кронштейнов на каждой стороне перегородки.

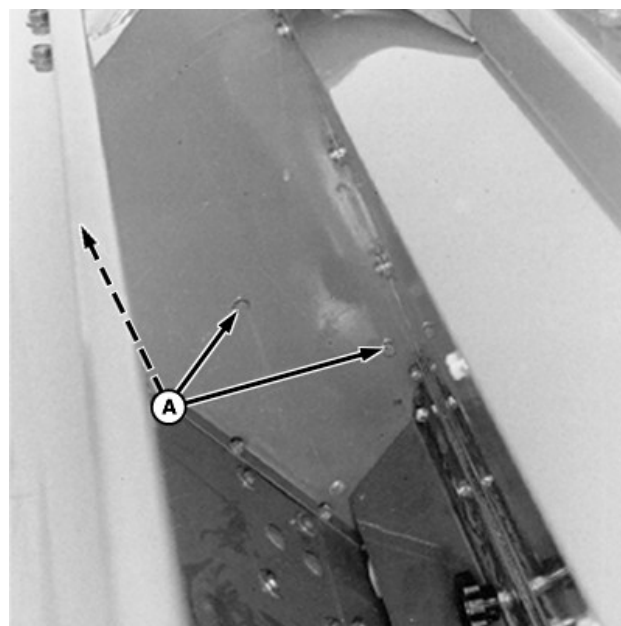


N142158—UN—08JAN19

Перегородка в положении только для зерна

А—Задняя опора

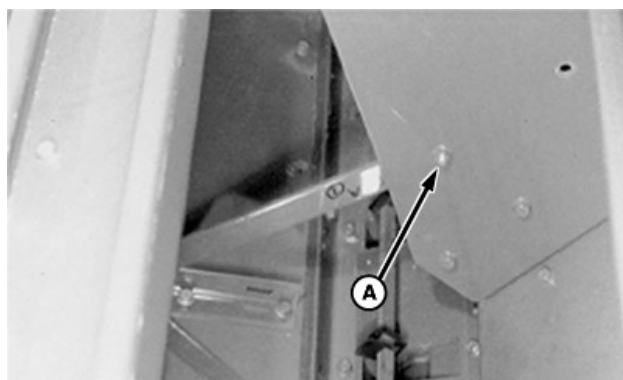
4. Снимите крепежные болты с панели верхнего дефлектора или задней опоры (А).



N142159—UN—08JAN19

А—Крепежный болт (3 шт.)

5. Снимите крепежные болты (А) с торцевой панели для размещения перегородки в новом положении (с обеих сторон).



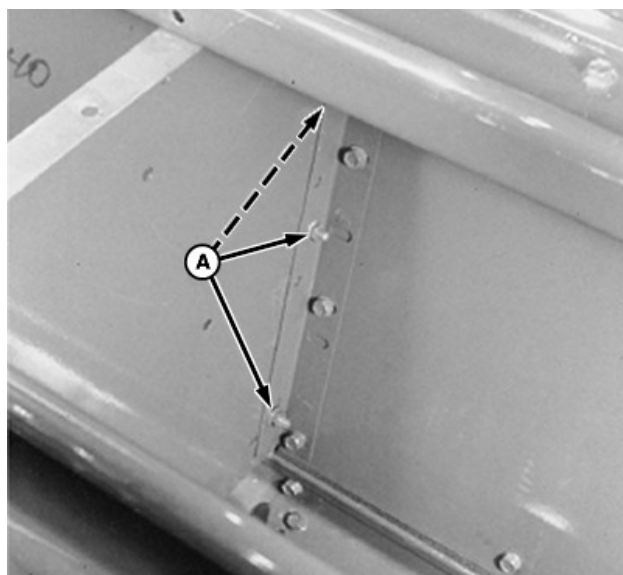
N142160—UN—08JAN19

А—Крепежный болт

6. Прикрепите опорную соединительную планку к перегородке с помощью крепежного болта (А) и гайки (в двух местах).

Положения опорной соединительной планки	
Заднее отверстие	Только для зерна
Среднее отверстие	40% удобрения 60% зерна
Переднее отверстие	60% удобрения 40% зерна

7. Присоедините все крепежные детали к торцевым панелям и центральным перегородкам.
8. Присоедините крепежные детали к дефлектору или опорному кронштейну.



N142156—UN—08JAN19

А—Крепежные болты

9. Если панели сгибаются, ослабьте затяжку крепежных болтов (А) на центральных перегородках. Затяните крепежные болты после того, как натяжение будет устранено.

10. Затяните все крепежные детали.

AG,OUO1018,40-59-04FEB19

Проверка количества посеянных семян

Указанные далее переменные становятся причиной различий между настройкой дозатора и фактической нормой высева.

- Качество семян—Два мешка семян, имеющие одинаковую массу, но содержащие разное количество ввиду содержания влаги, наличия остатков и пустых зерен, а также размера семян.
- Пробуксовка колес—Пробуксовка различается в зависимости от типоразмера шин, скорости относительно земли, состояния семенного ложа, типа почвы, а также продукта в бункере.
- Шины—Размер, тип и давление воздуха оказывают влияние на норму. Используйте рекомендованные показатели типоразмера шин и давления воздуха, показанные в таблице.
- Оценка оператора—Размер поля больше или меньше, чем предполагалось. Проход по пути, который перекрывает или оставляет необработанные участки по сравнению с предыдущим маршрутом. Разворот в конце рядов без подъема сошников.
- Акрометр—Изношенный счетчик или поврежденные зубцы. Червячное колесо не зафиксировано на валу (см. Проверка акрометра в разделе Обслуживание).

Рекомендуемый типоразмер шин и тип (дюйм/мм)	кПа	(бар)	(фнт/кв. дюйм.)
7,50 x 20 дюйм. 4 PR (191 x 508 мм) С насечками	194	(1,9)	(28)
7,50 x 20 дюйм. 4 PR (191 x 508 мм) С двойными насечками	194	(1,9)	(28)

AG,OUO6074,968-59-16JAN19

Проверка нормы—Первый метод

1. См. соответствующую таблицу с нормами внесения и проверьте регулировки.
2. Полностью заполните бункер для продукта в поле. Чтобы продукт равномерно осел, проведите трактор на небольшое расстояние. Снова наполните бак точно до уровня полного заполнения.
3. Используя указанную далее таблицу, определите количество оборотов колеса, которое соответствует 1 га (акр) внесения.

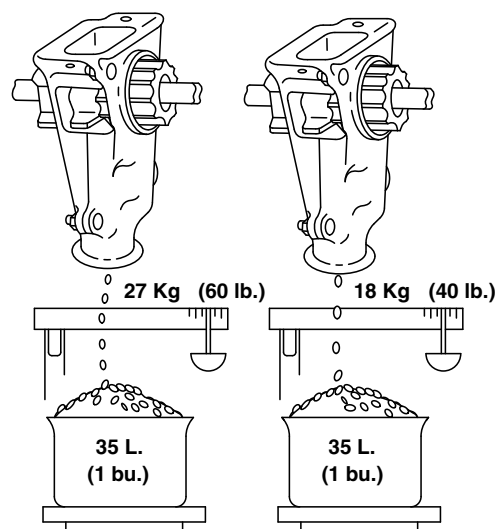
- Промаркируйте ведущее колесо и начните вносить продукт, подсчитывая количество оборотов колеса.
- Тщательно взвесьте продукт, требуемый для заполнения бункера до полного уровня.
- Сравните массу, требуемую для заполнения бункера, с целевой нормой внесения.
- Чтобы компенсировать различие, отрегулируйте дозатор семян или редуктор системы внесения удобрений.

Ширина машины	3 м (10 фт)	4 м (13 фт)	2,5 м (8 фт)	3 м (10 фт)	4 м (13 фт)	4 м (13 фт)
Номера подач семян	21	26	13	17	21	16
Шаг подач	15 см (6 дюйм.)	15 см (6 дюйм.)	19 см (7,5 дюйм.)	19 см (7,5 дюйм.)	19 см (7,5 дюйм.)	19 см (7,5 дюйм.)
дюйм.)	19 см (7,5 дюйм.)	25 см (10 дюйм.)				
Типоразмер шин	Количество оборотов колеса на 1 га (акр) ^a					
7,5 x 20 дюйм., 4-слойные с продольными ребрами	1075 (435)	860 (348)	1389 (562)	1075 (435)	860 (348)	860 (348)
7,5 x 20 дюйм., 4-слойные с двойными продольными ребрами	1043 (422)	835 (338)	1303 (527)	1043 (422)	835 (338)	835 (338)

^aЧисло оборотов приведено для шин, накачанных до рекомендованного давления.

AG,OUO1074,469-59-03DEC18

Проверка нормы—Второй метод



N92121—UN—01JUN11

- См. соответствующую таблицу с нормами внесения и проверьте регулировки.
- Заполните бункеры продуктом и зафиксируйте емкость под каждым устройством подачи материала.
- Используя указанную далее таблицу, определите количество оборотов колеса, которое соответствует 1 га (акр) внесения.
- Промаркируйте ведущее колесо и начните вносить продукт, подсчитывая количество оборотов колеса.
- Тщательно взвесьте продукт, содержащийся во всех емкостях, и сравните полученное значение с целевой нормой внесения.
- Чтобы компенсировать различие, отрегулируйте дозатор семян или редуктор системы внесения удобрений. По мере необходимости повторите процесс.

Ширина машины	3 м (10 фт)	4 м (13 фт)	2,5 м (8 фт)	3 м (10 фт)	4 м (13 фт)	4 м (13 фт)
Номера подач семян	21	26	13	17	21	16
Шаг подач	15 см (6 дюйм.)	15 см (6 дюйм.)	19 см (7,5 дюйм.)	19 см (7,5 дюйм.)	19 см (7,5 дюйм.)	19 см (7,5 дюйм.)
дюйм.)	19 см (7,5 дюйм.)	25 см (10 дюйм.)				

Типоразмер шин	Количество оборотов колеса на 1 га (акр) ^a					
7,5 x 20 дюйм., 4-слойные с продольными ребрами	1075 (435)	860 (348)	1389 (562)	1075 (435)	860 (348)	860 (348)
7,5 x 20 дюйм., 4-слойные с двойными продольными ребрами	1043 (422)	835 (338)	1303 (527)	1043 (422)	835 (338)	835 (338)

^aЧисло оборотов приведено для шин, накачанных до рекомендованного давления.

OUO6074,0000162-59-03DEC18

Посадка пропашных культур

С помощью данной машины можно произвести посадку соевых бобов, обыкновенной фасоли, кукурузы, сахарной свеклы и многих других пропашных культур. Выполните конфигурацию машины указанным далее образом.

ПРИМЕЧАНИЕ: Снимать неиспользуемые сошники не требуется.

1. В целях предотвращения бесполезного износа подвигайте неиспользуемые сошники. Для обработки почвы оставьте неиспользуемые сошники в опущенном положении.

ВАЖНО: Примите меры по предотвращению износа компонентов. Удалите все удобрения с участка вокруг подающих колес.

2. Снимите подающие колеса системы внесения удобрений с неиспользуемых рядов.
3. Закройте все неиспользуемые отверстия для подачи зерна и удобрений с помощью ограничителей подачи.
4. Убедитесь в том, что подающие колеса системы внесения удобрений собраны надлежащим образом на валу (см. Замена подающих колес системы внесения удобрений в разделе Обслуживание).
5. Следите за тем, чтобы трубы для зерен и удобрений были максимально прямыми. Выравнивайте стержни прижимного усилия максимально вертикально.
6. Для конвертации нормы разбросного посева в норму для пропашных культур, чтобы использовать таблицы норм высева, умножьте кг/га (фнт/акр) на соответствующий коэффициент перерасчета, указанный в приведенной далее таблице. Чтобы определить настройку устройства подачи зерна, используйте результат вместе с

таблицей с нормами внесения в соответствии с шириной междурядья.

Таблица перерасчета					
Расстояния между корпусами высевяющих аппаратов	Ширина междурядья для посева пропашных культур				
15 см (6 дюйм.)	31 см (12 дюйм.)	46 см (18 дюйм.)	61 см (24 дюйм.)	76 см (30 дюйм.)	91 см (36 дюйм.)
19 см (7,5 дюйм.)	38 см (15 дюйм.)	57 см (22,5 дюйм.)	76 см (30 дюйм.)	95 см (37,5 дюйм.)	114 см (45 дюйм.)
25 см (10 дюйм.)	51 см (20 дюйм.)	76 см (30 дюйм.)	102 см (40 дюйм.)	Не применимо	Не применимо
Коэффициент перерасчета					
	2	3	4	5	6

Пример. Для посадки соевых бобов с нормой 56 кг/га (50 фнт/акр) на ширине междурядья 76 см (30 дюйм.) с расстоянием между корпусами высевяющих аппаратов 15 см (6 дюйм.) умножьте 56 (50) x коэффициент перерасчета 5 = 280 кг/га (250 фнт/акр).

ПРИМЕЧАНИЕ: Высчитанная настройка индекса семян является начальным значением. Для контроля настройки выполните проверки нормы в полевых условиях (см. Проверка количества посеянных семян).

Найдите самый близкий индекс устройства подачи зерна для 280 кг/га (250 фнт/акр) в таблице с нормами внесения в соответствии с шириной междурядья 15 см (6 дюйм.). В данном примере правильной настройкой устройства подачи зерна является значение 33.

Для определения коэффициента перерасчета для ширины междурядья, не указанной в таблице перерасчета, используйте формулу.

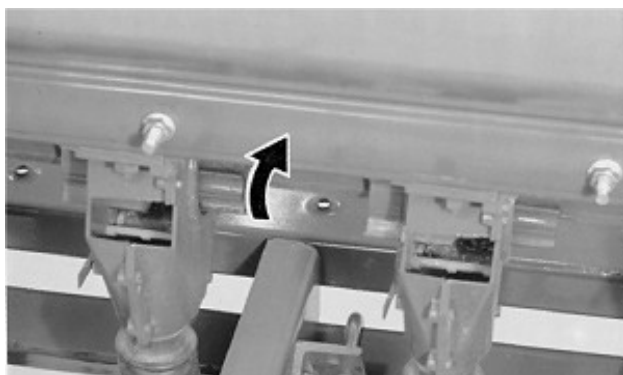
Ширина междурядья для пропашных культур ÷ расстояние между корпусами высевяющих аппаратов = коэффициент перерасчета

Пример. Чтобы засадить ряды 106 см (42 дюйм.) с помощью машины, у которой расстояние между корпусами высевяющих аппаратов составляет 15 см (6 дюйм.), разделите 106 (42 дюйм.) на 15 см (6 дюйм.), чтобы получить коэффициент перерасчета 7.

AG,OUO6074,971-59-01FEB19

Эксплуатация дозатора катушечного высевающего аппарата

Проверка устройств подачи зерна



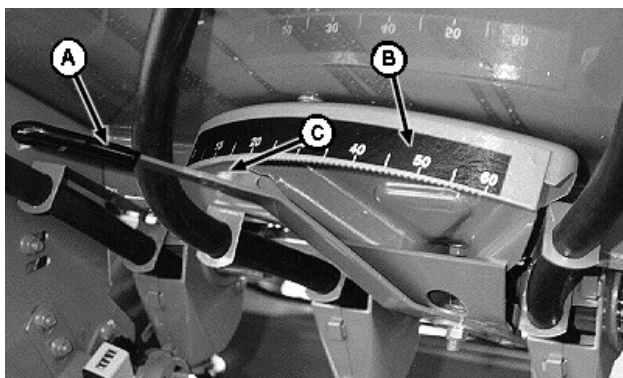
N81188E1—UN—05OCT88

ВАЖНО: Примите меры предосторожности во избежание повреждения резиновых подающих шлангов. Не допускайте контакта смазки со шлангами.

1. Поднимайте дополнительное оборудование с помощью домкрата до тех пор, пока ведущее колесо не перестанет соприкасаться с землей.
2. Поверните ведущее колесо (в направлении движения) от руки. Если поворот приводов затруднен, распылите смазку на движущиеся части. Проверьте момент качения подающего вала (см. Проверка момента качения подающего вала в разделе Обслуживание).
3. Каждый день перед первым добавлением семян поворачивайте приводы. При использовании протравленных семян поворачивайте приводы каждый раз после простоя дополнительного оборудования в течение часа или более.

MH69740,0000575-59-30JAN19

Настройка устройства подачи зерна



N49801—UN—14APR98

А—Рычаг устройства подачи
В—Настройка индекса семян
С—Выступ указателя

ВАЖНО: Не допускайте заклинивания движущихся частей. Надлежащая смазка до сезона посадки и по его окончании имеет критически важное значение для плавного и точного отклика регулятора нормы (см. Смазка и техническое обслуживание).

ПРИМЕЧАНИЕ: В таблицах норм высева указано приблизительное количество кг на га (фнт на акр). Настройте рычаг устройства подачи на более высокое или более низкое значение в соответствии с требованиями (см. Использование измерителя плотности и таблиц высева).

1. Выберите целевую плотность посева и соответствующую настройку индекса семян в таблице норм высева.
2. Переведите рычаг устройства подачи (А) в такое положение, чтобы выступ указателя (С) находился на пять пазов ниже установленной настройки индекса семян (В).
3. Медленно переместите рычаг устройства подачи на один паз выше установленной настройки индекса семян.
4. Поместите рычаг устройства подачи на установленную настройку индекса семян.

AG,OUO6074,927-59-16JAN19

Использование смесей семян с сеялкой с катушечными высевающими аппаратами

ПРИМЕЧАНИЕ: Если семена не указаны в таблицах, выберите семена, имеющие сопоставимые массу и размер, и определите настройку устройства подачи.

1. Для смешивания семян выберите настройку устройства подачи в соответствующей таблице ширины междурядья, в которой указано количество для каждого типа зерна.
2. Сложите настройки и установите устройство подачи в паз, который представляет собой сумму всех настроек. См. пример.
3. Установите переключатель на более высокое или более низкое значение после проверки высеянного количества. (См. Проверка норм—Метод 1 и Проверка нормы—Метод 2 в разделе Эксплуатация зерновой сеялки.)

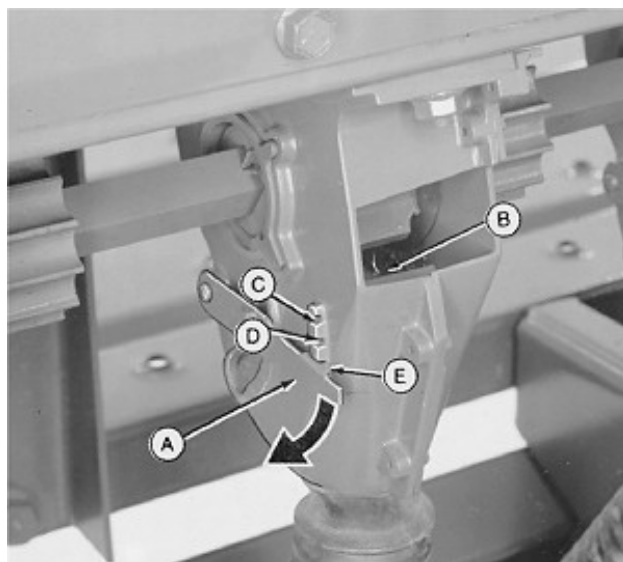
Семена	Количество на гектар (акр)	Паз
Ячмень	36 (33)	12
Вика	16,5 (15)	04
Просо	60 (55)	16

Семена	Количество на гектар (акр)	Паз
	Приблизительная установка	32

Пример. Ширина междурядья 19 см (7,5 дюйм.)

OUO6074,0000798-59-27FEB20

Очистка и настройка корпусов высевающего аппарата



N8118711—UN—05OCT88

A—Защелка регулятора нормы высева
B—Регулятор нормы высева
C—Положение
D—Положение
E—Положение

1. Откройте регулятор нормы высева, повернув защелку регулятора нормы высева (A) вниз от фиксирующих зубцов. Удалите все семена и загрязнение с корпусов высевающего аппарата.

ПРИМЕЧАНИЕ: Примите меры предосторожности во избежание рассыпания семян. Если все корпуса высевающего аппарата настроены не одинаково, это приведет к неравномерному высеву, внесению неправильного количества и повреждению семян.

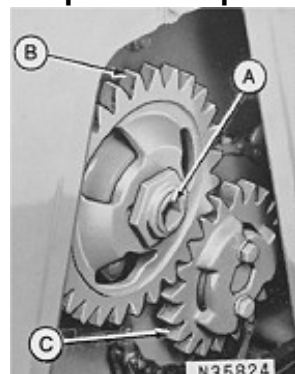
2. См. таблицу с информацией о положении защелки для установки защелки регулятора нормы высева (A) в положение, подходящее для высеваемой культуры.

Замкнутое положение	
Культура	Положение
Пшеница, овес, ячмень, рожь, лен и рис	Положение (C)
Мелкий горох, обыкновенная фасоль, кукуруза и соевые бобы (свыше 5500 семян на кг [свыше 2500 семян на фнт])	Положение (D)

Замкнутое положение	
Культура	Положение
Крупный горох, лимская фасоль, фасоль и соевые бобы (менее 5500 семян на кг [менее 2500 семян на фнт])	Положение (E)

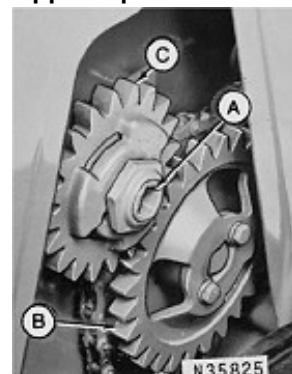
AG,OUO6074,929-59-19FEB19

Настройка скорости подающего вала



N35824—UN—04OCT88

Стандартная скорость



N35825—UN—04OCT88

Двухскоростная система

A—Подающий вал
B—28-зубчатая шестерня
C—20-зубчатая шестерня

1. Нормы высева, указанные в таблицах высева, можно удвоить, поменяв местами 20-зубчатую шестерню (C) и 28-зубчатую шестерню (B) в торце семенного ящика.
2. На заводе-изготовителе шестерни устанавливаются в положение стандартной скорости.
3. Используйте привод со стандартной скоростью по мере возможности для обеспечения максимальной эффективности и минимального износа. Используйте двухскоростной привод для высева большого количества зерна.
4. Затяните гайку подающего вала (A) согласно спецификации.

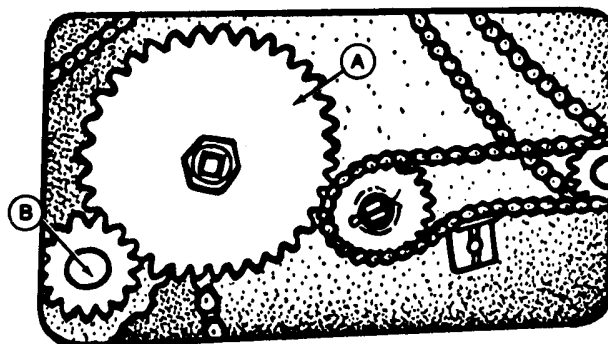
Спецификация

Гайка подающего вала—Момент затяжки (в несмазанном состоянии). 140 – 170 Н·м (100–125 фнт·фт)

AG,OUO6074,930-59-03MAR20

Использование рабочего оборудования полускоростного привода

ВАЖНО: 35-зубую шестерню НЕОБХОДИМО установить на валу питателя, как показано на рисунке.



N89374E—UN—19SEP89

А—35-зубая
В—13-зубая

Для замены 28-зубой и 20-зубой шестерен в концевой панели используются 35-зубая и 13-зубая шестерни. 35-зубая (А) и 13-зубая (В) шестерни обеспечивают половину скорости высева, указанной в таблицах для рифленых питателей в данном разделе.

AG,OUO6074,931-59-09MAY00

Понимание таблиц с нормами внесения

Используйте нормы, указанные в таблицах с нормами внесения, только для справки. Качество и размер семян оказывают влияние на нормы. Все таблицы с нормами внесения основаны на типичном значении пробуксовки ведущего колеса. Пожнивные остатки, сила прижима, давление накачки шин и состояние почвы влияют на пробуксовку ведущего колеса. (См. Проверка норм—Метод 1 и Проверка нормы—Метод 2 в разделе Эксплуатация зерновой сеялки.)

В таблицах приведены данные для машин со стандартными приводами. Машины, оснащенные двухскоростными приводами, высевает в два раза больше указанного количества семян. Машины, оборудованные среднескоростным приводом, высевает половину указанного количества семян.

В таблицах приведены данные для машин с шинами 190 x 50 см (7,50 x 20 дюйм.) с двойными продольными ребрами.

Если на машине установлены шины 190 x 50 см (7,50 x 20 дюйм.) с продольными ребрами, указанное в таблице значение необходимо умножить на 1,03.

Ширину междурядья можно изменить с помощью ограничителей подачи. (См. Ограничитель подачи зерна—Катушечные высевающие аппараты в разделе Дополнительное оборудование.)

Некоторые семена, такие как соевые бобы и горох, значительно отличаются по размеру. При определенной норме в кг (фнт) на га (акр) количество посевного материала, высеваемого на га (акр), отличается в зависимости от размера семян.

AG,OUO6074,932-59-03MAR20

Использование таблицы килограммов семян на гектар

ПРИМЕЧАНИЕ: Если требуется определенная плотность посева, используйте Таблицу килограммов семян на гектар и Таблицу норм высева для определения приближенного установочного параметра сеяпогрузчика. Рифленые дозаторы являются ОБЪЕМНЫМИ дозаторами, а не дозаторами по плотности посева. Количество семян на гектар колеблется в зависимости от размера семян.

1. Используя мешок с семенами, определите, сколько семян приходится на один килограмм. Найдите значение в левой колонке таблицы.
2. Найдите под нужной плотностью количество тысяч семян в расчете на гектар.
3. Там, где значение в боковой колонке пересекается со значением в верхней колонке, находится количество килограммов семян для внесения на каждый гектар.

ПРИМЕР: Если на 1 кг приходится 4500 семян, а нужная плотность посева составляет 469000 семян на гектар, высевайте 104 кг семян на гектар.

	НУЖНАЯ ПЛОТНОСТЬ ПОСЕВА (тысячи семян на гектар)																
	395	408	420	432	445	457	469	482	494	506	519	531	543	556	568	605	618
Кол-во семян на 1 кг	Килограммы семян на гектар																
3960	100	103	106	109	112	115	118	122	125	128	131	134	137	140	143	153	156
4070	97	100	103	106	109	112	115	118	121	124	128	130	133	137	140	149	152
4180	94	98	100	103	106	109	112	115	118	121	124	127	130	133	136	145	148

	НУЖНАЯ ПЛОТНОСТЬ ПОСЕВА (тысячи семян на гектар)																
	395	408	420	432	445	457	469	482	494	506	519	531	543	556	568	605	618
Кол-во семян на 1 кг	Килограммы семян на гектар																
4290	92	95	98	101	104	107	109	112	115	118	121	124	127	130	132	141	144
4400	90	93	95	98	101	104	107	110	112	115	118	121	123	126	129	138	140
4510	88	90	93	96	99	101	104	107	110	112	115	118	120	123	126	134	137
4620	85	88	91	94	96	99	102	104	107	110	112	115	118	120	123	131	134
4730	84	86	89	91	94	97	99	102	104	107	110	112	115	118	120	128	131
4840	82	84	87	89	92	94	97	100	102	105	107	110	112	115	117	125	128
4950	80	82	85	87	90	92	95	97	100	102	105	107	110	112	115	122	125
5060	78	81	83	85	88	90	93	95	98	100	103	105	107	110	112	120	122
5170	76	79	81	84	86	88	91	93	96	98	100	103	105	108	110	117	120
5280	75	77	80	82	84	87	89	91	94	96	98	101	103	105	108	115	117
5390	73	76	78	80	83	85	87	89	92	94	96	99	101	103	105	112	115
5500	72	74	76	79	81	83	85	88	90	92	94	97	99	101	103	110	112
5610	70	73	75	77	79	81	84	86	88	90	93	95	97	99	101	108	110
5720	69	71	73	76	78	80	82	84	86	88	91	93	95	97	99	106	108
5830	68	70	72	74	76	78	80	83	85	87	89	91	93	95	97	104	106
5940	66	69	71	73	75	77	79	81	83	85	87	89	91	94	96	102	104
6050	65	67	69	71	74	76	78	80	82	84	86	88	90	92	94	100	102
6160	64	66	68	70	72	74	76	78	80	82	84	86	88	90	92	98	100
6270	63	65	67	69	71	73	75	77	79	81	83	85	87	89	91	96	99
6380	62	64	66	68	70	72	74	76	77	79	81	83	85	87	89	95	97
6490	61	63	65	67	69	70	72	74	76	78	80	82	84	86	88	93	95
6600	60	62	64	65	67	69	71	73	75	77	79	80	82	84	86	92	94
6820	58	60	62	63	65	67	69	71	72	74	76	78	80	82	83	89	91
7040	56	58	60	61	63	65	67	68	70	72	74	75	77	79	81	86	88
7260	54	56	58	60	61	63	65	66	68	70	71	73	75	77	78	83	85
7480	53	55	56	58	59	61	63	64	66	68	69	71	73	74	76	81	83
7700	51	53	55	56	58	59	61	63	64	66	67	69	71	72	74	79	80
7920	50	52	53	55	56	58	59	61	62	64	66	67	69	70	72	76	78
8140	49	50	52	53	55	56	58	59	61	62	64	65	67	68	70	74	76
8360	47	49	50	52	53	55	56	58	59	61	62	64	65	67	68	72	74

OUO6074,0000478-59-01NOV01

Использование таблицы фунтов семян на акр

ПРИМЕЧАНИЕ: Если требуется определенная плотность посева, используйте Таблицу фунтов семян на акр и Таблицу норм высева для определения приближенного установочного параметра семяпозрузчика. Рифленные дозаторы являются ОБЪЕМНЫМИ дозаторами, а не дозаторами по плотности посева. Количество семян на акр колеблется в зависимости от размера семян.

сколько семян приходится на один фунт. Найдите значение в левой колонке таблицы.

2. Найдите под нужной плотностью количество тысяч семян в расчете на акр.
3. Там, где значение в боковой колонке пересекается со значением в верхней колонке, находится количество фунтов семян для внесения на каждый акр.

ПРИМЕР: Если на 1 фунт приходится 2050 семян, а нужная плотность посева составляет 190000 семян на акр, высевайте 93 фунтов семян на акр.

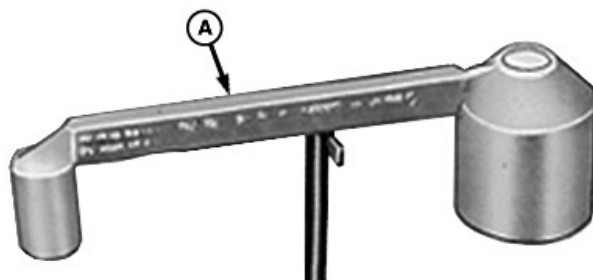
1. Используя мешок с семенами, определите,

	НУЖНАЯ ПЛОТНОСТЬ ПОСЕВА (тысячи семян на акр)																		
	160	165	170	175	180	185	190	195	200	205	210	215	220	225	230	235	240	245	250
КОЛ-ВО СЕМЯН НА ФУНТ	ФУНТЫ СЕМЯН НА АКР																		
1800	89	92	95	97	100	103	106	108	111	114	117	120	122	125	128	131	133	136	139
1850	86	89	92	95	97	100	103	105	108	111	114	116	120	122	124	127	130	132	135
1900	84	87	89	92	95	97	100	103	105	108	111	113	116	118	121	124	126	129	132
1950	82	85	87	90	92	95	97	100	103	105	108	110	113	115	118	121	123	126	128
2000	80	83	85	88	90	93	95	98	100	103	105	108	110	113	115	118	120	123	125
2050	78	80	83	85	88	90	93	95	98	100	103	105	107	110	112	115	117	120	122
2100	76	79	81	83	86	88	90	93	95	98	100	102	105	104	106	112	114	117	119
2150	74	77	79	81	84	86	89	91	93	95	98	100	102	105	107	109	112	114	116
2200	73	75	77	80	82	84	86	89	91	93	95	98	100	102	105	107	109	112	114
2250	71	73	76	78	80	82	84	87	89	91	93	95	98	100	102	105	107	109	111
2300	70	72	74	76	78	80	83	85	87	89	91	93	96	98	101	102	104	107	109
2350	68	70	72	74	77	79	81	83	85	87	89	91	94	96	98	100	102	104	106
2400	67	69	71	73	75	77	79	81	83	85	88	90	92	94	96	98	100	102	104
2450	65	67	69	71	73	76	78	80	82	84	86	88	90	92	94	96	98	100	102
2500	64	66	68	70	72	71	76	78	80	82	84	86	88	90	92	94	96	98	100
2550	62	65	67	69	71	73	75	76	78	80	82	84	86	88	90	92	94	96	98
2600	62	63	65	67	69	71	73	75	77	79	81	83	85	87	88	90	92	94	96
2650	60	62	64	66	68	70	72	74	75	77	79	81	83	85	87	89	91	92	94
2700	59	61	63	65	67	69	70	72	74	76	78	80	81	83	85	87	89	91	93
2750	58	60	62	64	65	67	69	71	73	75	76	78	80	82	84	85	87	89	91
2800	57	59	61	63	64	66	68	70	71	73	75	77	79	80	82	84	86	88	89
2850	56	58	60	61	63	65	67	68	70	72	74	75	77	79	81	82	84	86	88
2900	55	57	59	60	62	64	66	67	69	71	72	74	76	78	79	81	83	84	86
2950	54	56	58	59	61	63	64	66	68	69	71	73	75	76	78	80	81	83	85
3000	53	55	57	58	60	62	63	65	67	68	70	72	73	75	77	78	80	82	83
3100	52	53	55	56	58	60	61	63	65	66	67	69	71	73	74	76	77	79	80
3200	50	51	53	55	56	58	59	61	63	64	66	67	69	70	72	73	75	77	78
3300	48	50	52	53	54	56	58	59	62	62	65	65	68	68	71	72	74	75	77
3400	47	49	50	51	52	54	56	57	59	60	62	63	65	66	68	69	71	72	74
3500	46	47	49	50	51	53	54	56	57	59	60	61	63	64	66	67	69	70	71
3600	44	46	47	49	50	51	53	54	56	57	58	60	61	63	64	65	67	68	69
3700	43	45	46	47	49	50	51	53	54	55	57	58	59	61	62	64	65	66	68
3800	42	43	45	46	47	49	50	51	53	54	55	57	58	59	61	62	63	64	66

OUO6074.000015D-59-05DEC00

Использование измерителя плотности и таблиц высева

ПРИМЕЧАНИЕ: Для увеличения точности нормы используйте измеритель плотности в сочетании с таблицами с нормами внесения.



N142196—UN—10JAN19

A—Измеритель плотности

1. Нормы в таблицах высева основаны на

стандартной плотности посева конкретной культуры. Используйте измеритель плотности (А) для выяснения фактической плотности высева, чтобы норму высева можно было выбрать с большей точностью в таблицах с нормами внесения.

2. Наполните измерительное ведро продуктом. Слегка постучите по ведру и выровняйте поверхность продукта. Уравновесьте измерительное ведро и снимите показание.
3. Если фактическая плотность отличается от стандартной, указанной в таблице стандартной плотности, используйте указанную далее формулу для вычисления коэффициента перерасчета, который применяется к требуемой норме высева.

Стандартная плотность (показание в таблице стандартной плотности) ÷ фактическая плотность (показание измерителя плотности) = коэффициент перерасчета.

4. Умножьте требуемую норму высева на коэффициент перерасчета, определите новое значение по таблице с нормами внесения и отрегулируйте индекс семян, чтобы он соответствовал новой норме.

$$774 \text{ кг/м}^3 \div 721 \text{ кг/м}^3 = 1,07$$

$$(48,2 \text{ фнт/ф}^3) \div (45 \text{ фнт/ф}^3) = 1,07$$

Умножьте требуемую норму высева на коэффициент перерасчета.

$$90 \text{ кг/га} \times 1,07 = 96,3 \text{ кг/га}$$

$$(81 \text{ фнт/акр}) \times 1,07 = (87 \text{ фнт/акр})$$

Найдите значение, самого близкое к 90 кг/га (87 фнт/акр), в таблице с нормами внесения 15 см (6 дюйм.). Это указывает на настройку дозатора 16.

Для получения дополнительной точности см. Проверка норм—Метод 1 и Проверка нормы—Метод 2 в разделе Эксплуатация зерновой сеялки.

OUO6074,0000497-59-10MAR20

Таблица стандартной плотности			
Семена	кг/буш. (фнт/буш.)	кг/м ³	(фнт/ф ³)
Пшеница	27 (60)	774	(48,2)
Ячмень	22 (48)	619	(38,6)
Овес	15 (32)	413	(25,7)
Рожь	25 (56)	722	(45,0)
Горох	27 (60)	774	(48,2)
Соевые бобы и обыкновенная фасоль	27 (60)	774	(48,2)
Гречиха	24 (52)	671	(41,6)
Сорго	23 (50)	645	(40,0)
Гребенчатый пырей	10 (21)	271	(16,8)
Люцерна	27 (60)	774	(48,2)
Просо	23 (50)	645	(40,0)
Лен	25 (56)	722	(44,8)
Суданская трава	23 (50)	645	(40,0)

Пример. Используя таблицу с нормами внесения 15 см (6 дюйм.):

- Посевной материал—Пшеница
- Требуемая норма высева—90 кг/га (81 фнт/акр)
- Стандартная плотность для пшеницы из таблицы —774 кг/м³ (48,2 фнт/ф³)
- Фактическая плотность (показание измерителя плотности) — 721 кг/м³ (45 фнт/ф³)

Вычислите фактор перерасчета с помощью формулы:

Таблица с нормами внесения зерна—Ряды 15 см

Индекс дозатора системы подачи		4		8		12		16		20		24	28	32	36	40	44	48	52	56	60
Семена	Килограммы семян на гектар при ширине междурядий 15 см																				
Пшеница		25	36	47	59	72	85	99	113	128	143	159	192	224	258	293	327	361	396		
Ячмень			25	34	43	52	61	71	80	90	100	110	130	150	171	193	215	238	261	285	
Овес или сафлор				27	34	41	48	56	63	71	77	85	101	117	132	149	166	183	200	216	233
Рожь			33	43	54	65	75	86	98	110	121	127	156	179	203	226	251	276	302		
Коротко- зерный рис								59	71	81	90	98	112	128	147	168	193	220			
Длиннозер- ный рис								52	61	68	75	83	98	112	128	147	167	191			
Горох						78	98	118	138	158	179	201	245	291	340	390	442	495	551	609	
Соевые бобы или обыкновен- ная фасоль				37	52	68	85	103	122	142	163	183	225	270	315	360	404	447	489	528	565
Гречиха				34	41	50	61	71	82	93	104	117	140	164	188	216					
Сорго или вика		21	31	41	53	64	76	89	101	114	128	141	170								
Гребенча- тый пырей				12	15	18	21	25	28	31	35	38	46								
Люцерна или рапс	11	19	27	36	45	54	63	73													
Просо	12	21	30	38	47	56	66	77													
Лен или суданская трава		17	26	35	44	53	62	71	80	90											

OUO6074.0000799-59-05DEC18

Таблица с нормами внесения зерна—Ряды 6 дюйм.

Индекс дозатора системы подачи		4		8		12		16		20		24	28	32	36	40	44	48	52	56	60
Семена	Фнт семян на акр при ширине междурядья 6 дюйм.																				
Пшеница		22	32	42	53	64	76	88	101	114	128	142	171	200	230	261	292	322	353		
Ячмень			22	30	38	46	54	63	71	80	89	98	116	134	153	172	192	212	233	254	
Овес или сафлор				24	30	37	43	50	56	63	69	76	90	104	118	133	148	163	178	193	208
Рожь			29	38	48	58	67	77	87	98	108	118	139	160	181	202	224	246	269		
Короткозер- ный рис								53	63	72	80	87	100	114	131	150	172	196			
Длиннозер- ный рис								46	54	61	67	74	87	100	114	131	149	170			
Горох						70	87	105	123	141	160	179	219	260	303	348	394	442	492	543	
Совевые бобы или обыкновен- ная фасоль				33	46	61	76	92	109	127	145	163	201	241	281	321	360	399	436	471	504
Гречиха				30	37	45	54	63	73	83	93	104	125	146	168	193					
Сорго или вика		19	28	37	47	57	68	79	90	102	114	126	152								

Эксплуатация дозатора катушечного высевяющего аппарата

Индекс дозатора системы подачи		4		8		12		16		20		24	28	32	36	40	44	48	52	56	60
Семена	Фнт семян на акр при ширине междурядья 6 дюйм.																				
Гребенчатый пырей				11	13	16	19	22	25	28	31	34	41								
Люцерна или рапс	10	17	24	32	40	48	56	65													
Просо	11	19	27	34	42	50	59	69													
Лен или суданская трава		15	23	31	39	47	55	63	71	80											

OUO6074,000079A-59-05DEC18

Таблица с нормами внесения зерна—Ряды 19 см

Индекс дозатора системы подачи		4		8		12		16		20		24	28	32	36	40	44	48	52	56	60
Семена	Килограммы семян на гектар при ширине междурядий 19 см																				
Пшеница		20	29	38	47	58	68	80	91	103	115	128	154	180	207	235	263	290	318		
Ячмень			19	27	34	41	48	57	64	72	80	89	104	121	138	156	174	192	211	230	
Овес или сафлор				21	27	33	38	45	50	56	63	68	82	94	108	120	133	147	161	175	188
Рожь			26	34	43	52	61	69	78	87	96	105	124	143	163	182	201	221	241		
Короткозерный рис							47	56	65	72	78	90	102	118	135	155	176				
Длиннозерный рис							41	48	55	61	66	78	90	102	118	133	152				
Горох						63	78	94	110	127	143	160	196	233	271	312	353	397	442	486	
Соевые бобы или обыкновенная фасоль				25	41	55	68	83	98	113	130	147	182	215	252	288	323	358	391	423	452
Гречиха				27	34	40	48	57	66	74	83	93	112	131	150	173					
Сорго или вика		17	25	34	43	52	61	71	81	92	102	113	137								
Гребенчатый пырей				10	11	15	17	20	22	25	28	30	37								
Люцерна или рапс	9	16	21	29	36	43	50	58													
Просо	10	17	24	30	38	45	53	62													
Лен или суданская трава		13	20	28	35	43	49	56	64	72											

OUO6074,000079B-59-19FEB19

Таблица с нормами внесения зерна—Ряды 7,5 дюйм.

Индекс дозатора системы подачи		4		8		12		16		20		24	28	32	36	40	44	48	52	56	60
Семена	Фнт семян на акр при ширине междурядья 7,5 дюйм.																				
Пшеница		18	26	34	42	52	61	71	81	92	103	114	137	161	185	210	235	259	284		
Ячмень			17	24	30	37	43	51	57	64	71	79	93	108	123	139	155	171	188	205	
Овес или сафлор				19	24	29	34	40	45	50	56	61	73	84	96	107	119	131	144	156	168
Рожь			23	30	38	46	54	62	70	78	86	94	111	128	145	162	179	197	215		
Короткозерный рис							42	50	58	64	70	80	91	105	120	138	157				
Длиннозерный рис							37	43	49	54	59	70	80	91	105	119	136				
Горох						56	70	84	98	113	128	143	175	208	242	278	315	354	394	434	
Соевые бобы или				22	37	49	61	74	87	101	116	131	162	192	225	257	288	319	349	377	403

Эксплуатация дозатора катушечного высевяющего аппарата

Индекс дозатора системы подачи		4		8		12		16		20		24	28	32	36	40	44	48	52	56	60
Семена	Фнт семян на акр при ширине междурядья 7,5 дюйм.																				
обыкновенная фасоль																					
Гречиха				24	30	36	43	51	59	66	74	83	100	117	134	154					
Сорго или вика		15	22	30	38	46	54	63	72	82	91	101	122								
Гребенчатый пырей				9	10	13	15	18	20	22	25	27	33								
Люцерна или рапс	8	14	19	26	32	38	45	52													
Просо	9	15	21	27	34	40	47	55													
Лен или суданская трава		12	18	25	31	38	44	50	57	64											

OUO6074,000079C-59-05DEC18

Таблица с нормами внесения зерна—Ряды 25 см

Индекс дозатора системы подачи		4		8		12		16		20		24	28	32	36	40	44	48	52	56	60
Семена	Килограммы семян на гектар при ширине междурядий 25 см																				
Пшеница		15	21	28	35	43	50	59	67	76	85	92	114	135	155	175	196	218	238		
Ячмень			15	20	26	31	37	43	48	54	59	65	77	90	103	117	129	142	157	172	
Овес или сафлор				16	22	25	29	34	38	43	47	52	61	70	80	90	100	110	120	130	140
Рожь			19	26	33	39	45	52	58	65	72	78	93	108	121	136	150	166	180	196	
Короткозерный рис								38	43	48	53	57	67	77	88	101	114	130			
Длиннозерный рис								31	36	40	48	49	58	67	77	87	101	114			
Горох						47	58	71	83	95	108	120	147	175	204	233	265	297	331	367	
Соевые бобы или обыкновенная фасоль				22	31	41	52	62	73	85	98	110	136	161	188	215	242	268	294	317	340
Гречиха				20	25	30	36	43	49	56	63	71	85	97	113	130					
Сорго или вика		13	19	25	31	38	45	53	61	68	76	85	102								
Гребенчатый пырей				7	9	11	12	15	17	19	21	24	28								
Люцерна или рапс	7	11	15	21	27	33	38	44													
Просо	8	12	18	22	28	34	39	46													
Лен или суданская трава		10	16	20	26	31	37	43	48	54											

OUO6074,000079D-59-19FEB19

Таблица с нормами внесения зерна—Ряды 10 дюйм.

Индекс дозатора системы подачи		4		8		12		16		20		24	28	32	36	40	44	48	52	56	60
Семена	Фнт семян на акр при ширине междурядья 10 дюйм.																				
Пшеница		13	19	25	31	38	45	53	60	68	76	85	102	120	138	156	175	194	212		
Ячмень			13	18	23	28	33	38	43	48	53	58	69	80	92	104	115	127	140	153	
Овес или сафлор				14	18	22	26	30	34	38	42	46	54	62	71	80	89	98	107	116	125
Рожь			17	23	29	35	40	46	52	58	64	70	83	96	108	121	134	148	161	175	
Короткозерный рис								34	38	43	47	51	60	69	79	90	102	116			
Длиннозерный рис								28	32	36	40	44	52	60	69	79	90	102			
Горох						42	52	63	74	85	96	107	131	156	182	208	236	265	295	327	
Соевые бобы или				20	28	37	46	55	65	76	87	98	121	144	168	192	216	239	262	283	304

Эксплуатация дозатора катушечного высевяющего аппарата

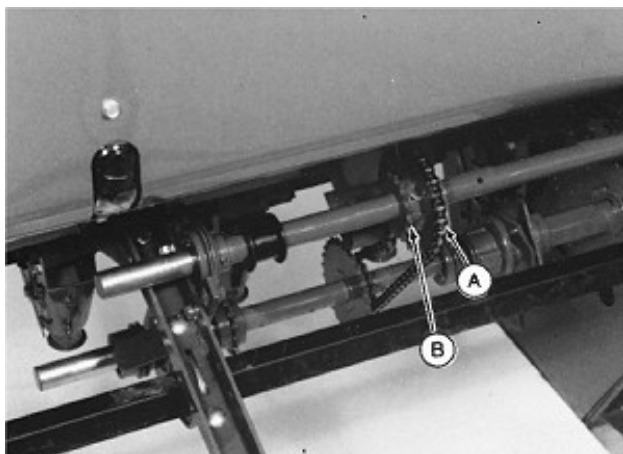
Индекс дозатора системы подачи		4		8		12		16		20		24	28	32	36	40	44	48	52	56	60
Семена	Фнт семян на акр при ширине междурядья 10 дюйм.																				
обыкновенная фасоль																					
Гречиха				18	22	27	32	38	44	50	56	63	76	88	101	116					
Сорго или вика		12	17	22	28	34	40	47	54	61	68	76	91								
Гребенчатый пырей				6	8	10	11	13	15	17	19	21	25								
Люцерна или рапс	6	10	14	19	24	29	34	39													
Просо	7	11	16	20	25	30	35	41													
Лен или суданская трава		9	14	18	23	28	33	38	43	48											

OUO6074.000079E-59-05DEC18

Эксплуатация дозатора удобрений

Настройка скорости подающего вала

ПРИМЕЧАНИЕ: Убедитесь в том, что приводы с обеих сторон машины настроены одинаково.



N42124VT—UN—31AUG92

Привод 1—Показан катушечный высевочный аппарат

А—27-зуб.

В—15-зуб.

Привод со стандартной скоростью (привод 1 в таблицах системы внесения удобрений) и двухскоростной привод (привод 2 в таблицах системы внесения удобрений) определяются узлами 15-зубчатой (В) и 27-зубчатой (А) звездочек. Поместите цепь на большую верхнюю и малую нижнюю звездочки для привода 1. Поместите цепь на малую верхнюю и большую нижнюю звездочки для привода 2.

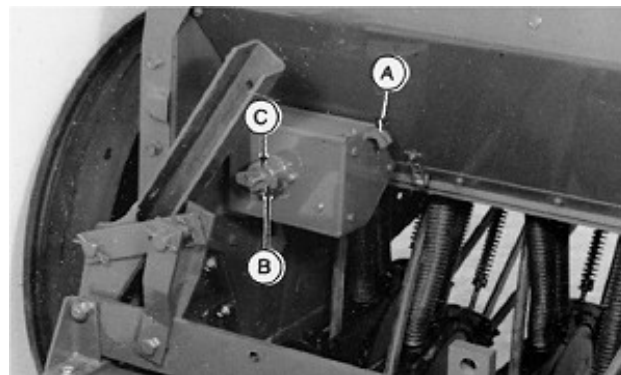
Определите скорость подающего вала с помощью комбинаций ведущих звездочек и редуктора. Для звездочек предлагается две различные скорости. Для картеров предлагается 21 скорость (см. Настройка редуктора подающего вала).

Используйте привод со стандартной скоростью по мере возможности для обеспечения максимальной эффективности и минимального износа. Для высева большого количества используйте двухскоростной привод.

AG,OUO6074,955-59-16JAN19

Настройка редуктора подающего вала

ПРИМЕЧАНИЕ: Выведите шестерни из зацепления, когда удобрение не распределяется.



N89159E—UN—07SEP89

А—Переключатель скорости

В—Фиксатор

С—Ручка

1. Ступенчатое увеличение скорости (от низкой до высокой) выполняется с помощью переключателя скорости (А).
2. Выведите шестерни из зацепления, повернув фиксатор (В) вертикально, а затем потяните за ручку (С).

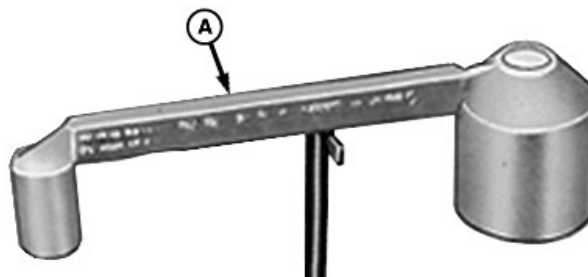
ПРИМЕЧАНИЕ: Настройте переключатели скорости таким образом, чтобы требуемая цифра была совмещена с кромкой крышки.

3. Переместите переключатели скорости на настройку редуктора, требуемую для выбранного показателя в кг/га (фнт/акр) (см. Таблица системы внесения удобрений).
4. Нажмите на ручку и поверните фиксатор в горизонтальное положение.

AG,OUO6074,956-59-04FEB19

Использование измерителя плотности и таблиц системы внесения удобрений

ПРИМЕЧАНИЕ: Таблицы с нормами внесения предлагаются в качестве руководства. Проверяйте фактические нормы внесения в поле. (См. Проверка норм—Метод 1 и Проверка норм—Метод 2 в разделе Эксплуатация зерновой сеялки.)



N142196—UN—10JAN19

А—Измеритель плотности

Нормы основаны на том, что удобрение имеет плотность 1,04 кг на куб. дм (65 фнт на куб. фт).

ПРИМЕЧАНИЕ: Измерители плотности можно получить у дилера John Deere или в квалифицированной сервисной службе.

Определите плотность удобрения, используя измеритель плотности (А) или обратившись к дилеру удобрений. Азотные удобрения обычно весят меньше, чем удобрения с высоким содержанием поташа или фосфорные удобрения. Наполните измерительное ведро продуктом. Слегка постучите по ведру и выровняйте поверхность продукта. Уравновесьте измерительное ведро и снимите показание.

Плотность кг/дм ³ (фнт./фут ³)	Пересчетный коэффициент
0,72 (45)	1,45
0,80 (50)	1,30
0,88 (55)	1,20
0,96 (60)	1,10
1,04 (65)	1,00

Плотность кг/дм ³ (фнт./фут ³)	Пересчетный коэффициент
1,12 (70)	0,93
1,20 (75)	0,87
1,28 (80)	0,81

Для других значений плотности используйте таблицу перерасчета.

Пример. Для внесения 112 кг/га (100 фнт/акр) с плотностью 0,72 кг/дм³ (45 фнт/фут³) умножьте 112 (100) на коэффициент перерасчета—1,45.

Уравнение: 112 x 1,45 = 162 кг/га (100 x 1,45 = 145 фнт/акр).

Найдите значение, ближайшее к 162 кг/га (145 фнт/акр), в таблицах системы внесения удобрений для выбранной ширины междурядья и настройте переключатели скорости. Для данного примера с шириной междурядья 15 см (6 дюйм.) настройте переключатели редуктора в А1 и скоростью подающего вала в приводе 2.

AG,OUO6074,957-59-03MAR20

Таблицы норм внесения удобрений

Настройка редуктора	A1	B1	A2	C1	B2	A3	D1	C2	B3	A4	C3*	B5	C4	D3	E2	C5	D4	E3	D5	E4	E5
Ширина междурядья	Килограммы на гектар — вал питателя в приводе 1																				
15 см	49	56	62	65	71	74	78	82	84	86	99	112	114	118	122	131	138	147	157	171	196
19 см	39	45	49	53	56	59	63	66	67	69	73	90	92	94	99	105	110	119	127	138	158
25 см	29	34	37	39	43	45	47	49	50	52	59	67	68	71	74	78	83	89	94	103	118
	Настройка C3* идентична A5, B4, D2 и E1 (не представлены в таблице)																				

Настройка редуктора	A1	B1	A2	C1	B2	A3	D1	C2	B3	A4	C3*	B5	C4	D3	E2	C5	D4	E3	D5	E4	E5
Ширина междурядья	Килограммы на гектар — вал питателя в приводе 2																				
15 см	159	182	198	212	228	239	254	265	272	278	317	363	371	381	398	424	445	477	509	557	637
19 см	128	146	159	170	183	192	204	213	218	223	255	291	298	306	319	341	357	383	409	447	511
25 см	95	109	119	128	136	143	152	159	164	167	191	219	223	229	239	254	267	286	305	334	381
	Настройка C3* идентична A5, B4, D2 и E1 (не представлены в таблице)																				

Настройка редуктора	A1	B1	A2	C1	B2	A3	D1	C2	B3	A4	C3*	B5	C4	D3	E2	C5	D4	E3	D5	E4	E5
Ширина междурядья	Фунты на акр — вал питателя в приводе 1																				
6 дюймов	44	50	55	58	63	66	70	73	75	77	88	100	102	105	109	117	123	131	140	153	175
7,5 дюйма	35	40	44	47	50	53	56	59	60	62	65	80	82	84	88	94	98	106	113	123	141
10 дюймов	26	30	33	35	38	40	42	44	45	46	53	60	61	63	66	70	74	79	84	92	105
	Настройка C3* идентична A5, B4, D2 и E1 (не представлены в таблице)																				

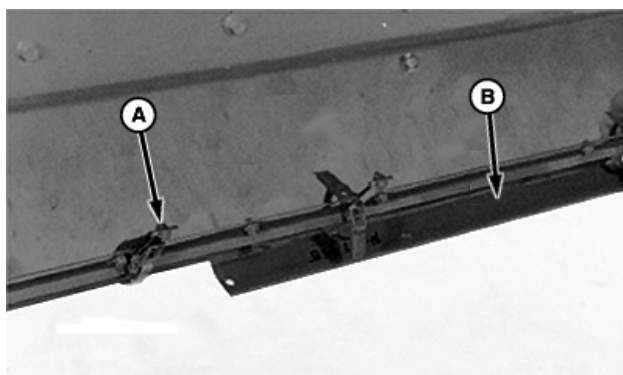
Настройка редуктора	A1	B1	A2	C1	B2	A3	D1	C2	B3	A4	C3*	B5	C4	D3	E2	C5	D4	E3	D5	E4	E5
Ширина междурядья	Фунты на акр — вал питателя в приводе 2																				
6 дюймов	142	162	177	189	203	213	227	236	243	248	283	324	331	340	355	378	397	426	454	497	568
7,5 дюйма	114	130	142	152	163	171	182	190	195	199	228	260	266	273	285	304	319	342	365	399	456
10 дюймов	85	97	106	114	121	128	136	142	146	149	170	195	199	204	213	227	238	255	272	298	340
	Настройка C3* идентична A5, B4, D2 и E1 (не представлены в таблице)																				

OUO6074,00007A7-59-26AUG03

Очистка ящика для удобрений

ВАЖНО: Не допускайте образования коррозии.

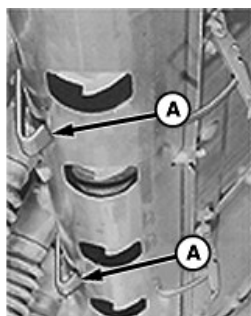
Опустошайте и очищайте ящик для удобрений ежедневно. Если система внесения удобрений не используется в течение 24 ч, распылите смазку на металлические детали. Не допускайте контакта смазки с резиновыми компонентами.



A—Пружинные зажимы
B—Нижние крышки

N142191—UN—09JAN19

1. Расфиксируйте пружинные зажимы (A) и откройте нижние крышки (B).

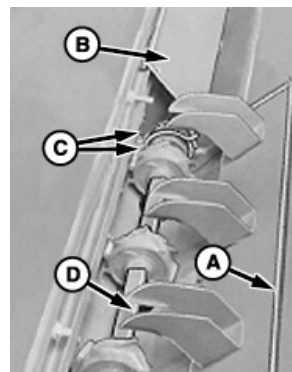


A—Крюки

N142192—UN—09JAN19

2. Поверните крышки таким образом, чтобы они не находились на крюках (A), и снимите их.

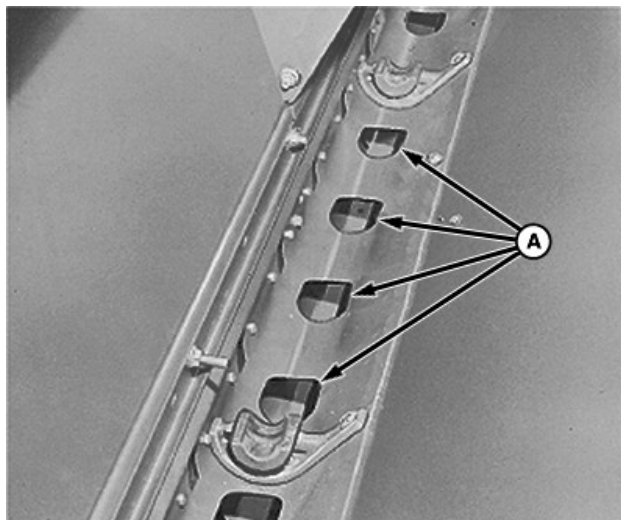
ПРИМЕЧАНИЕ: Кромка левой перегородки (A) закрывает кромку правой перегородки (B).



N52322—UN—23FEB00

A—Левая перегородка
B—Правая перегородка
C—Зажимы
D—Подающий вал

3. Снимите ручки, которые прижимают перегородки. Снимите перегородки, отклонив их назад перед подъемом.
4. Снимите зажимы (C) подшипников, крышки подшипников и подающий вал (D).



N142193—UN—09JAN19

A—Отверстия для очистки

5. Удалите остатки удобрения через отверстия для очистки (A).

ПРИМЕЧАНИЕ: Примите меры предосторожности во избежание нестабильной подачи удобрений. Убедитесь в том, что лапки перегородки не погнуты.

6. Установите подающие валы, крышки подшипников и зажимы подшипников.
7. Совместите лапки перегородки с подающими колесами. Поместите заднюю часть перегородки в требуемое положение и поверните перегородку вперед.
8. Присоедините ручки перегородки.

ПРИМЕЧАНИЕ: Примите меры предосторожности во избежание утечки продукта. Внешняя кромка нижних крышек должна соприкасаться с крепежными деталями боковой панели.

9. Присоедините нижние крышки и заблокируйте их с помощью пружинных зажимов.

MH69740.0000576-59-04FEB19

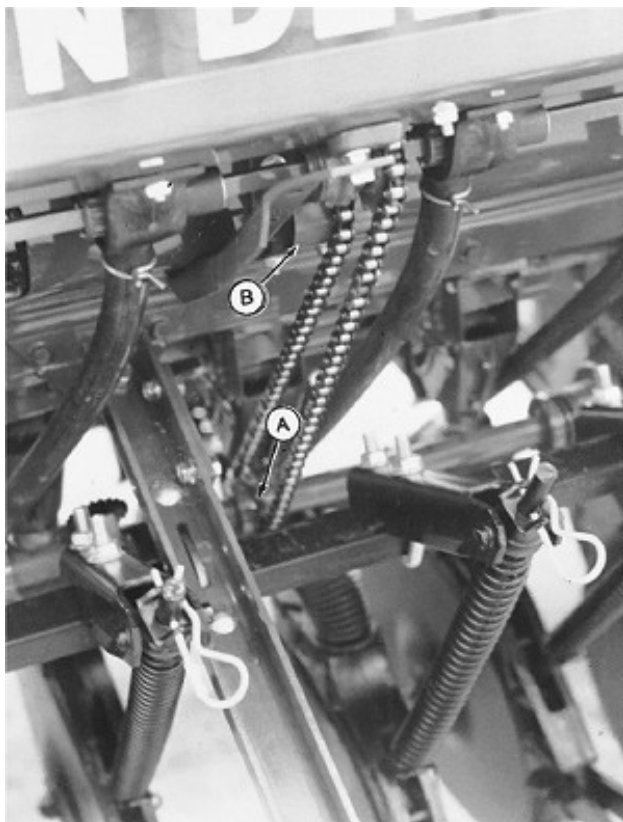
Эксплуатация дозатора семян трав

Проверка питателей

1. Если машина простаивала в течение длительного периода времени, то перед загрузкой семян проверните высевающие валы при помощи гаечного ключа в направлении нормального вращения.

ВАЖНО: Не допускайте контакта распыляемой смазки с гофрированными резиновыми трубками, так как это может привести к их повреждению.

2. Если высевающий вал вращается с затруднением, ослабьте движущиеся части, распылив на них смазку.



N89159O—UN—07SEP89

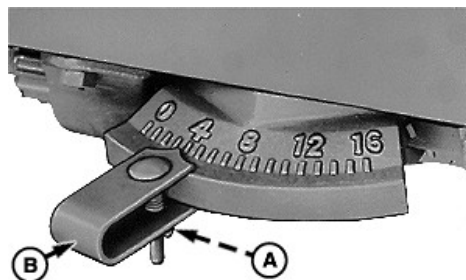
Катушечный высевающий аппарат

A—Ведущая звездочка
B—Натяжитель цепи

3. Если вал не поворачивается свободно, снимите пружинный штифт в ведущей звездочке (A) или ослабьте натяжитель цепи (B) и снимите приводную цепь.
4. Ежедневно проворачивайте вал в течение всего сезона. Если используются обработанные семена, проворачивайте вал всякий раз, когда сеялка простаивала в течение одного часа или более.

AG,OUO6074,960-59-14OCT13

Настройка устройства переключения подачи



N142195—UN—10JAN19

A—Барашковая гайка
B—Рычаг устройства подачи

ПРИМЕЧАНИЕ: Если ящик полон, а устройство переключения установлено на нуль, поверните вал подачи ключом, одновременно перемещая рычаг в надлежащее положение.

1. Отверните барашковую гайку (A) и переместите рычаг переключения (B) на одну метку выше требуемой настройки.
2. Переместите рычаг к требуемой настройке.
3. Затяните барашковую гайку (A).

ПРИМЕЧАНИЕ: В таблицах высева указываются приблизительные нормы. (См. Проверка норм—Метод 1 и Проверка нормы—Метод 2 в разделе Эксплуатация зерновой сеялки.)

AG,OUO6074,961-59-27FEB20

Использование смесей семян травянистых растений

1. При смешивании посевного материала, выберите настройку переключения из таблицы для надлежащей ширины междурядья, в которой будет указано требуемое количество для каждого типа посевного материала.
2. Сложите настройки переключения подачи и установите переключатель на метку, представляющую сумму всех настроек. См. таблицу.
3. Настройте устройство переключения подачи на более высокое или более низкое значение. (См. Проверка норм—Метод 1 и Проверка нормы—Метод 2 в разделе Эксплуатация зерновой сеялки.)

ПРИМЕЧАНИЕ: Если в таблице не указан определенный тип посевного материала, выберите материал похожей массы и размера для определения настройки переключения подачи.

Семена	Количество на гектар (акр)	Паз
Люцерна	6,7 (6,0)	3
Шведский клевер	4,5 (4,0)	2
Тимофеевка	3,4 (3,0)	2
Лядвенец рогатый	7,8 (7,0)	3
	Приблизительная установка	10

Пример. Ширина междурядья 19 см (7,5 дюйм.)

AG,OUO6074,962-59-27FEB20

Использование таблиц семян травянистых растений

ПРИМЕЧАНИЕ: Используйте нормы, указанные в таблицах, только для справки. Размер и количество семян оказывают влияние на нормы. Все таблицы с нормами внесения основаны на типичном значении пробуксовки ведущего колеса. Пожнивные остатки, сила прижима, давление накачки шин и состояние почвы влияют на пробуксовку ведущего колеса. (См. Проверка норм—Метод 1 и Проверка нормы—Метод 2 в разделе Эксплуатация зерновой сеялки.)

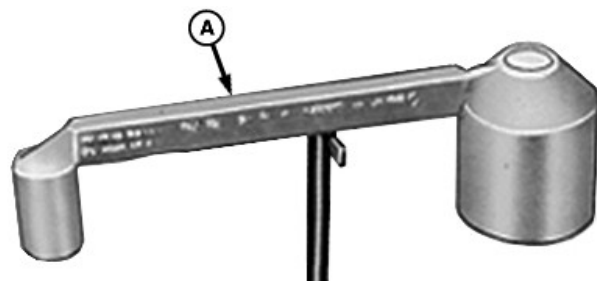
В таблицах приведены данные для машин с шинами 190 x 50 см (7,50 x 20 дюйм.) с двойными продольными ребрами.

- Если на машине установлены шины 190 x 50 см (7,50 x 20 дюйм.) с продольными ребрами, указанное в таблице значение необходимо умножить на 1,03.
- Ширину междурядий сеялки можно изменить с помощью пробок питателя. (См. Ограничитель подачи семян травянистых растений в разделе Дополнительное оборудование.)

AG,OUO6074,963-59-27FEB20

Использование измерителя плотности и таблиц высева семян травянистых растений

ПРИМЕЧАНИЕ: Примерные нормы определяются регулировкой индекса посевного материала в соответствии с настройкой, указанной в таблицах с нормами внесения в данном разделе.



N142196—UN—10JAN19

А—Измеритель плотности

- Нормы в таблицах высева семян трав основаны на стандартной плотности семян травянистых растений. Используйте измеритель плотности (А), чтобы определить фактическую плотность, и выберите более подходящее значение из таблицы с нормами внесения.
- Заполните чашку измерителя плотности семенами и слегка постучите по ней. Выверните семена вверх чашки, сбалансируйте измеритель плотности на остром ребре и посмотрите показания.
- Если фактическая плотность отличается от указанной в таблице стандартной плотности, используйте следующую формулу для определения коэффициента перерасчета, который применяется к необходимой норме высева:

Стандартная плотность (таблица плотности) ÷ фактическая плотность (измеритель плотности) = коэффициент перерасчета
- Умножьте требуемую норму высева на коэффициент перерасчета, определите новое значение по таблице с нормами внесения и отрегулируйте переключатель подачи посевного материала, чтобы он соответствовал новой норме.

Таблица стандартной плотности			
Семена	кг/буш. (фнт/буш.)	кг/м³	(фнт/фт³)
Люцерна: Красный шведский и белый горный клевер	27 (60)	773	(48,2)
Леспедеца заостренная и леспедеца шелушенная; клевер малиновый и лядвенец рогатый	10 (22)	284	(17,6)
Леспедеца нешелушенная	11 (25)	323	(20,0)
Тимофеевка; просо полевицевидное; триплизис и полевица	20 (45)	581	(36,0)
Просо кентукское голубое; двуколосчатый тростниковый	6 (14)	181	(11,2)

Таблица стандартной плотности			
Семена	кг/буш. (фнт/ буш.)	кг/м ³	(фнт/фт ³)
Просо	23 (50)	645	(40,2)
Сорго метельчатое; просо настоящее	25 (56)	722	(45,0)
Свиной пальчатый; канареечник канарский	23 (50)	645	(40,0)
Суданская трава	23 (50)	645	(40,0)
Ежа сборная	6 (14)	181	(11,2)
Плевел; овсяница	25 (56)	722	(45,0)
Гребенчатый пырей	10 (21)	271	(16,8)

Пример. Используя таблицу с нормами внесения 15 см (6 дюйм.):

- Посевной материал—Люцерна
- Требуемая норма высева—23,5 кг/га (21 фнт/акр)
- Стандартная плотность для люцерны из таблицы - 773 кг/м³ (48,2 фнт/фт³)
- Фактическая плотность (показание измерителя плотности) — 721 кг/м³ (45 фнт/фт³)

Вычислите фактор перерасчета с помощью формулы:

$$773 \text{ кг/м}^3 \div 721 \text{ кг/м}^3 = 1,07$$

$$(48,2 \text{ фнт/фт}^3) \div (45 \text{ фнт/фт}^3) = 1,07$$

Умножьте требуемую норму высева на коэффициент перерасчета.

$$23,5 \text{ кг/га} \times 1,07 = 24,6 \text{ кг/га}$$

$$(21 \text{ фнт/акр}) \times 1,07 = (22 \text{ фнт/акр})$$

Найдите значение, самого близкое к 24,6 кг/га (22 фнт/акр), в таблице с нормами внесения 15 см (6 дюйм.). Это указывает на настройку дозатора 8.

Для получения дополнительной точности см.

Проверка норм—Метод 1 и Проверка нормы—Метод 2 в разделе Эксплуатация зерновой сеялки.

BB83525,0000816-59-10MAR20

Таблица с нормами внесения семян травянистых растений—Ряды 15 см

Индекс дозатора системы подачи	1	2	3	4	6	8	10	12	14	16
Семена	Кг семян на га при ширине междурядья 15 см									
Люцерна; красный шведский и белый горный клевера	2,2	5,0	8,4	12,3	19,1	27	33	38	45	53
Леспедеца заостренная и леспедеца шелушенная, клевер малиновый; лядвенец рогатый	2,2	5,6	9	13,5	22,4	31	43	54	66	78
Леспедеца нешелушенная	0,6	1,1	2,2	4,5	7,8	11,2	14,6	19,1	24	29
Тимофеевка, просо полевицевидное, триплизис и полевица	2,2	4,5	6,7	9	14,6	20,2	26	31	38	45
Просо кентукское голубое; двукисточник тростниковый	1,1	1,7	3,4	5,0	6,7	9,5	12,3	16,8	21,3	27
Просо	1,7	4,5	7,8	12,3	21,3	30	43	56	69	84
Сорго метельчатое; просо настоящее	1,1	4,5	7,8	12,3	21,3	30	43	56	71	85
Свиной пальчатый; канареечник канарский	1,1	2,8	4,5	6,7	10,6	14,6	20,2	26	31	38
Суданская трава			3,4	7,8	14,6	21,3	29	43	56	71
Гребенчатый пырей; ежа сборная				2,8	4,5	6,7	9,5	12,9	16,8	21,3
Плевел; овсяница			0,6	1,1	3,9	6,7	8,4	10,6	12,3	15,7

OUO6074,00007A8-59-19FEB19

Таблица с нормами внесения семян травянистых растений—Ряды 6 дюйм.

Индекс дозатора системы подачи	1	2	3	4	6	8	10	12	14	16
Семена	Фнт семян на акр при ширине междурядья 6 дюйм.									
Люцерна; красный шведский и белый горный клевера	2	4,5	7,5	11	17	24	29	34	40	47
Леспедеца заостренная и леспедеца шелушенная, клевер малиновый; лядвенец рогатый	2	5	8	12	20	28	38	48	59	70
Леспедеца нешелушенная	0,5	1	2	4	7	10	13	17	21	26
Тимофеевка, просо полевицевидное, триплизис и полевица	2	4	6	8	13	18	23	28	34	40
Просо кентукское голубое; двукисточник тростниковый	1	1,5	3	4,5	6	8,5	11	15	19	24
Просо	1,5	4	7	11	19	27	38	50	62	75
Сорго метельчатое; просо настоящее	1	4	7	11	19	27	38	50	63	76
Свиной пальчатый; канареечник канарский	1	2,5	4	6	9,5	13	18	23	28	34
Суданская трава			3	7	13	19	26	38	50	63
Гребенчатый пырей; ежа сборная				2,5	4	6	8,5	11,5	15	19
Плевел; овсяница			0,5	1	3,5	6	7,5	9	11	14

OUO6074,00007A9-59-19FEB19

Таблица с нормами внесения семян травянистых растений—Ряды 19 см

Индекс дозатора системы подачи	1	2	3	4	6	8	10	12	14	16
Семена	Кг семян на га при ширине междурядья 19 см									
Люцерна; красный шведский и белый горный клевера	2,2	3,9	6,7	9,5	14,6	20,7	25,8	31,4	38,1	44,8
Леспедеца заостренная и леспедеца шелушенная, клевер малиновый; лядвенец рогатый	1,7	4,5	7,3	10,6	17,4	24,6	32,5	40,9	49,9	59,4
Леспедеца нешелушенная	0,6	1,1	2,2	3,4	6,2	9	11,8	14,6	17,9	21,8
Тимофеевка, просо полевицевидное, триплизис и полевица	1,7	3,4	5,6	7,3	11,8	15,6	20,2	25,2	30,8	37
Просо кентукское голубое; двукисточник тростниковый	0,6	1,7	2,8	4,5	6,2	8,4	9,5	12,9	16,2	20,2
Просо	1,7	3,9	6,2	9	14	20,7	26,9	34,2	41,4	49,8
Сорго метельчатое; просо настоящее	1,1	3,4	6,2	9,5	16,8	23,5	33	43,1	54,3	65,5
Свиной пальчатый; канареечник канарский	1,1	2,8	3,9	5,6	8,4	11,2	14,6	17,9	22,4	26,9
Суданская трава			2,8	6,2	11,8	17,4	23,5	32,5	42	52,6
Гребенчатый пырей; ежа сборная				2,2	3,9	6,2	7,8	9	10,6	12,9
Плевел; овсяница			0,6	1,7	3,4	5	6,7	8,4	10,1	12,3

OUO6074,00007AA-59-19FEB19

Таблица с нормами внесения семян травянистых растений—Ряды 7,5 дюйм.

Индекс дозатора системы подачи	1	2	3	4	6	8	10	12	14	16
Семена	Фнт семян на акр при ширине междурядья 7,5 дюйм.									
Люцерна; красный шведский и белый горный клевера	2	3,5	6	8,5	13	18,5	23	28	34	40
Леспедеца заостренная и леспедеца шелушенная, клевер малиновый; лядвенец рогатый	1,5	4	6,5	9,5	15,5	22	29	36,5	44,5	53
Леспедеца нешелушенная	0,5	1	2	3	5,5	8	10,5	13	16	19,5
Тимофеевка, просо полевицевидное, триплизис и полевица	1,5	3	5	6,5	10,5	14	18	22,5	27,5	33
Просо кентукское голубое; двукисточник тростниковый	0,5	1,5	2,5	4	5,5	7,5	8,5	11,5	14,5	18
Просо	1,5	3,5	5,5	8	12,5	18,5	24	30,5	37	44,5
Сорго метельчатое; просо настоящее	1	3	5,5	8,5	15	21	29,5	38,5	48,5	58,5
Свиной пальчатый; канареечник канарский	1	2,5	3,5	5	7,5	10	13	16	20	24
Суданская трава			2,5	5,5	10,5	15,5	21	29	37,5	47
Гребенчатый пырей; ежа сборная				2	3,5	5,5	7	8	9,5	11,5
Плевел; овсяница			0,5	1,5	3	4,5	6	7,5	9	11

OUO6074,00007AB-59-19FEB19

Таблица с нормами внесения семян травянистых растений—Ряды 25 см

Индекс дозатора системы подачи	1	2	3	4	6	8	10	12	14	16
Семена	Кг семян на га при ширине междурядья 25 см									
Люцерна; красный шведский и белый горный клевера	1,7	2,8	4,5	7,3	11,2	14,6	19,1	24	28	34
Леспедеца заостренная и леспедеца шелушенная, клевер малиновый; лядвенец рогатый	1,1	2,8	5	7,8	12,3	17,9	25	31	39	47
Леспедеца нешелушенная	0,6	1,1	1,7	2,5	4,5	6,7	9	11,2	13,5	15,7
Тимофеевка, просо полевицевидное, триплизис и полевица	1,1	2,2	3,9	5,6	8,4	11,2	14,6	17,9	22,4	27
Просо кентукское голубое; двукисточник тростниковый	0,6	1,1	2,2	3,4	4,5	5,6	7,3	9,5	12,3	15,7
Просо	1,1	2,8	4,5	6,7	11,2	15,7	20,2	26	31	36
Сорго метельчатое; просо настоящее	1,1	2,2	4,5	7,3	12,3	17,9	25	33	40	49
Свиной пальчатый; канареечник канарский	1,1	1,7	2,8	3,9	5,7	9	12,3	15,7	20,2	25
Суданская трава			1,7	4,5	8,4	12,3	16,8	25	33	41
Гребенчатый пырей; ежа сборная				1,7	2,8	4,5	6,2	7,8	10,1	12,3
Плевел; овсяница			0,6	1,1	2,2	3,4	4,5	6,2	7,8	10,1

OUO6074,00007AC-59-19FEB19

Таблица с нормами внесения семян травянистых растений—Ряды 10 дюйм.

Индекс дозатора системы подачи	1	2	3	4	6	8	10	12	14	16
Семена	Фнт семян на акр при ширине междурядья 10 дюйм.									
Люцерна; красный шведский и белый горный клевера	1,5	2,5	4	6,5	10	13	17	21	25	30
Леспедеца заостренная и леспедеца шелушенная, клевер малиновый; лядвенец рогатый	1	2,5	4,5	7	11	16	22	28	35	42
Леспедеца нешелушенная	0,5	1	1,5	2,25	4	6	8	10	12	14
Тимофеевка, просо полевицевидное, триплизис и полевица	1	2	3,5	5	7,5	10	13	16	20	24
Просо кентукское голубое; двукисточник тростниковый	0,5	1	2	3	4	5	6,5	8,5	11	14
Просо	1	2,5	4	6	10	14	18	23	28	32
Сорго метельчатое; просо настоящее	1	2	4	6,5	11	16	22	29	36	44
Свиной пальчатый; канареечник канарский	1	1,5	2,5	3,5	5,13	8	11	14	18	22
Суданская трава			1,5	4	7,5	11	15	22	29	37
Гребенчатый пырей; ежа сборная				1,5	2,5	4	5,5	7	9	11
Плевел; овсяница			0,5	1	2	3	4	5,5	7	9

OUO6074,00007AD-59-19FEB19

Дополнительное оборудование

Опциональное дополнительное оборудование для высевания семян травянистых растений



N101292—UN—11DEC12

A—Дополнительное оборудование для высевания семян травянистых растений

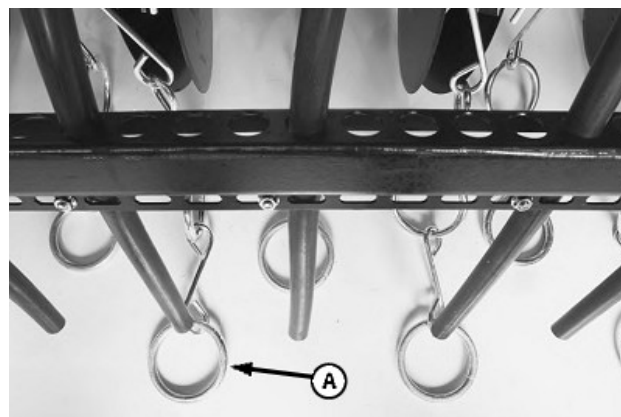
Опциональное дополнительное оборудование для высевания семян травянистых растений (A) оснащено калиброванным и надежным катушечным высевальным аппаратом; оно точно дозирует семена самого маленького размера (см. Эксплуатация дозатора семян травянистых растений).

AG, OUC6074, 978-59-14JAN19

Для заказа обратитесь к своему дилеру John Deere или к квалифицированному поставщику услуг.

OUC6074, 000016C-59-11FEB19

Заделывающие цепи



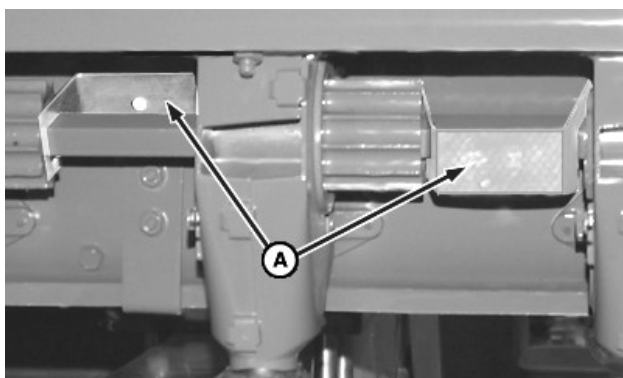
N101294—UN—11DEC12

A—Заделывающие цепи

Заделывающие цепи (A) используются для обеспечения правильной заделки семян. Цепи можно использовать вместе или без трубами подачи удобрений.

AG, OUC6074, 981-59-11DEC12

Индикатор поворота вала привода катушек

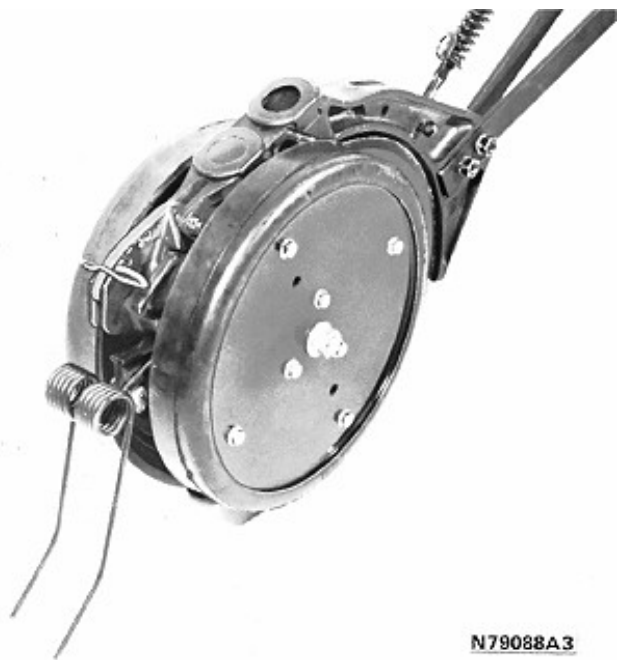


N50105A—UN—06DEC00

A—Индикатор поворота вала привода катушек

Индикатор поворота вала привода катушек (A) можно установить для помощи в подтверждении факта поворота вала привода катушек.

Дополнительное оборудование для сошников Tru-Vee™



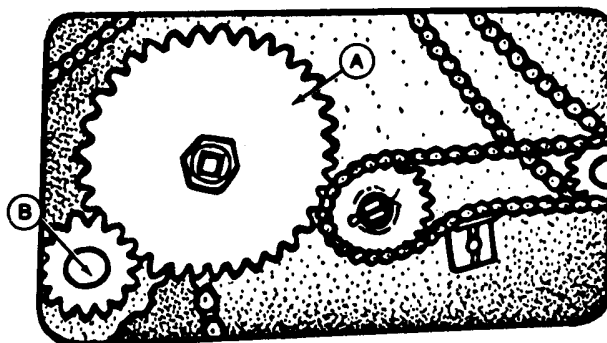
N79088A3

N79088A3—UN—28SEP88

Дополнительное оборудование для сошников Tru-Vee™ предлагается для двухдисковых сошников с алюминиевым башмаком, когда требуется наиболее точная глубина посева в подготовленное семенное ложе. Инструкции по установке включены в дилерские инструкции по предпродажной подготовке.

AG,OUO6074,982-59-13NOV18

Полускоростной привод для рифленого питателя



А—Ведущая шестерня
В—Ведущая шестерня

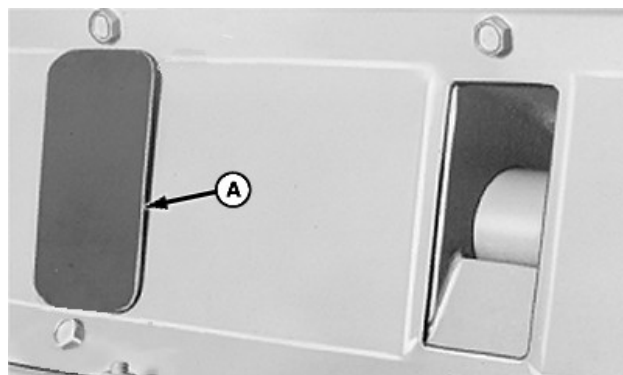
N89374E—UN—19SEP89

Рабочее оборудование наполовину снижает текущую скорость и позволяет обеспечить низкие скорости высева, необходимые для таких сельскохозяйственных культур, как рапс, подсолнечники и сорго. Оно также позволяет

обеспечить более высокие параметры указателя семян для таких крупных семян, как соевые бобы. Инструкции по установке ведущих шестерен (А и В) включены в комплект поставки.

AG,OUO6074,985-59-09MAY00

Пробка питателя зернарифленные питатели



N58047—UN—06AUG01

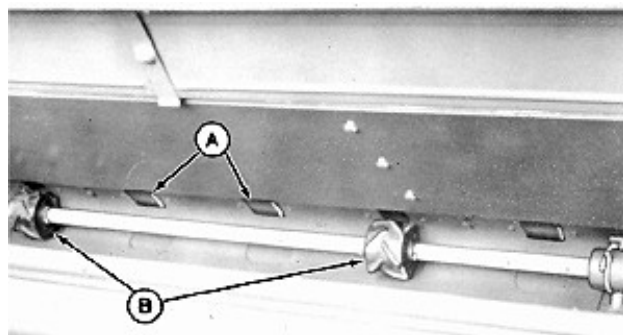
А—Пробка питателя

При помощи крепежных лапок установите пробку (А) питателя на место, а именно под днищем ящика заподлицо с днищем.

OUO6074,00003E6-59-07AUG01

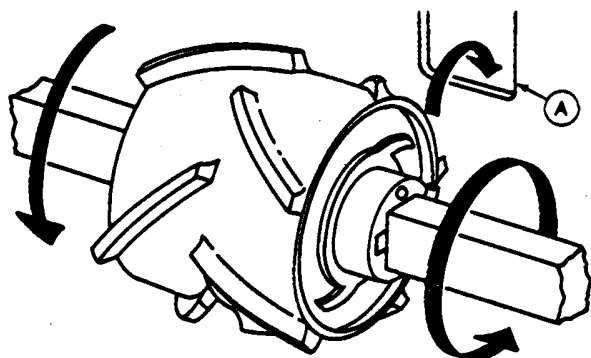
Ограничитель подачи системы внесения удобрений

ВАЖНО: Убедитесь в том, что положение подающих колес на валу изменено надлежащим образом.



N42124TS—UN—31AUG92

Снимите подающие колеса (В) и установите ограничители подачи (А).



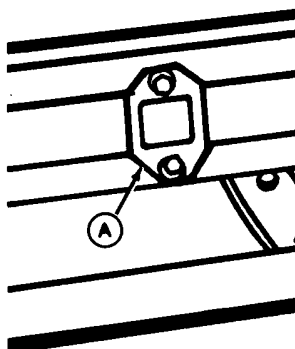
N37908—UN—05OCT88

A—Выпускное отверстие

Выровняйте колеса относительно выпускного отверстия (A) и установите на вал.

AG,OUO6074,988-59-29NOV18

Пробка питателя семян луговых трав



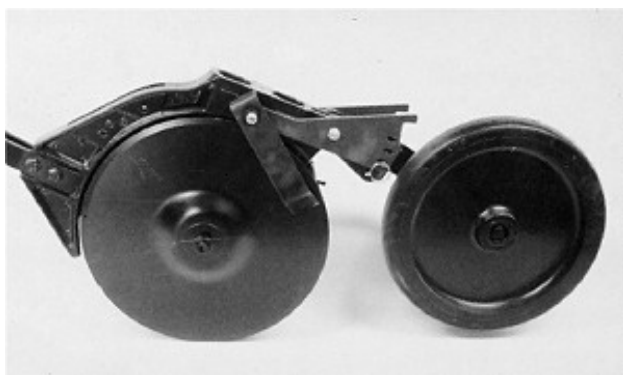
N41919—UN—17JUL90

A—Пробка питателя

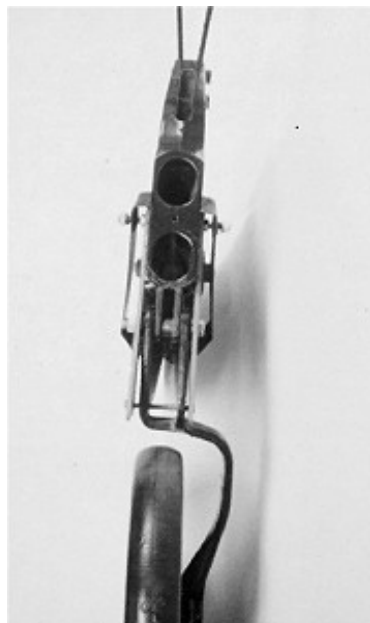
Крышки питателя не используются с пробкой (A) питателя.

AG,OUO6074,989-59-09MAY00

Регулировка копирующего прикатывающего катка



N88182G1—UN—28SEP88



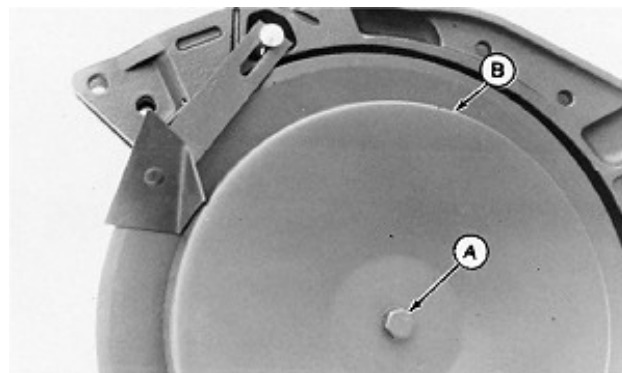
N88182H1—UN—28SEP88

Катки можно отрегулировать для глубины борозды от 19 мм (3/4 дюйм.) до 76 мм (3 дюйм.) с шагом 9,5 мм (3/8 дюйм.). Устанавливайте копирующий прикатывающий каток ниже для сухой почвы и выше для влажной.

На иллюстрации показан внешний скребок, установленный на узле прикатывающего катка.

AG,OUO6074,990-59-21JAN19

Реборда для регулирования заглубления для чугунных башмаков



N42124TT—UN—31AUG92

A—Крепежный болт, контровочная шайба с внутренними зубьями и плоская шайба
B—Реборда для регулирования заглубления

⚠ ОСТОРОЖНО: Примите меры предосторожности во избежание получения резаных ран. Диски остро заточены. Надевайте перчатки и используйте плоскогубцы с фиксатором для удержания дисков во время затяжки или ослабления.

Извлеките заглушку и снимите плоскую шайбу с диска.

ВАЖНО: Примите меры предосторожности во избежание повреждения. Поместите шайбы между ребордой для регулирования заглабления и головкой крепежного болта.

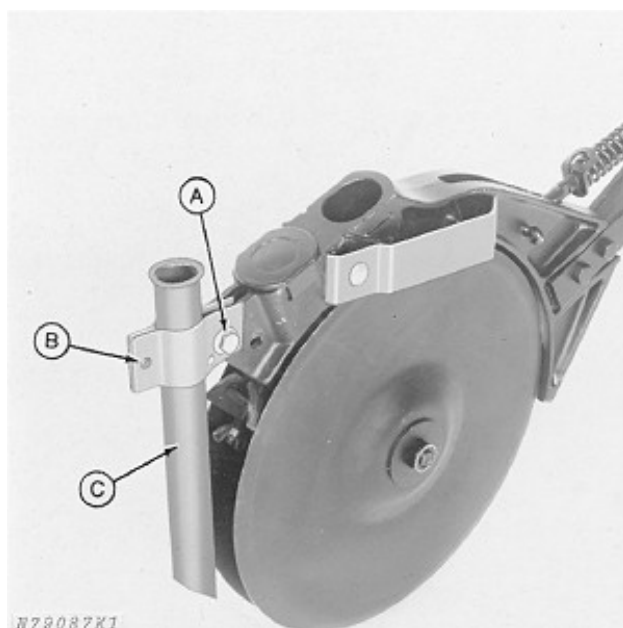
1. Расположите реборду для регулирования заглабления (В) поверх подшипника. Закрепите с помощью крепежного болта, контровочной шайбы с внутренними зубьями и плоской шайбы (А). При использовании только одной реборды для регулирования заглабления установите ее на правом диске.
2. Присоедините скребок к двухдисковому башмаку с помощью болта с квадратным подголовком, шайбы и гайки.

1. Ослабьте затяжку крепежных деталей (А).
2. Задвиньте выгрузную трубу (С) в кронштейн (В) и увеличьте или уменьшите расстояние до земли.
3. Наклоните кронштейн (В) и поместите выгрузную трубу в таком положении, которое необходимо для требуемого внесения удобрений.

AG,OUO6074,993-59-14JAN19

AG,OUO6074,992-59-21JAN19

Выгрузные трубы системы внесения удобрений



А—Крепежные детали
В—Кронштейн
С—Выгрузная труба

Выгрузные трубы системы внесения удобрений предлагаются для двухдисковых сошников, чтобы направлять удобрения в сторону от семян в борозде. Приобретите выгрузные трубы и крепежные кронштейны у дилера John Deere. Установите на башмак с помощью поставляемых крепежных деталей (А).

Отрегулируйте выгрузную трубу указанным далее образом.

Смазка и техническое обслуживание

Соблюдайте правила техники безопасности при смазке и техобслуживании машины



N40000—UN—28SEP88

ОСТОРОЖНО: Чтобы не подвергать себя и других опасности травмы или смерти из-за неожиданного перемещения орудия проводите смазку машины на ровной поверхности. Перед проведением техобслуживания опустите машину на землю или, если она поднята, надежно заблокируйте ее или установите на опору. Если машина подсоединена к трактору, включите стояночные тормоза, переведите рычаг переключения трансмиссии в положение парковки, заглушите двигатель и выньте ключ из замка зажигания. Если машина отсоединена от трактора, заблокируйте колеса и используйте заводские стойки, чтобы воспрепятствовать перемещению машины.

AG,OUO6074,1354-59-29MAR18

Выполните процедуры смазки и технического обслуживания

ОСТОРОЖНО: Не производите очистку, смазку или регулировку машины на ходу.

ВАЖНО: Рекомендуемые межсервисные интервалы относятся к нормальным условиям эксплуатации; в тяжелых или непривычных условиях может потребоваться более частая смазка.

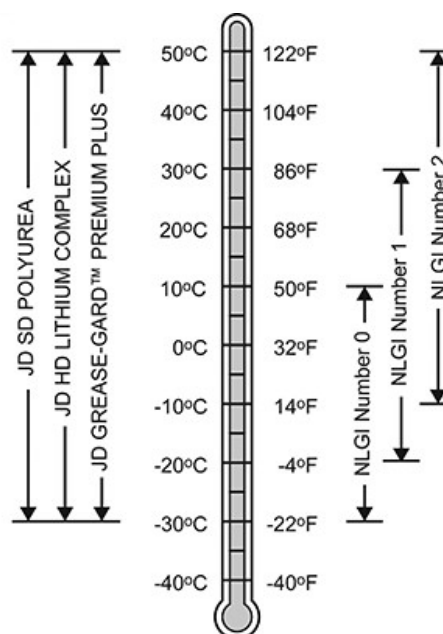
Каждую процедуру смазки и техобслуживания, приведенную в данном разделе, выполняйте в начале и в конце каждого посевного сезона.

Очищайте пресс-масленки перед внесением смазки. Незамедлительно заменяйте отсутствующие или поврежденные фитинги. Если новый фитинг не принимает смазку, снимите его и проверьте исправность сопряженных деталей.

AG,OUO6074,1355-59-29MAR18

Универсальная смазка для сверхвысокого давления (EP)

ВАЖНО: Для автоматических систем смазки следует учитывать разные температуры окружающего воздуха.



RG30199—UN—08MAR18

Смазки для различных диапазонов температуры воздуха

Используйте консистентную смазку, выбранную на основании значений консистенции по данным Национального института смазочных материалов (NLGI) и диапазона ожидаемых на протяжении рабочего сезона колебаний температуры воздуха.

Предпочтительно использовать смазку John Deere SD Polyurea Grease.

Можно также использовать следующие смазки:

- John Deere HD Lithium Complex Grease
- John Deere Grease-Gard™ Premium Plus

Можно использовать и другие смазки, если они удовлетворяют следующим требованиям:

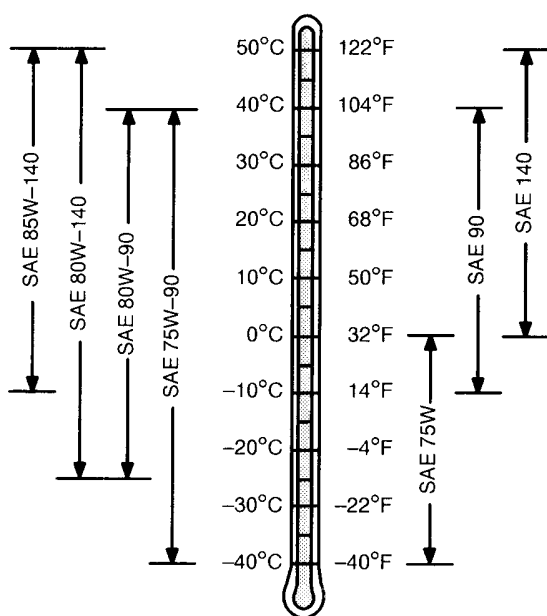
Grease-Gard – товарный знак Deere & Company

- Классификация рабочих характеристик NLGI GC-LB
- ISO-L-X-BDHB 2 или DIN KP 2 N-10 литий комплекс, несинтетическое масло (от 100 до 220 мм²/с при 40 °C)

ВАЖНО: Некоторые загустители, базовые масла и добавки, используемые при изготовлении консистентных смазок, не совместимы друг с другом. Следует избегать смешивания смазок. Прежде чем смешивать разные типы смазок, проконсультируйтесь со своим поставщиком смазочных материалов.

DX,GREA1-59-13JAN18

Редукторное масло



TS1653—UN—14MAR96

Значения вязкости масла для различных диапазонов температур воздуха

Масло требуемой вязкости используется в зависимости от диапазона ожидаемых температур в период до очередной замены масла.

Рекомендуется применять следующие масла:

- Редукторная смазка John Deere GL-5
- John Deere EXTREME-GARD™

EXTREME-GARD — торговая марка Deere & Company

Могут быть использованы и другие масла, если они удовлетворяют требованиям следующих стандартов:

- API Service Category GL-5

DX,GEOIL-59-14APR11

Альтернативные и синтетические смазочные материалы

Особые условия в отдельных географических регионах могут потребовать применения смазочных материалов, которые не указаны в данной инструкции.

В вашем районе может не оказаться выпускаемых компанией John Deere марок охлаждающих жидкостей и смазочных материалов.

За информацией и рекомендациями обращайтесь к обслуживающему вашу организацию дилеру компании John Deere.

Синтетические смазочные материалы можно использовать в том случае, если они соответствуют эксплуатационным требованиям, приведенным в настоящем руководстве.

Предельные температуры и межсервисные интервалы, указанные в данном руководстве, применимы к жидкостям под торговым знаком John Deere или жидкостям, которые были протестированы и/или одобрены для использования в оборудовании John Deere.

Повторно очищенные базовые продукты можно использовать, если конечный смазочный материал удовлетворяет требования к эксплуатационным характеристикам.

DX,ALTER-59-13JAN18

Обозначения для смазки



A54361—UN—24MAY04

По мере необходимости распылите многофункциональную смазку John Deere TY6350.



Смазывайте консистентной смазкой John Deere через интервал (в моточасах), указанный на обозначении. Если используются другие консистентные смазки, консистентная смазка должна содержать 3—5% дисульфида молибдена.



Заполняйте колесные подшипники консистентной смазкой для подшипников моста в соответствии с интервалом (в моточасах), указанным на обозначении.



Смазывайте маслом SAE 10W через интервал (в моточасах), указанный на обозначении.

OUO6074,0000CB6-59-04DEC19

Хранение смазочных материалов

Ваше оборудование может работать с максимальной эффективностью только при условии использования чистых смазочных материалов.

Для транспортировки и хранения всех смазочных материалов использовать чистые контейнеры.

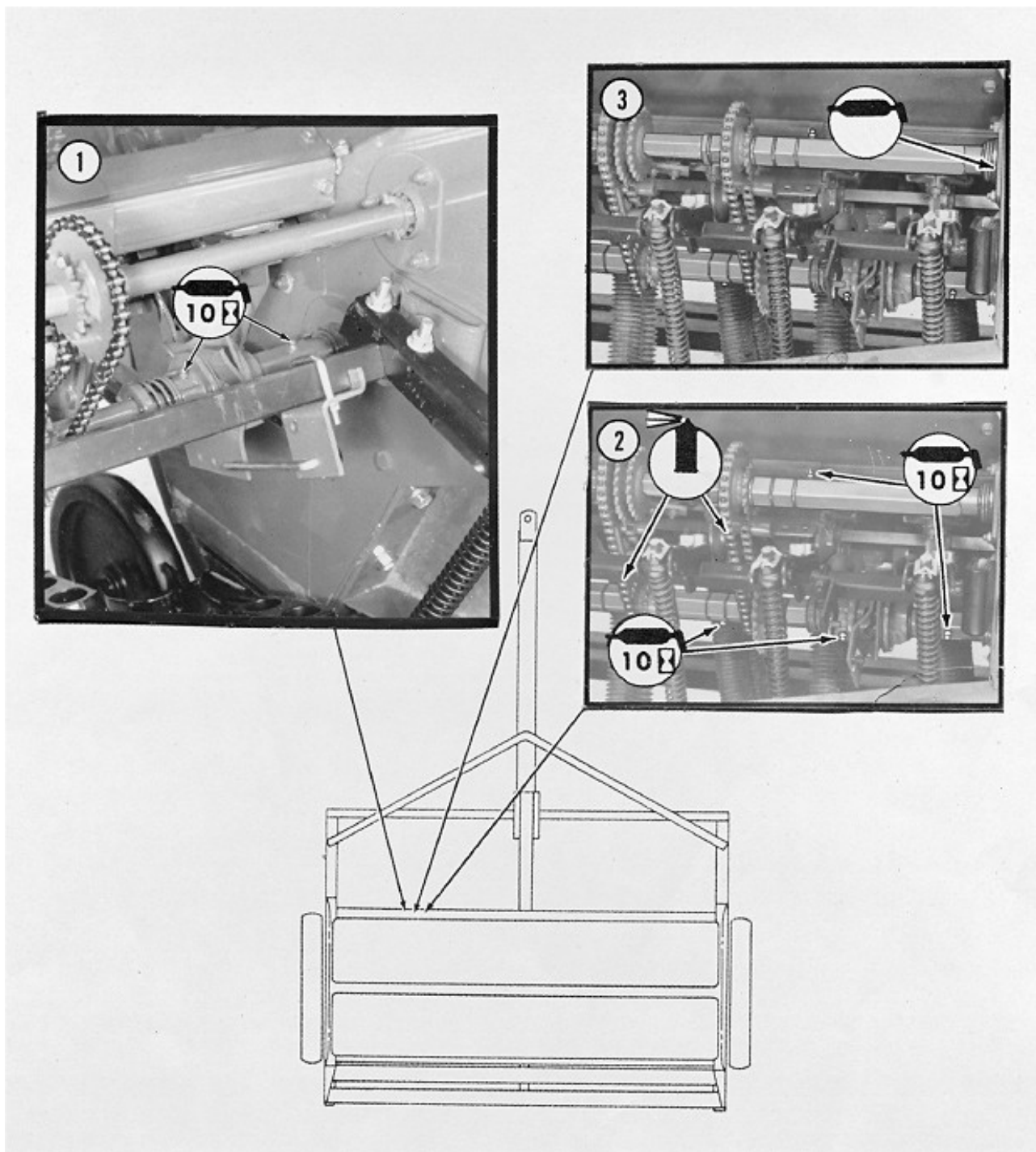
Хранить смазочные материалы и контейнеры в местах, защищенных от пыли, влаги и других загрязнителей. Во избежание накопления воды и грязи контейнеры следует хранить на боку.

Убедиться в том, что все контейнеры имеют надлежащую маркировку их содержимого.

Следует организовать надлежащую утилизацию таких отходов, как старые контейнеры и остатки смазочных материалов, которые могут в них содержаться.

DX,LUBST-59-11APR11

Точки смазки

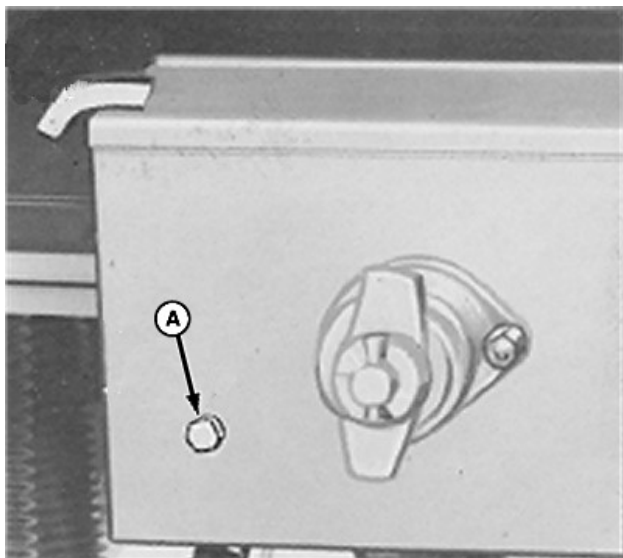


N89375B—UN—18SEP89

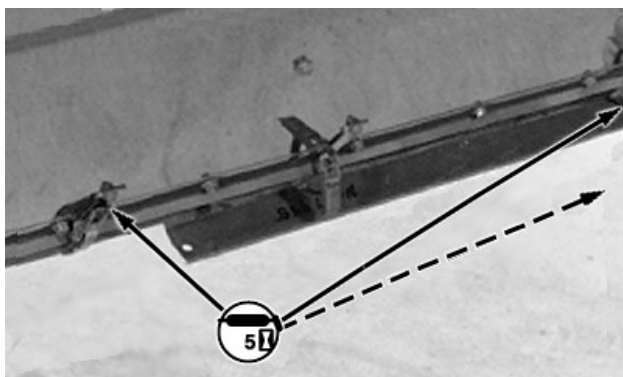
1—Расцепляющая муфта
2—Трубы приводного вала и цепи

3—Подшипники приводного вала (через каждые 50
моточасов или перед хранением)

По мере необходимости распылите
многофункциональную смазку John Deere TY6350 на
цепи.



N59431—UN—07FEB02



N59432—UN—07FEB02

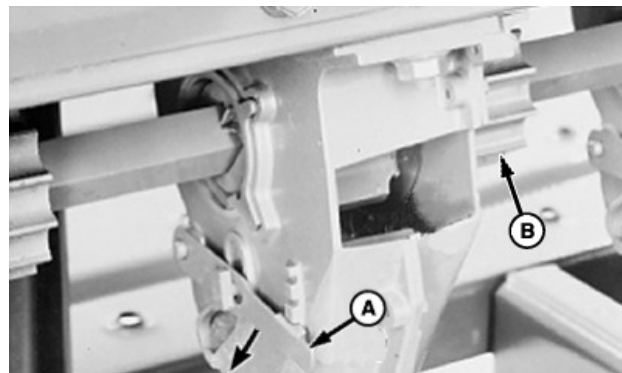
Подшипники высевающего вала для удобрений

А—Заглушка

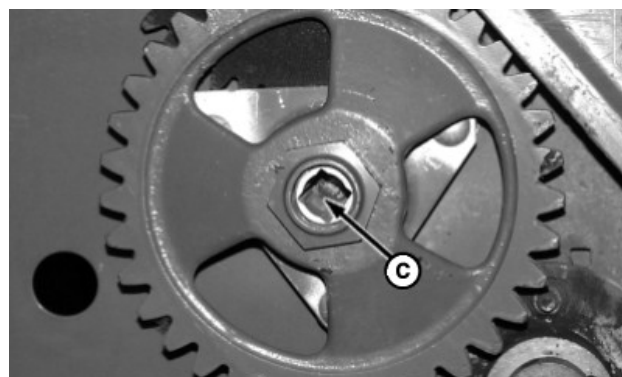
Ежегодно проверяйте уровень масла. Извлеките заглушку (А) из редуктора. Если масло не вытекает, добавьте масло через отверстие или через снятую верхнюю крышку. При наличии воды или загрязнения в масле извлеките заглушку из нижней части редуктора и замените масло.

ВАЖНО: Не предпринимайте попыток ремонта редуктора. В противном случае гарантия будет аннулирована. Чтобы вернуть компонент для замены, обратитесь к местному дилеру John Deere.

OUC6074,0000C99-59-14JAN19



N101295—UN—11DEC12



N101296—UN—11DEC12

А—Защелка регулятора нормы высева
В—Ролики дозатора
С—Вал дозатора

1. Переместите защелку регулятора нормы высева (А) на каждом корпусе высевающего аппарата вниз от фиксирующих зубцов. Откройте регулятор нормы высева и опустошите корпус высевающего аппарата.
2. Очистите и распылите смазку на ролики дозатора катушечного высевающего аппарата (В). Распылите смазку на вал дозатора (С) в местах, где вал проходит через ведущую шестерню за дверцей доступа.
3. Выполните цикл работы регулятора нормы, чтобы распределить смазку.

OUC6074,0000C7F-59-14JAN19

Компоненты дозатора

ВАЖНО: Очищайте и смазывайте все компоненты дозатора в конце посевного сезона.

Поиск и устранение неисправностей

Поиск и устранение неисправностей

Признак	Проблема	Решение
Диски не вращаются.	Сеялка присоединена слишком высоко спереди, поэтому прижим приходится на башмак, а не на диск.	Регулируйте сцепку до тех пор, пока она не будет выровнена относительно поверхности поля.
	Скребки отрегулированы слишком плотно.	Ослабьте фиксацию скребков таким образом, чтобы для очистки дисков имелось требуемое давление. Отведите скребки, когда они не нужны.
	Давление сошника не отрегулировано надлежащим образом, что приводит к плаванию сошника над возвышенностями и впадинами поля.	Отрегулируйте давление на сошниках таким образом, чтобы кольцо на нажимном стержне находилось приблизительно на 38 мм (1-1/2 дюйм.) выше шарнирного соединения нажимного стержня.
	Сошники расположены слишком близко друг к другу.	Отрегулируйте расстояние между сошниками.
	Недостаточно прокладочных шайб на ступицах дисков.	Добавьте шайбы на ступицах.
Закупорка семяпровода и сошников.	Машина неправильно сцеплена.	Присоедините машину надлежащим образом.
	Использование семян с высоким содержанием пожнивных остатков или комковатых удобрений.	Используйте посевной материал без примесей и сухие сыпучие удобрения.
	Остановка машины в поле, откатывание машины назад, заполнение нижней части башмака сошника грязью.	Если требуется остановка машины, поднимите сошники и включите стояночный тормоз.
	Ребристый семяпровод провалился в башмак сошника.	Установите семяпровод надлежащим образом.
Рычаг устройства подачи катушечного высевающего аппарата перемещается с трудом.	Загрязнен наружный желобок.	Удалите грязь.
	Прижим подающего вала.	С помощью гаечного ключа слегка поверните подающий вал назад.
Разное количество посеянных семян отдельными устройствами подачи.	Закупоривание семенами ящика из-за наличия примесей в семенах, инокуляции, обработки, или влажности.	Используйте мешалки.
	Регулятор нормы высева отрегулированы неодинаково.	Отрегулируйте регуляторы нормы высева в соответствии с инструкциями.

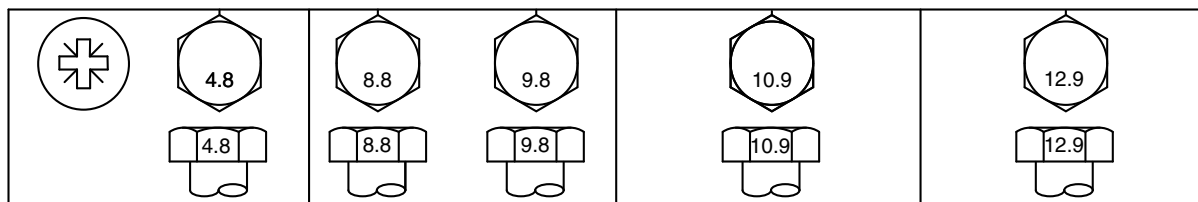
Признак	Проблема	Решение
Количество посеянных семян не соответствует количеству, указанному в таблице высева.	Рассогласование корпуса высевающего аппарата и валка катушечного высевающего аппарата.	Отрегулируйте подачу.
	Неравномерное опорожнение секций ящика для семян.	В одной секции задействовано больше корпусов высевающего аппарата, чем в другой. Отрегулируйте корпуса высевающего аппарата или ограничители подачи.
	Регуляторы нормы высева отрегулированы неправильно.	Отрегулируйте регуляторы нормы высева в соответствии с инструкциями.
	Семена тяжелее или легче среднего веса семян.	Проверьте количество посеянных семян. Проверьте плотность высева семян.
	Ненадлежащая накачка шин, типоразмер шин или ширина колеи.	Накачайте и проверьте шины.
	Корпуса высевающего аппарата отрегулированы неправильно.	Проверьте регулировку корпусов высевающего аппарата.
Скапливание или пропуски.	Слишком высокая скорость в полевом режиме.	Уменьшите скорость относительно земли.
	Слишком высокое усилие пружины на прикатывающем катке.	Уменьшите усилие пружины.
	Ведущее колесо не касается поверхности грунта.	Нагрузите машину, используя хлорид кальция в шинах или груз для колес (свяжитесь с дилером John Deere или квалифицированной сервисной службой для получения правильных грузов для колес). При необходимости можно ограничить длину хода сошника.
	Неправильная регулировка сошников приводит к недостаточному заглублению сошников во впадины поля или к их отскоку от неровного грунта.	Подготовьте семенное ложе, отрегулируйте сошники и уменьшите рабочую скорость.
	Неправильно выполненная процедура регулировки рычага смены посевного материала.	Используйте надлежащую процедуру.
	Двухдисковый сошник поворачивается не плавно.	Ослабьте фиксацию скребков и отрегулируйте диски.

Признак	Проблема	Решение
	Семена застревают в трубках.	Убедитесь в том, что трубы установлены надлежащим образом.
	Ослабьте фиксацию тяговой штанги со стороны трактора.	Заблокируйте тяговую штангу трактора.
	Остановка машины в середине поля.	По возможности останавливайтесь только в конце поля.
	Недостаточное прижимное усилие.	Увеличьте прижимное усилие.
Недостаточное заглубление.	Недостаточная подготовка семенной грядки.	См. требования по подготовке семенной ложки для конкретных сошников.
	Слишком высокая скорость в полевых условиях.	Уменьшите скорость относительно земли.
	Семяпроводы закупорены посторонними объектами.	Снимите семяпроводы и очистите их.
Несоответствующее распределение семян травянистых растений.		
Разное количество посеянных семян отдельными устройствами подачи.	Внесение легких пустых семян.	Для увеличения их веса смешайте семена с более тяжелыми семенами или другими материалами, например, с дробленой кукурузой.
Количество семян не соответствует количеству, указанному в таблице расхода семян.	Семена тяжелее или легче среднего веса семян.	Проверьте количество посеянных семян. Проверьте плотность высева.
Несоответствующая норма высева при внесении удобрений.	Сеялка неправильно сцеплена.	Присоедините машину надлежащим образом.
	Ослабьте фиксацию тяговой штанги со стороны трактора.	Заблокируйте тяговую штангу трактора.
Забитие семяпроводов.	Башмаки закупорены грязью или удобрениями.	Не останавливайтесь и не допускайте, чтобы грязь скапливалась при опущенных сошниках. Храните удобрения в сухом виде.
Количество посеянных семян не соответствует количеству, указанному в таблице расхода удобрений.	Использование несоответствующего привода для внесения удобрений.	Проверьте правильность узла звездочек в приводе. Выполните соответствующую настройку редуктора.
	Количество внесенного материала не проверялось.	Проверьте количество посеянных семян.
	Ненадлежащая накачка шин, типоразмер шин или ширина колеи.	Накачайте и проверьте шины.

Признак	Проблема	Решение
	Плотность внесения удобрений отлично от 1041 кг/м ³ (5 фнт./фут ³).	Установите норму внесения удобрений в соответствии с плотностью.
	Подающие колеса установлены ненадлежащим образом.	Установите подающие колеса надлежащим образом.
Прекращение подачи удобрений.	Сломан срезной штифт.	Установите новый срезной штифт.
Удобрения разливаются через устройства подачи.	Перегородки установлены неправильно.	Установите перегородки надлежащим образом.
Акрометр неправильно подсчитывает площадь.	Ненадлежащая накачка шин, типоразмер шин или ширина колеи.	Накачайте шины.
	Двойная колея или слишком большое расстояние между рядами при каждом проходе по полю.	Управляйте машиной внимательно, оставляйте расстояние между засеянными полосами, соответствующее расстоянию между сошниками на машине.
	Площадь обрабатываемого участка больше или меньше, чем предполагалось.	Выполните повторные измерения участка.
	Ненадлежащая ведущая шестерня.	Проверьте размер шестерни.
	Слишком высокое усилие пружины на прикатывающем катке.	Уменьшите усилие пружины.

Обслуживание

Значения моментов затяжки болтов и винтов с метрической резьбой



TS1742—UN—31MAY18

Размер болта или винта	Категория 4.8				Категория 8.8 или 9.8				Категория 10.9				Категория 12.9			
	Шестигран- ная головка ^a		Головка с фланцем ^b		Шестигран- ная головка ^a		Головка с фланцем ^b		Шестигран- ная головка ^a		Головка с фланцем ^b		Шестигран- ная головка ^a		Головка с фланцем ^b	
	Н·м	фнт- дюй- м.	Н·м	фнт- дюй- м.	Н·м	фнт- дюй- м.	Н·м	фнт- дюй- м.	Н·м	фнт- дюй- м.	Н·м	фнт- дюй- м.	Н·м	фнт- дюй- м.	Н·м	фнт- дюй- м.
M6	3,6	31,9	3,9	34,5	6,7	59,3	7,3	64,6	9,8	86,7	10,8	95,6	11,5	102	12,6	112
M8	8,6	76,1	9,4	83,2	16,2	143	17,6	156	23,8	17,6	25,9	19,1	27,8	20,5	30,3	22,3
M10	16,9	150	18,4	13,6	31,9	23,5	34,7	25,6	46,8	34,5	51	37,6	55	40,6	60	44,3
M12	—	—	—	—	55	40,6	61	45	81	59,7	89	65,6	95	70,1	105	77,4
M14	—	—	—	—	87	64,2	96	70,8	128	94,4	141	104	150	111	165	122
M16	—	—	—	—	135	99,6	149	110	198	146	219	162	232	171	257	190
M18	—	—	—	—	193	142	214	158	275	203	304	224	322	245	356	263
M20	—	—	—	—	272	201	301	222	387	285	428	316	453	334	501	370
M22	—	—	—	—	365	263	405	299	520	384	576	425	608	448	674	497
M24	—	—	—	—	468	345	518	382	666	491	738	544	780	575	864	637
M27	—	—	—	—	683	504	758	559	973	718	1080	797	1139	840	1263	932
M30	—	—	—	—	932	687	1029	759	1327	979	1466	1081	1553	1145	1715	1265
M33	—	—	—	—	1258	928	1398	1031	1788	1319	1986	1465	2092	1543	2324	1714
M36	—	—	—	—	1617	1193	1789	1319	2303	1699	2548	1879	2695	1988	2982	2199

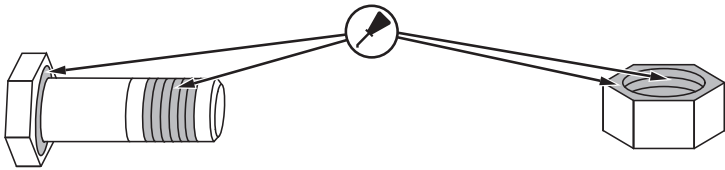
Указанные значения номинального момента затяжки приведены только для общего использования с предполагаемой точностью заворачивания 20%, например с помощью ручного моментного ключа.

НЕ используйте данные значения, если для конкретного случая применения рекомендована другая величина момента затяжки или другая процедура затяжки.

Для стопорных гаек, для крепежных деталей из нержавеющей стали или для гаек на закругленных скобах см. инструкции по затяжке для конкретного вида применения.

Крепежные детали следует заменять деталями той же или более высокой категории. При использовании крепежных деталей более высокой категории их необходимо затягивать до того же момента, что и оригинальные детали.

- Убедитесь в чистоте резьбы крепежных деталей.
- Нанесите тонкий слой Ny-Gard™ или эквивалентного масла под головку и на резьбу крепежной детали, как показано на следующей иллюстрации.
- Будьте умерены с объемом используемого масла, чтобы снизить вероятность гидравлической блокировки в глухих отверстиях из-за чрезмерного объема масла.
- Обеспечьте правильный заход резьбы.

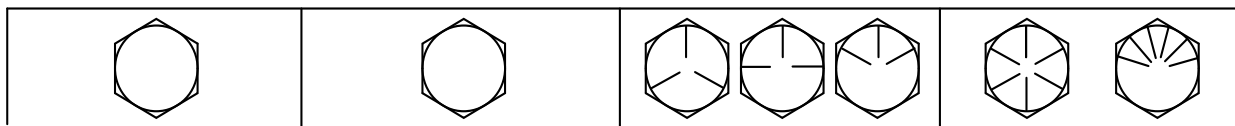
Размер болта или винта	Категория 4.8		Категория 8.8 или 9.8		Категория 10.9		Категория 12.9	
	Шестигран- ная головка ^a	Головка с фланцем ^b	Шестигран- ная головка ^a	Головка с фланцем ^b	Шестигран- ная головка ^a	Головка с фланцем ^b	Шестигран- ная головка ^a	Головка с фланцем ^b
								
TS1741—UN—22MAY18								

^aЗначения в столбце для шестигранной головки действительны для изделий с шестигранной головкой ISO 4014 и ISO 4017, изделий под шестигранник ISO 4162 и шестигранных гаек ISO 4032.

^bЗначения в столбце для шестигранной головки с фланцем действительны для изделий с шестигранной головкой и фланцем ASME B18.2.3.9M, ISO 4161 или EN 1665.

DX,TORQ2-59-30MAY18

Значения моментов затяжки болтов и винтов с унифицированной дюймовой резьбой

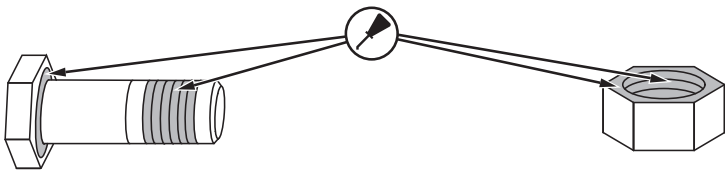


TS1671—UN—01MAY03

Размер болта или винта	Категория SAE 1 ^a				Категория SAE 2 ^b				Категория SAE 5, 5.1 или 5.2				Категория SAE 8 или 8.2			
	Шестигран- ная головка ^c		Головка с фланцем ^d		Шестигран- ная головка ^c		Головка с фланцем ^d		Шестигран- ная головка ^c		Головка с фланцем ^d		Шестигран- ная головка ^c		Головка с фланцем ^d	
	Н·м	фнт- дюйм- м.	Н·м	фнт- дюйм- м.	Н·м	фнт- дюйм- м.	Н·м	фнт- дюйм- м.	Н·м	фнт- дюйм- м.	Н·м	фнт- дюйм- м.	Н·м	фнт- дюйм- м.	Н·м	фнт- дюйм- м.
1/4	3,1	27,3	3,2	28,4	5,1	45,5	5,3	47,3	7,9	70,2	8,3	73,1	11,2	99,2	11,6	103
													Н·м	фнт- фт	Н·м	фнт- фт
5/16	6,1	54,1	6,5	57,7	10,2	90,2	10,9	96,2	15,7	139	16,8	149	22,2	16,4	23,7	17,5
									Н·м	фнт- фт	Н·м	фнт- фт				
3/8	10,5	93,6	11,5	102	17,6	156	19,2	170	27,3	20,1	29,7	21,9	38,5	28,4	41,9	30,9
					Н·м	фнт- фт	Н·м	фнт- фт								
7/16	16,7	148	18,4	163	27,8	20,5	30,6	22,6	43	31,7	47,3	34,9	60,6	44,7	66,8	49,3
	Н·м	фнт- фт	Н·м	фнт- фт												
1/2	25,9	19,1	28,2	20,8	43,1	31,8	47	34,7	66,6	49,1	72,8	53,7	94	69,3	103	75,8
9/16	36,7	27,1	40,5	29,9	61,1	45,1	67,5	49,8	94,6	69,8	104	77	134	98,5	148	109
5/8	51	37,6	55,9	41,2	85	62,7	93,1	68,7	131	96,9	144	106	186	137	203	150
3/4	89,5	66	98	72,3	149	110	164	121	230	170	252	186	325	240	357	263
7/8	144	106	157	116	144	106	157	116	370	273	405	299	522	385	572	422
1	216	159	236	174	216	159	236	174	556	410	609	449	785	579	860	634
1-1/8	305	225	335	247	305	225	335	247	685	505	751	554	1110	819	1218	898
1-1/4	427	315	469	346	427	315	469	346	957	706	1051	775	1552	1145	1703	1256
1-3/8	564	416	618	456	564	416	618	456	1264	932	1386	1022	2050	1512	2248	1658
1-1/2	743	548	815	601	743	548	815	601	1665	1228	1826	1347	2699	1991	2962	2185

Указанные значения номинального момента затяжки приведены только для общего использования с предполагаемой точностью заворачивания 20%, например с помощью ручного моментного ключа.

Крепежные детали следует заменять деталями той же или более высокой категории. При использовании крепежных

Размер болта или винта	Категория SAE 1 ^a		Категория SAE 2 ^b		Категория SAE 5, 5.1 или 5.2		Категория SAE 8 или 8.2	
	Шестигран- ная головка ^c	Головка с фланцем ^d	Шестигран- ная головка ^c	Головка с фланцем ^d	Шестигран- ная головка ^c	Головка с фланцем ^d	Шестигран- ная головка ^c	Головка с фланцем ^d
НЕ используйте данные значения, если для конкретного случая применения рекомендована другая величина момента затяжки или другая процедура затяжки. Для стопорных гаек, для крепежных деталей из нержавеющей стали или для гаек на закругленных скобах см. инструкции по затяжке для конкретного вида применения.					деталей более высокой категории их необходимо затягивать до того же момента, что и оригинальные детали.			
- Убедитесь в чистоте резьбы крепежных деталей. - Нанесите тонкий слой Hy-Gard™ или эквивалентного масла под головку и на резьбу крепежной детали, как показано на следующей иллюстрации. - Будьте умерены с объемом используемого масла, чтобы снизить вероятность гидравлической блокировки в глухих отверстиях из-за чрезмерного объема масла. - Обеспечьте правильный заход резьбы.								
								

TS1741—UN—22MAY18

TS1741—UN—22MAY18

^aКатегория 1 применяется для винтов с шестигранной головкой длиной более 152 мм (6 дюйм.) и для всех остальных типов болтов и винтов любой длины.

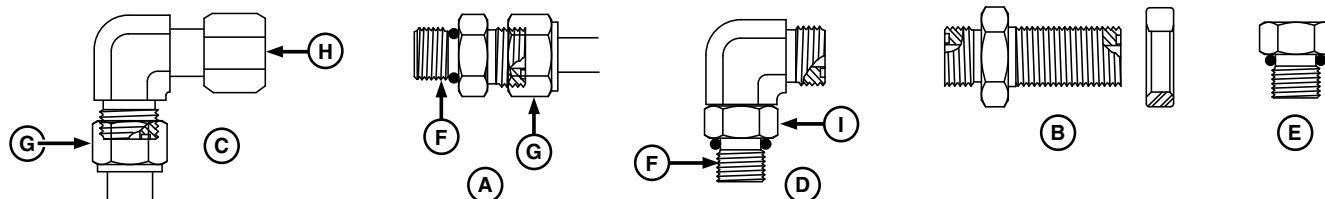
^bКатегория 2 применяется для винтов с шестигранной головкой (не болтов с шестигранной головкой) длиной до 152 мм (6 дюйм.).

^cЗначения в столбце для шестигранной головки действительны для изделий с шестигранной головкой ISO 4014 и ISO 4017, изделий под шестигранник ISO 4162 и шестигранных гаек ISO 4032.

^dЗначения в столбце для шестигранной головки с фланцем действительны для изделий с шестигранной головкой и фланцем ASME B18.2.3.9M, ISO 4161 или EN 1665.

DX,TORQ1-59-30MAY18

Таблица моментов затяжки метрических фитингов со шпилькой с торцевым уплотнением и с уплотнительным кольцом—Стандартные применения



N79757—UN—13FEB08

А—Прямая шпилька и трубная гайка
 В—Переходной фитинг и стопорная гайка перегородки
 С—Поворотное колено 90° и трубная гайка
 D—Колено 90° с регулируемой шпилькой
 Е—Заглушка отверстия

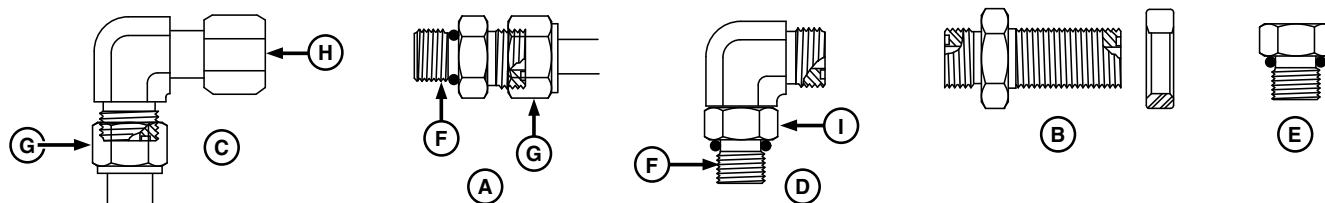
F—Конец шпильки
 G—Трубная гайка
 H—Стяжная гайка
 I—Стопорная гайка

Таблица моментов затяжки метрических фитингов со шпилькой с торцевым уплотнением и с уплотнительным кольцом— Стандартное давление—Ниже 27,6 МПа (4000 фунт/кв. дюйм)																	
Номинальный наружный диаметр трубки Внутренний диаметр шланга				Торцевое уплотнительное кольцо/ Стяжная гайка для патрубков				Момент затяжки стопорных гаек теплозащитного кожуха двигателя А			Прямые, регулируемые и внешние ввинчиваемые концы заглушек отверстий с уплотнительными кольцами ^А						
На- руж- ный диам- етр труб- ки — мет- ри- че- ская сист- ема	Наружный диаметр трубки — в дюймах			Размер резьбы	Размер шести- гран- ной стяж- ной гайки	Трубная гайка и Стяжная гайка Момент затяжки		Раз- мер ше- сти- гран- ной сто- пор- ной гайки	Момент затяжки стопорной гайки		Размер	Размер	Размер	Сталь или из стали Момент затяжки	Момент затяжки или из алюминия и латуни ^С		
мм	Ра- зм- ер с ти- ре	дю- йм.	мм	дюйм.	мм	Н·м	фн- т- фт	мм	Н·м	фн- т-фт	мм	мм	мм	Н·м	фун- т- фут- ы	Н·м	фун- т- футы
4	-2																
5	-3																
6	-4																
8	-5																
10	-6																
12	-8																
16	-10																
Примечание. Используйте таблицу моментов затяжки для тяжелых условий эксплуатации для этих размеров.																	
20	-12	0,7- 50	19,0- 5	1-3/16- 12	36	102	75	41	175	129	M27 x 2	32	32	100	74	67	49
22	-14	0,8- 75	22,2- 3	1-3/16- 12	36	102	75	41	175	129	M30 x 2	36	36	130	96	87	64
25	-16	1,0- 00	25,4- 0	1-7/16- 12	41	142	105	46	247	182	M33 x 2	41	41	160	118	107	79
28	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	M38 x 2	46	46	176	130	117	87
32	-20	1,2- 50	31,7- 5	1-11/16- 12	50	190	140	50	328	242	M42 x 2	50	50	210	155	140	103
38	-24	1,5- 00	38,1- 0	2-12	60	217	160	60	374	276	M48 x 2	55	55	260	192	173	128
50	-32	2,0- 00	50,8- 0	—	—	—	—	—	—	—	M60 x 2	65	65	315	232	210	155

Таблица моментов затяжки метрических фитингов со шпилькой с торцевым уплотнением и с уплотнительным кольцом— Стандартное давление—Ниже 27,6 МПа (4000 фнт/кв. дюйм)			
Номинальный наружный диаметр трубки Внутренний диаметр шланга	Торцевое уплотнительное кольцо/ Стяжная гайка для патрубков	Момент затяжки стопорных гаек теплозащитного кожуха двигателя А	Прямые, регулируемые и внешние ввинчиваемые концы заглушек отверстий с уплотнительными кольцами ^А
^А Допускается отклонение плюс15%, минус 20% от среднего момента затяжки, если не указано иное.			
^В Указанные размеры шестигранного ключа относятся только к самим фитингам и могут не подойти для использования с заглушками, имеющими идентичный шаг резьбы.			
^С Указанные моменты затяжки применимы для алюминиевых или латунных соединений со стальным покрытием.			

BB83525,00007ED-59-06DEC19

Таблица моментов затяжки метрических фитингов со шпилькой с торцевым уплотнением и с уплотнительным кольцом—Применения для тяжелых условий эксплуатации



А—Прямая шпилька и трубная гайка
 В—Переходной фитинг и стопорная гайка перегородки
 С—Поворотное колено 90° и трубная гайка
 D—Колено 90° с регулируемой шпилькой
 Е—Заглушка отверстия

F—Конец шпильки
 G—Трубная гайка
 H—Стяжная гайка
 I—Стопорная гайка

N79757—UN—13FEB08

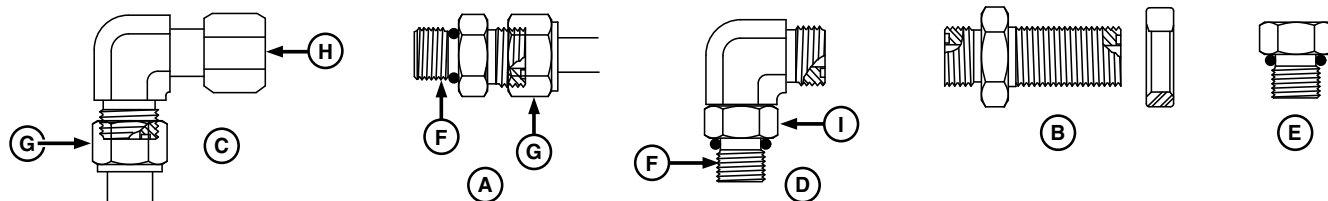
Таблица моментов затяжки метрических фитингов со шпилькой с торцевым уплотнением и с уплотнительным кольцом															
Номинальный внешний диаметр трубы Внутренний диаметр шланга				Торцевое уплотнительное кольцо/ Стяжная гайка для патрубков				Момент затяжки стопорной гайки теплозащитного кожуха двигателя ^А			Прямые, регулируемые и внешние ввинчиваемые концы заглушек отверстий с уплотнительными кольцами ^А				
На- руж- ный ди- ам- етр трубки — метри- че- ская систе- ма	Наружный диаметр трубки — в дюймах			Размер резьбы	Раз- мер шести- гран- ной стяж- ной гайки	Момент затяжки трубной гайки/ стяжной гайки		Раз- мер шести- гран- ной сто- пор- ной гайки	Момент затяжки стопорной гайки		Размер резьбы	Размер шести- гранни- ка прямых фитинг- ов ^В	Разм- ер Сто- пор- ная гайка Раз- мер шести- гран- ника	Сталь или из стали Момент затяжки	
мм	Раз- мер с тире	дюй- м.	мм	дюйм.	мм	Н·м	фн- т-фт	мм	Н·м	фн- т-фт	мм	мм	мм	Н·м	фун- т- футы
4	-2	0,125	3,18	—	—	—	—	—	—	—	M8 x 1	12	12	8	6
5	-3	0,188	4,76	—	—	—	—	—	—	—	M10 x 1	14	14	15	11
6	-4	0,250	6,35	9/16-18	17	24	18	22	32	24	M12x1,5	17	17	35	26
8	-5	0,312	7,92	—	—	—	—	—	—	—	M14 x 1,5	19	19	45	33
10	-6	0,375	9,53	11/16-16	22	37	27	27	42	31	M16 x 1,5	22	22	55	41
12	-8	0,500	12,70	13/16-16	24	63	46	30	93	69	M18 x 1,5	24	24	70	52
16	-10	0,625	15,88	1-14	30	103	76	36	118	87	M22 x 1,5	27	27	100	74
20	-12	0,750	19,05	1-3/16-12	36	152	112	41	175	129	M27 x 2	32	32	170	125
22	-14	0,875	22,23	1-3/16-12	36	152	112	41	175	129	M30 x 2	36	36	215	159
25	-16	1,000	25,40	1-7/16-12	41	214	158	46	247	182	M33 x 2	41	41	260	192
28	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	M38 x 2	46	46	320	236
32	-20	1,250	31,75	1-11/16-12	—	286	211	50	328	242	M42 x 2	50	50	360	266
38	-24	1,500	38,10	2-12	—	326	240	60	374	276	M48 x 2	55	55	420	310

^А Допускается отклонение плюс15%, минус 20% от среднего момента затяжки, если не указано иное.

^В Указанные размеры шестигранного ключа относятся только к самим фитингам и могут не подойти для использования с заглушками, имеющими идентичный шаг резьбы.

BB83525,00007EF-59-03DEC19

Таблица моментов затяжки фитингов со шпилькой с торцевым уплотнением и с уплотнительным кольцом (SAE)—Стандартные применения



N79757—UN—13FEB08

А—Прямая шпилька и трубная гайка
 В—Переходной фитинг и стопорная гайка перегородки
 С—Поворотное колено 90° и трубная гайка
 D—Колено 90° с регулируемой шпилькой
 Е—Заглушка отверстия

F—Конец шпильки
 G—Трубная гайка
 H—Стяжная гайка
 I—Стопорная гайка

Таблица моментов затяжки фитингов со шпилькой с торцевым уплотнением и уплотнительным кольцом (SAE)—Стандартное давление—Ниже 27,6 МПа (4000 фунт/кв. дюйм)																	
Номинальный наружный диаметр трубки Внутренний диаметр шланга				Торцевое уплотнительное кольцо/ Стяжная гайка для патрубков				Момент затяжки стопорных гаек теплозащитного кожуха двигателя ^А			Прямые, регулируемые и внешние ввинчиваемые концы заглушек отверстий с уплотнительными кольцами ^А						
Наружный диаметр трубки — в дюймах		Наружный диаметр трубки — в метрической системе		Размер Размер	Размер шести-гранной стяжной гайки	Момент затяжки трубных гаек и стяжных гаек		Размер шести-гранной стопорной гайки	Момент затяжки стопорной гайки		Размер Размер	Прямые ввинчиваемых концов ^В	Размер Блок-ировка Гайка регулируемых Размер	Сталь или из стали Момент затяжки		Момент затяжки или из алюминия и латуни ^С	
мм	Размер с тире	дюйм.	мм	дюйм.	дюйм.	Н·м	фунт-футы		Н·м	фунт-футы	дюйм.	дюйм.	дюйм.	Н·м	фунт-футы	Н·м	фунт-футы
5	−3	Примечание. Используйте таблицу моментов затяжки для тяжелых условий эксплуатации для этих размеров.															
6	−4																
8	−5																
10	−6																
12	−8																
16	−10																
20	−12	0,750	19,05	1-3/16-12	1-3/8	10-2	75	1-1/2	17-5	1-29	1-1/16-12	1-1/4	1-3/8	102	75	68	50
22	−14	0,875	22,23	1-3/16-12	—	10-2	75	—	17-5	1-29	1-3/16-12	1-3/8	1-1/2	122	90	81	60
25	−16	1,000	25,40	1-7/16-12	1-5/8	14-2	10-5	1-3/4	24-7	1-82	1-5/16-12	1-1/2	1-5/8	142	105	95	70
32	−20	1,25	31,75	1-11/16-12	1-7/8	19-0	14-0	2	32-8	2-42	1-5/8-12	1-3/4	1-7/8	190	140	127	93
38	−24	1,50	38,10	2-12	2-1/4	21-7	16-0	2-3/8	37-4	2-76	1-7/8-12	2-1/8	2-1/8	217	160	145	107
50,8	−32	2,000	50,80	—	—	—	—	—	—	—	2-1/2-12	2-3/4	2-3/4	311	229	207	153

^А Допускается отклонение плюс15%, минус 20% от среднего момента затяжки, если не указано иное.

^В Указанные размеры шестигранного ключа относятся только к самим фитингам и могут не подойти для использования с заглушками, имеющими идентичный шаг резьбы.

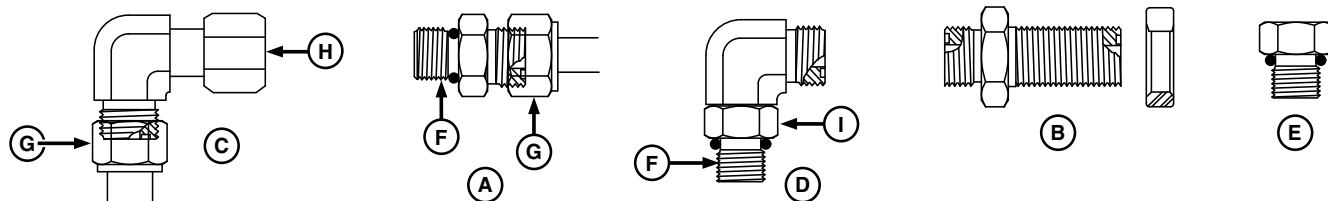
Таблица моментов затяжки фитингов со шпилькой с торцевым уплотнением и уплотнительным кольцом (SAE)—Стандартное давление—Ниже 27,6 МПа (4000 фнт/кв. дюйм)

Номинальный наружный диаметр трубки Внутренний диаметр шланга	Торцевое уплотнительное кольцо/ Стяжная гайка для патрубков	Момент затяжки стопорных гаек теплозащитного кожуха двигателя ^A	Прямые, регулируемые и внешние ввинчиваемые концы заглушек отверстий с уплотнительными кольцами ^A
--	--	--	--

^C Указанные моменты затяжки применимы для алюминиевых или латунных соединений со стальным покрытием.

BB83525,00007EE-59-03DEC19

Таблица моментов затяжки фитингов со шпилькой с торцевым уплотнением и с уплотнительным кольцом (SAE)—Применения для тяжелых условий эксплуатации



N79757—UN—13FEB08

А—Прямая шпилька и трубная гайка
 В—Переходной фитинг и стопорная гайка перегородки
 С—Поворотное колено 90° и трубная гайка
 D—Колено 90° с регулируемой шпилькой
 Е—Заглушка отверстия

F—Конец шпильки
 G—Трубная гайка
 H—Стяжная гайка
 I—Стопорная гайка

Таблица моментов затяжки фитингов со шпилькой с торцевым уплотнением и с уплотнительным кольцом (SAE)															
Номинальный внешний диаметр трубы Внутренний диаметр шланга				Торцевое уплотнительное кольцо/ Стяжная гайка для патрубков				Момент затяжки стопорной гайки теплозащитного кожуха двигателя ^A			Прямые, регулируемые и внешние ввинчиваемые концы заглушек отверстий с уплотнительными кольцами ^A				
Наружный диаметр трубки — метрическая система	Наружный диаметр трубки — в дюймах			Размер резьбы	Размер шестигранной стяжной гайки	Момент затяжки трубной гайки/стяжной гайки		Размер шестигранной стопорной гайки	Момент затяжки стопорной гайки		Размер резьбы	Размер шестигранника прямых фитингов ^В	Размер Блокиров-ка Гайка регулируемых	Сталь или из стали Момент затяжки	
мм	Размер с тире	дюйм.	мм	дюйм.	дюйм.	Н·м	фунт-футы		Н·м	фнт-фт	дюйм.	дюйм.	дюйм.	Н·м	фунт-футы
5	-3	0,18-8	4,78	—	—	—	—	—	—	—	3/8-24	5/8	9/16	18	13
6	-4	0,25-0	6,35	9/16-18	11/16	24	18	13/16	32	24	7/16-20	5/8	5/8	24	18
8	-5	0,31-2	7,92	—	—	—	—	—	—	—	1/2-20	3/4	11/16	30	22
10	-6	0,37-5	9,53	11/16-16	13/16	37	27	1	42	31	9/16-18	3/4	3/4	37	27
12	-8	0,50-0	12,70	13/16-16	15/16	63	46	1-1/8	93	69	3/4-16	7/8	15/16	75	55
16	-10	0,62-5	15,88	1-14	1-1/8	103	76	1-5/16	118	87	7/8-14	1-1/16	1-1/16	103	76
20	-12	0,75-0	19,05	1-3/16-12	1-3/8	152	112	1-1/2	175	129	1-1/16-12	1-1/4	1-3/8	177	131
22	-14	0,87-5	22,23	1-3/16-12	—	152	112	—	175	129	1-3/16-12	1-3/8	1-1/2	231	170
25	-16	1,00-0	25,40	1-7/16-12	1-5/8	214	158	1-3/4	247	182	1-5/16-12	1-1/2	1-5/8	270	199
32	-20	1,25	31,75	1-11/16-12	1-7/8	286	211	2	328	242	1-5/8-12	1-3/4	1-7/8	286	211
38	-24	1,50	38,10	2-12	2-1/4	326	240	2-3/8	374	276	1-7/8-12	2-1/8	2-1/8	326	240

^A Допускается отклонение плюс15%, минус 20% от среднего момента затяжки, если не указано иное.

^B Указанные размеры шестигранного ключа относятся только к самим фитингам и могут не подойти для использования с заглушками, имеющими идентичный шаг резьбы.

Сборка и установка фитингов с торцевыми уплотнениями—Применение при любом давлении

Установка уплотнительного кольца торцевого уплотнения на конце фитинга

1. Осмотрите поверхности фитинга. На них не должно быть загрязнений и/или повреждений.
2. Осмотрите уплотнительное кольцо. На нем не должно быть загрязнений и/или повреждений.
3. Смажьте уплотнительные кольца маслом и вставьте в канавку.
4. Вдавите уплотнительное кольцо в канавку, чтобы оно не сместилось во время сборки.
5. Определите номер угловых фитингов и затяните их вручную, прижимая стык для удержания уплотнительного кольца на месте.
6. Затяните фитинг или гайку моментом затяжки, указанным в таблице и соответствующим размеру с тире, нанесенному на фитинге. При затяжке фитингов НЕ допускайте скручивания шлангов.

Установка уплотнительного кольца торцевого уплотнения регулируемого соединительного фитинга

1. Отведите стопорную гайку и шайбу к полностью открытой нерезьбовой части фитинга.
2. Установите колпачок поверх резьбы фитинга для защиты уплотнительного кольца от надрезов.
3. Продвиньте уплотнительное кольцо поверх колпачка в обращенную вниз секцию фитинга.
4. Снимите колпачок.

Установка уплотнительного кольца торцевого уплотнения на прямом конце фитинга

1. Установите колпачок поверх резьбы фитинга для защиты уплотнительного кольца от надрезов.
2. Продвиньте уплотнительное кольцо поверх колпачка в обращенную вниз секцию фитинга.
3. Снимите колпачок.

Установка патрубков

1. Установите фитинг вручную по полной посадке.
2. Отрегулируйте положение регулируемых фитингов путем отворачивания фитинга не более чем на один оборот.
3. Затяните узел до момента, указанного в таблице.

Момент затяжки при сборке

1. Используйте один ключ для удержания корпуса разъема, а другой – для затяжки гайки.
2. Для предотвращения перекручивания гидравлического шланга может потребоваться

использование трех гаечных ключей: одного для корпуса разъема, второго для гайки и третьего для корпуса фитинга шланга.

BB83525,00007F6-59-04DEC19

Соблюдение техники безопасности при выполнении обслуживания



N40000—UN—28SEP88

⚠ ОСТОРОЖНО: Чтобы не подвергать себя и других опасности травмы или смерти из-за неожиданного перемещения орудия проводите смазку машины на ровной поверхности. Перед проведением техобслуживания опустите машину на землю или, если она поднята, надежно заблокируйте ее или установите на опору. Если машина подсоединена к трактору, включите стояночный тормоз, переведите рычаг переключения трансмиссии в положение парковки, заглушите двигатель и выньте ключ из замка зажигания. Если машина отсоединена от трактора, заблокируйте колеса и используйте заводские стойки, чтобы воспрепятствовать перемещению машины.

AG,OUO6074,1362-59-29MAR18

Практика безопасного техобслуживания



TS218—UN—23AUG88

Перед началом работы ознакомьтесь с процедурой обслуживания. Содержите рабочее место в чистом и сухом состоянии.

Не производите смазку, техобслуживание или регулировку машины во время ее движения. Руки, ноги и одежда должны находиться на удалении от узлов с силовым приводом. Отключите все питание и задействуйте органы управления, чтобы сбросить давления. Опустите оборудование на землю. Заглушите двигатель. Извлеките ключ зажигания. Дайте машине остыть.

Надежно закрепите все узлы машины, которые проходят техобслуживание в поднятом положении.

Все детали должны быть в исправном состоянии и правильно установлены. Повреждения следует сразу же ремонтировать. Изношенные или вышедшие из строя детали подлежат замене. Полностью удалите скопившуюся смазку, масло и мусор.

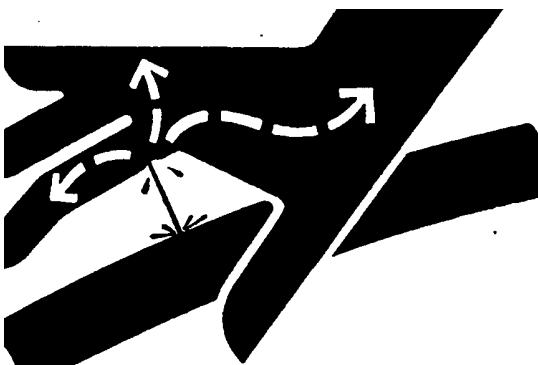
На самоходном оборудовании перед началом регулировки электрических систем или сварки на машине отсоедините заземляющий кабель (–) аккумуляторной батареи.

На буксируемом дополнительном оборудовании отсоедините жгуты проводов от трактора перед началом обслуживания компонентов электрической системы или перед выполнением на машине сварочных работ.

Падение в ходе мойки или работы на высоте может привести к серьезным травмам. Чтобы было легко добраться до любого места, используйте лестницу или платформу. Используйте устойчивые и надежные опоры для рук и ног.

DX,SERV-59-28FEB17

Опасность выброса жидкостей под высоким давлением



X9811—UN—23AUG88

Периодически проверяйте гидравлические шланги (не реже одного раза в год) на предмет утечек, перекручивания, порезов, трещин, потертостей, вздутий, коррозии, оголенной металлической оплетки или любых других признаков износа или повреждения.

Немедленно замените изношенные или поврежденные узлы шлангов запасными частями, одобренными компанией John Deere.

Вырвавшаяся струя жидкости под давлением может проникнуть под кожу и вызвать серьезные травмы.

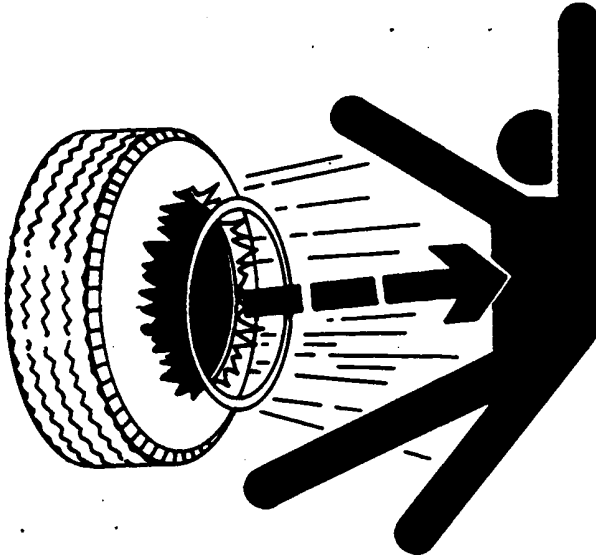
Во избежание травм перед отсоединением гидравлических или других контуров стравливайте давление. Перед увеличением давления, тщательно затяните все соединения.

Утечку давления можно обнаружить с помощью куска картона. Предохраняйте руки и тело от жидкостей под высоким давлением.

Если произошел несчастный случай, немедленно обратитесь к врачу. Чтобы исключить опасность гангрены, любую жидкость, попавшую под кожу, необходимо удалить хирургическим путем не позднее чем через несколько часов с момента наступления несчастного случая. Врачам, не имеющим опыта работы с такими травмами, следует обратиться к компетентным сотрудникам медицинской службы. Информацию такого рода можно получить на английском языке в Медицинском отделе компании Deere & Company в г. Молин, штат Иллинойс, США, позвонив по номеру 1-800-822-8262 или +1 309-748-5636.

DX,FLUID-59-12OCT11

Соблюдать правила техники безопасности при техобслуживании шин



TS211—UN—15APR13

⚠ ОСТОРОЖНО: Взрывной срыв деталей шины и обода может вызвать серьезную травму или смерть.

Не пытаться установить шину, если у вас нет надлежащего оборудования и опыта выполнения такой работы.

Всегда поддерживать нужное давление в шинах. При накачке шин не превышать рекомендуемое давление.

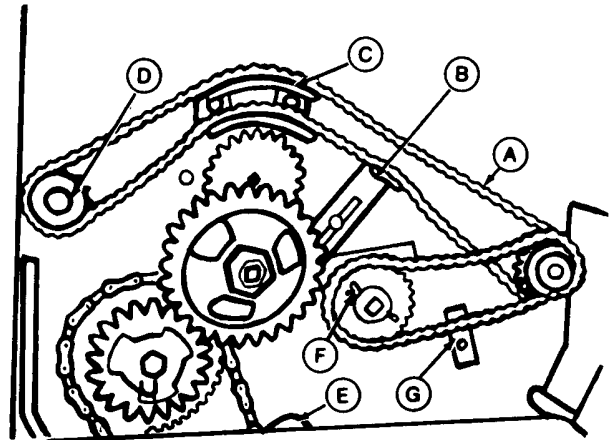
Не сняв шину, запрещается нагревать колесо и производить на нем сварочные работы. Нагрев может вызвать повышение давления воздуха, в результате чего произойдет разрыв шины. Сварка может ослабить конструкцию или деформировать колесо.

При накачке шин использовать зажимной патрон и удлинительный шланг достаточной длины для того, чтобы вы могли стоять сбоку, а НЕ перед или над шиной. Использовать ограждение, если таковое имеется.

Проверить, достаточно ли давление в шинах, убедиться в отсутствии порезов, вздутий, повреждений ободьев, а также в наличии всех болтов и гаек.

DX,RIM1-59-27OCT08

Натяжение главных приводных цепей



N89377A—UN—19SEP89

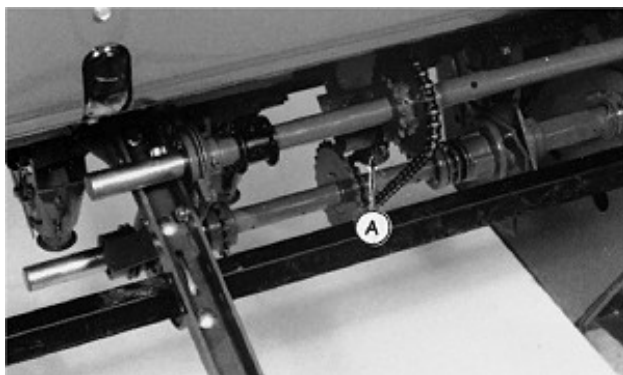
A—Приводная цепь, редуктор для внесения удобрений
B—Вспомогательный натяжитель
C—Основной натяжитель
D—Звёздочка вторичного вала
E—Натяжитель главной приводной цепи
F—Срезной штифт вала туковывсевающего аппарата
G—Натяжитель цепи высевающего вала для удобрений

Для всех сеялок:

1. Снимите концевую панель с сеялки.
2. Накрутите натяжитель главной приводной цепи (E) на цепь.
3. Ослабьте винты с головками внутри ящика и поднимите вверх главный натяжитель (C).
4. Если ящик полон, натяните цепь при помощи вторичного натяжителя (B), установив его на цепь. При получении доступа к винтам с головкой первичного натяжителя ослабьте вторичный натяжитель, затяните первичный натяжитель до конца в прорези, затем отрегулируйте вторичный натяжитель.
5. Переместите вверх натяжитель цепи высевающего вала для удобрений (G) для натяжения цепи высевающего вала для удобрений.

AG,OUO6074,1014-59-11DEC12

Натяжение приводных цепей рифленого питателя



N89159AH—UN—07SEP89

A—Натяжитель

Ослабьте болт с квадратным подголовком и вставьте натяжное устройство (A) в цепь.

AG, OOU06074, 1015-59-09MAY00

A—Расстояние между валами
B—Поверочная линейка
C—Линейка

Для определения отклонения цепи выполните указанные далее процедуры.

1. Проверните привод, чтобы натянуть цепь.
2. Поместите прямой край (B) над провисшим участком цепи.

ПРИМЕЧАНИЕ: Следите, чтобы во время измерения одна сторона цепи была натянута.

3. В центре вала (A) с помощью рулетки (C) измерьте ослабление от верха цепи до нижней части прямого края.

ВАЖНО: Не перетягивайте цепи, это может привести к быстрому износу цепи или поломке вала и подшипников.

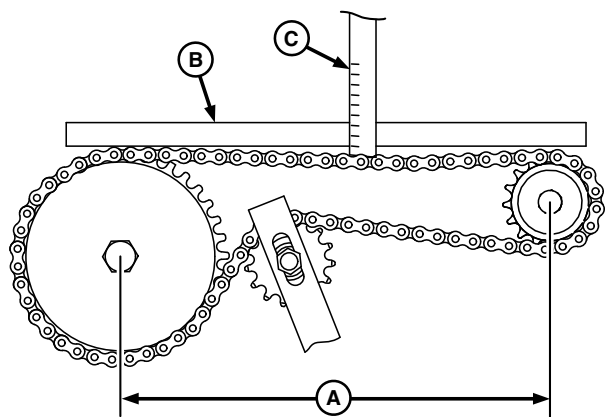
4. Отрегулируйте центральные части валов или натяжителей цепи согласно спецификации.

Спецификация

Цепь—Отклонение. . . . Провисание цепи 6,4 мм (1/4 дюйм.) при расстоянии 31 см (12 дюйм.)

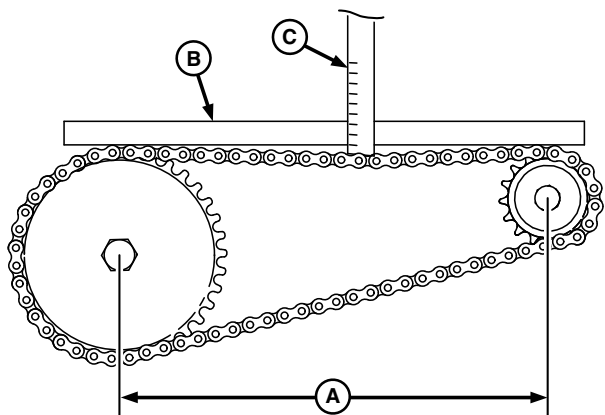
OOU06064, 0000377-59-19JUL18

Натяжение приводных цепей



A70496—UN—31JAN11

Приводная цепь с натяжителем



A70495—UN—31JAN11

Приводная цепь без натяжителя

Предотвращение загрязнения

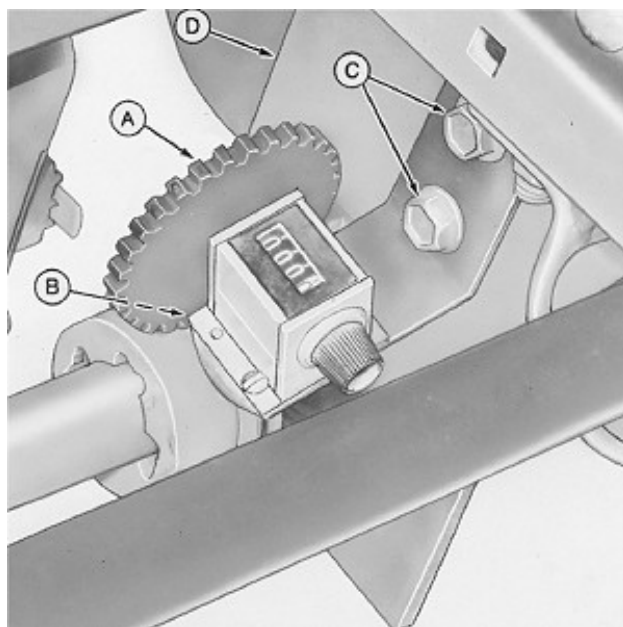
ПРИМЕЧАНИЕ: Чтобы содержать гидравлические муфты в чистоте, помещайте их в положение для хранения, когда они не присоединены к трактору.

Чистота — весьма важное условие нормальной работы гидросистемы. Во избежание загрязнения собирайте цилиндры, шланги, соединительные муфты и клапаны в чистом помещении мастерской.

Не следует снимать защитные крышки с отверстий гидравлических трубопроводов до момента их соединения. При заполнении системы используйте трактор или другой источник чистого масла, не содержащего абразивных материалов. Соединительные муфты следует содержать в чистоте. Песок, металлические осколки и другие абразивные частицы могут повредить уплотнения, барабаны и поршни, вызвав внутреннюю утечку гидравлического масла.

AG, OOU06074, 1007-59-09MAY00

Проверка счетчика обработанной площади в акрах



A—Ведущая шестерня
B—Червяк
C—Болты крепления
D—Опорный кронштейн

N32248—UN—05OCT88

Зубья (A) ведущей шестерни должны входить в зацепление с ведущим червячным колесом (B), но не должны упираться в его дно. Отверстия в опорном кронштейне (D) выдолблены. Освободите винты с головками (C) и перемещайте счетчик обработанной площади в акрах, кронштейн и винты с головками по опорному кронштейну для настройки.

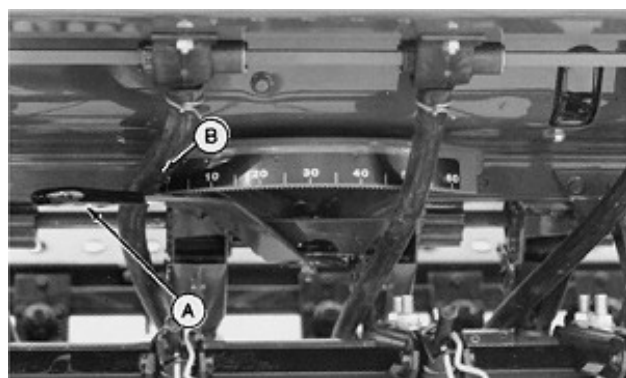
OUO6074,0000498-59-13DEC01

Повторная установка чашек рифленого питателя

Повторно устанавливайте высеивающие чашки в перечисленных ниже случаях.

- Высеваящая чашка была снята с машины.
- Высеваящая чашка была сбита с положения.
- Разные чашки высевают различные количества семян.
- Количество высеянных семян не согласуется с таблицей.
- На валу питателя возникает слишком высокий крутящий момент.

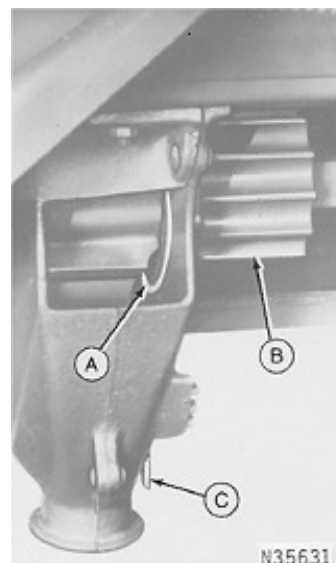
Произведите повторную установку описанным ниже образом.



N89159N1—UN—18SEP89

A—Рычаг переключения передач
B—Риска "0"

1. Чтобы выровнять давление пружин, установите рычаг (A) механизма переключения вала питателя, находящийся на семенном ящике, на риску "0" (B) пластины указателя. Для этого сначала переведите рычаг механизма переключения за первую риску, а затем верните его на риску "0".



N35631

N35631—UN—04OCT88

A—Стопорное кольцо
B—Валик питателя
C—Регуляторы норм расхода семян

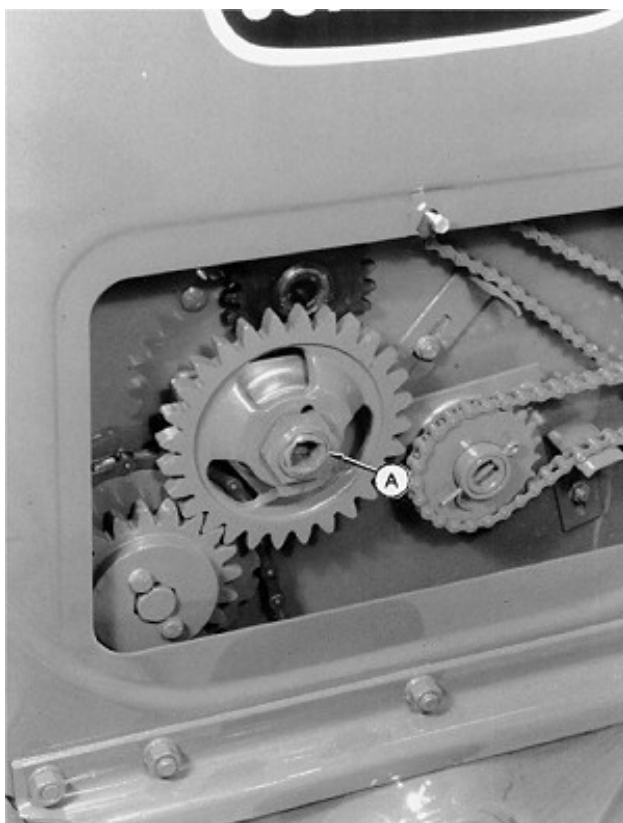
2. Откройте регуляторы норм высева семян (C) в положение для очистки.
3. Начните с главной высеваящей чашки (первая высеваящая чашка по обе стороны от рычага механизма переключения) и ослабьте винты с головками, крепящие высеваящую чашку к днищу ящика.
4. Перемещайте высеваящую чашку до тех пор, пока конец валика (B) питателя не встанет заподлицо с внутренней поверхностью стопорного кольца (A) на нижнем радиусе семенного ящика. Аналогичным образом повторно установите все высеваящие чашки,

начиная с главных высевающих чашек и двигаясь в обоих направлениях. Закончив настройку, сразу же затяните болты с головками на каждой высевающей чашке.

5. Проверьте настройку, проведя механизм переключения вала питателя через весь диапазон настройки указателя, а затем переведите рычаг за риск "0" и верните его на риск "0". Убедитесь, что все валики питателя находятся заподлицо с нижним радиусом высевающей чашки.
6. Закройте регуляторы норм высева на нужный параметр, обеспечив идентичное положение всех регуляторов норм высева.

AG,OUO6074,1010-59-09MAY00

Проверка момента прокатки вала подачи



N89157H—UN—07SEP89

A—Подающий вал

Момент прокатки вала подачи (A) (с мешалкой или без) не должен превышать указанный момент. Проверьте после снятия шестерни промежуточного вала.

Спецификация

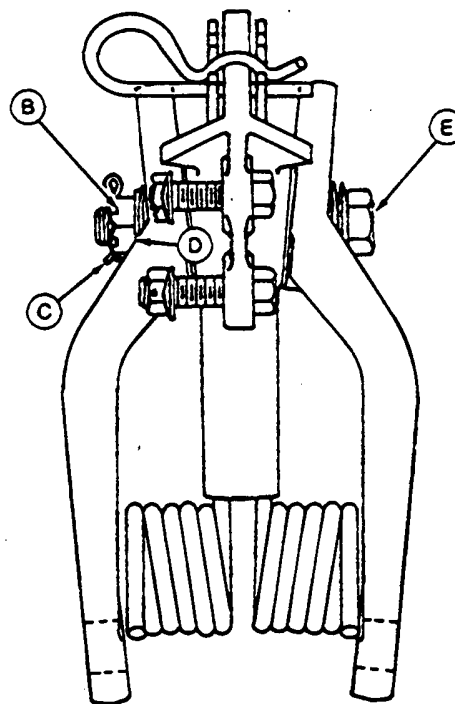
Вал подачи—Момент затяжки
(в несмазанном состоянии) 23 Н·м
(17 фнт·фт)

При необходимости проверьте выравнивание

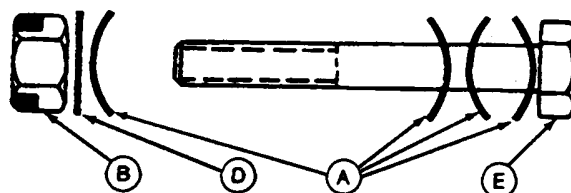
корпусов высевающих аппаратов и ступицы привода.

AG,OUO6074,1011-59-10MAR20

Замена рычага копирующего колеса— Дополнительное оборудование Tru-Vee



N36134—UN—05OCT88



N36766—UN—05OCT88

- A—Пружинная шайба (4 шт.)
- B—Корончатая гайка
- C—Шплинт
- D—Плоская шайба
- E—Болт шарнира

Соберите пружинные шайбы (A) (как показано). Затяните болт шарнира (E) согласно спецификации.

Спецификация

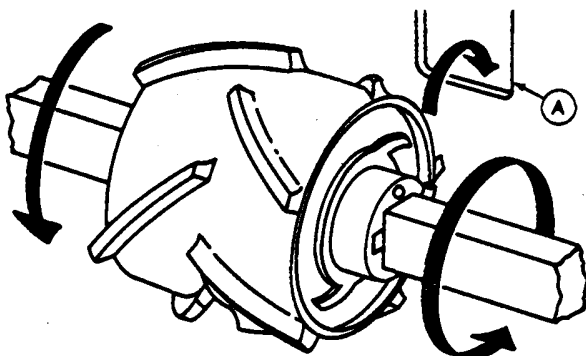
Шарнирный болт (E)—Момент
затяжки. 7 – 9 Н·м
(60—80 фнт·дюйм.)

При правильной регулировке рычаг копирующего колеса поворачивается с достаточным сопротивлением, поэтому поднятый рычаг колеса (с прикрепленными колесами) не проворачивается вниз без приложения внешнего усилия. Если рычаг

проворачивается вниз без приложения усилия, немного затяните шарнирный болт. Если канавка в гайке не совмещена с отверстием в болте, добавьте одну плоскую шайбу (D) под корончатую гайку (B) и затяните. Установите шплинт (C).

OUO6074,00004F3-59-03MAR20

Замена колес питателя аппарата для внесения удобрений



N37908—UN—05OCT88

A—Разгрузочное отверстие

1. Снимите вал питателя с машины, а затем снимите колесо с вала.
2. Установите новое колесо питателя на вал и поставьте вал на место.

Убедитесь, что колесо питателя расположено напротив разгрузочного отверстия (A).

AG,OUO6074,1017-59-09MAY00

Определение необходимости замены двухдисковых сошников

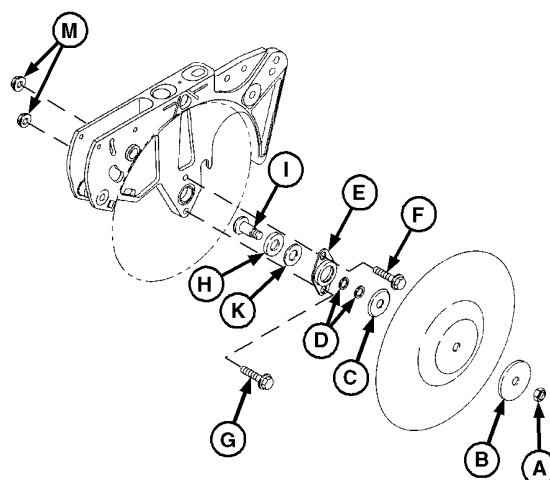
Если диаметр сошника составляет менее 292 мм (11-1/2 дюйм.), замените сошник (см. Замена и регулировка двухдисковых сошников).

AG,OUO6074,1021-59-16JAN19

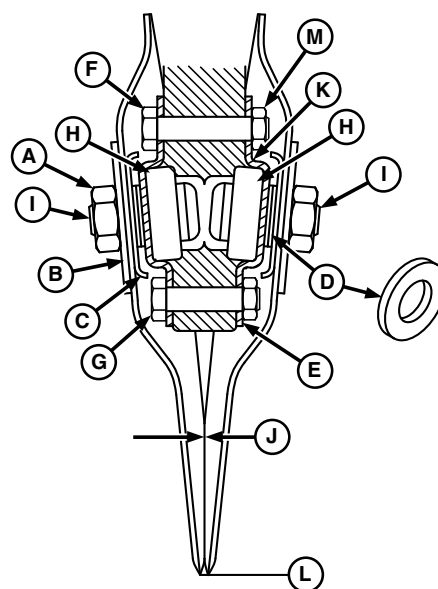
Замена и регулировка двухдисковых сошников в алюминиевом башмаке



TS286—UN—23AUG88



N58358—UN—26SEP01



N101319—UN—02JAN13

A—Гайка, 5/8 дюйм.
B—Гровер
C—Маслоотражающее кольцо
D—Регулировочные прокладки (по требованию)
E—Фланцевая шайба

F—Болт, 3/8 x 1 7/8 дюйма
 G—Крепежный болт, 3/8 x 1 1/2 дюйм.
 H—Подшипник (2 шт.)
 I—Болт ступицы
 J—Точка защемления
 K—Уплотнение
 L—Без смещения
 M—Стопорная гайка, 3/8 дюйм.

⚠ ОСТОРОЖНО: Примите меры предосторожности во избежание травм. Лезвия дисков остро заточены. Надевайте защитные перчатки и проявляйте осторожность при работе с дисками.

ПРИМЕЧАНИЕ: Левый диск прикрепляется с помощью гайки с левой резьбой.

1. Снимите гайку (A).
2. Снимите гровер (B) и диск.
3. Снимите маслоотражающее кольцо (C) и прокладки (D).
4. Снимите крепежные болты (F и G). Снимите фланцевые шайбы (E).
5. Снимите подшипники (H) и болты ступицы (I). Проверьте уплотнение (K) вокруг подшипника на отсутствие повреждений и при необходимости замените его. Утилизируйте подшипники.
6. Покройте углубления подшипника высевающего башмака и углубления фланцевой шайбы слоем литиевой смазки.

ВАЖНО: Плоские обрезанные концы фланцевых шайб подшипника должны быть направлены к точкам защемления (J).

7. Установите новые подшипники (H) на болты ступицы (I). Установите уплотнения на подшипники и разместите фланцевые шайбы (E) поверх уплотнений.
8. Вставьте крепежный болт (F) в верхнее отверстие через фланцевые шайбы (E) и высевающий башмак. Установите стопорную гайку (M) и затяните ее.
9. Вставьте крепежный болт (G) в нижнее отверстие через фланцевые шайбы (E) и высевающий башмак. Установите стопорную гайку (M) и затяните ее.

ПРИМЕЧАНИЕ: Для новых дисков необходимо две или три прокладки, тогда как для изношенных дисков их потребуется меньше.

10. По мере необходимости установите прокладки (D) на каждый болт ступицы (I). Расположите маслоотражающее кольцо (C) фланцем к высевающему башмаку и установите диски.

11. Установите гровер (B) на болт ступицы (I) чашкой в сторону диска.

ПРИМЕЧАНИЕ: Левый диск прикрепляется с помощью гайки с левой резьбой.

12. Установите гайку (A). Затяните нормативным моментом.

Спецификация

Гайка (A)—Момент затяжки (в несмазанном состоянии). 100 Н·м
 (75 фнт·фт)

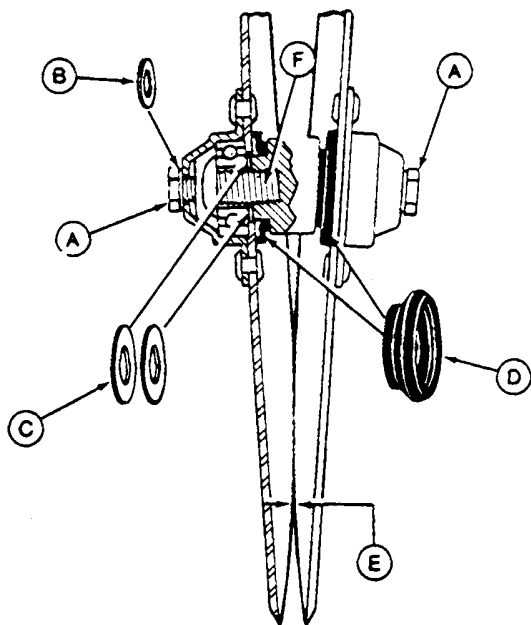
ВАЖНО: Диски должны свободно поворачиваться и быть отрегулированы надлежащим образом.

13. По мере необходимости добавьте или снимите прокладки (D) для обеспечения надлежащей точки защемления (J).
 - При незадействованных внутренних скребках диски должны немного соприкасаться в точке защемления (J).
 - Место контакта точки защемления расположена приблизительно на 44,5 мм (1-3/4 дюйм.) выше плоской ровной поверхности.
 - При вращении дисков точка защемления (J) имеет максимальный зазор 3 мм (1/8 дюйм.).

OUC6074,0000C80-59-10MAR20

Замена и регулировка двухдисковых сошников в чугунном башмаке

⚠ ОСТОРОЖНО: Примите меры предосторожности во избежание травм. Дисковые сошники остро заточены. Надевайте защитные перчатки и проявляйте осторожность при работе с сошниками.



N32728—UN—04OCT88

А—Заглушка подшипника
В—Шайба
С—Прокладочные шайбы
D—Уплотнение
Е—Точка заземления
F—Болт подшипника

1. Извлеките заглушку (А) из корпуса подшипника.

ПРИМЕЧАНИЕ: Левый диск имеет левостороннюю резьбу.

2. Вставьте 5/16-дюймовый шестигранный ключ через отверстие в корпусе подшипника и снимите дисковый сошник. Проверьте детали на предмет износа или повреждения и по мере необходимости замените их на новые компоненты.

Рекомендуется заменить резиновые уплотнения (D) на новые в конце каждого посевного сезона и смазать их, как описано в шаге 4.

ПРИМЕЧАНИЕ: Уплотненный подшипник на этом сошнике не требует смазки.

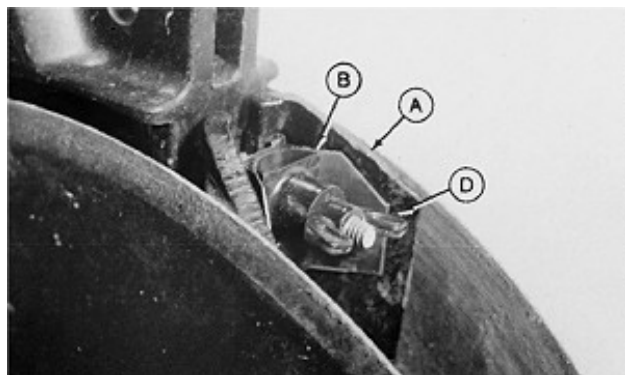
3. Важно правильно выполнить сборку. Наденьте резиновое уплотнение (D) на ступицу башмака, чтобы развальцованный открытый конец уплотнения был обращен к присоединяемому дисковому сошнику. Обязательно вдавите резиновое уплотнение плотно в заплечик ступицы.
4. Заполните тарельчатую часть резинового уплотнения смазкой для резиновых уплотнений.

ПРИМЕЧАНИЕ: Дисковые сошники едва соприкасаются в точке заземления (Е). Поверните дисковые сошники, чтобы убедиться в их свободном вращении при незадействованных скребках. Если необходима регулировка, установите или снимите прокладочные шайбы (С) при необходимости. Для большинства новых узлов требуется две шайбы для каждого болта подшипника, а для изношенных дисков они могут не потребоваться.

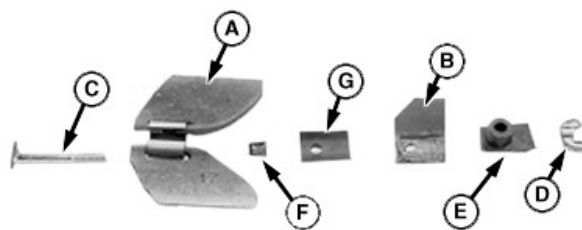
5. Установите две прокладочные шайбы (С) на каждый болт подшипника (F) и установите дисковые сошники на ступицу. Плотнo затяните их.
6. Дисковый сошник и узлы подшипников должны быть затянуты на чугунном башмаке ударным способом. Плотнo затяните болт с торцевой головкой, а затем три раза ударьте по концу гаечного ключа молотком массой 0,68 кг (1-1/2 фнт).
7. Зажмите заднюю часть сошника плоскогубцами с фиксатором и удерживайте диск. Установите заглушку подшипника и шайбу (В). Плотнo затяните их.

AG,OUO6074,1023-59-07JAN19

Замена внутренних скребков



N86111K1—UN—28SEP88



А—Скребок
В—Листовая рессора
С—Т-образный болт

N86140K1—UN—18DEC01

D—Барашковая гайка
E—Проставка (скребок)
F—Проставка (короткая)
G—Проставка (блок)

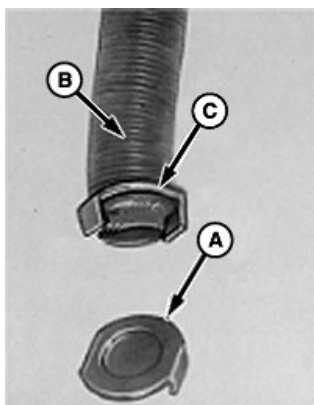
ВАЖНО: Используйте скребки (A) для предотвращения накопления грязи при работе с влажной или липкой почвой. Снимайте скребки в сухих почвенных условиях. При установке скребков не сгибайте листовую рессору (B).

1. Установите скребки на место, вставив Т-образный болт (C) в башмак и повернув их на 90°. Затяните барашковую гайку (D) таким образом, чтобы проставки (E и G) плотно прилегли к пружине. Если необходимо дополнительное усилие, установите дополнительные пружины (B). Установите пружину, проставку и барашковую гайку.
2. Чтобы снять скребки, ослабьте затяжку барашковой гайки (D), поверните Т-образный болт (C) на 90° и снимите скребки.

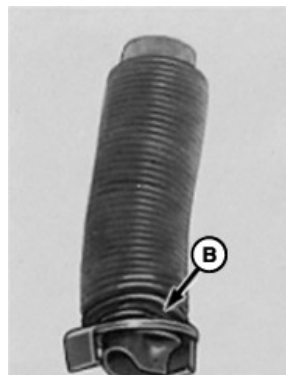
AG.OUO6074,1024-59-04JAN19

Повторная установка семяпроводов— Двухдисковый сошник

ВАЖНО: Примите меры предосторожности во избежание повреждения. Не допускайте контакта распыляемой смазки с семяпроводами.



A103337—UN—15JAN19



A103236—UN—16JAN19

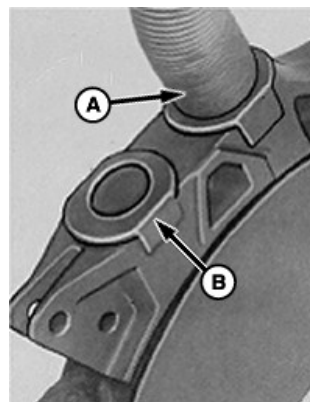
Неправильно

A—Крышка
B—Семяпровод
C—Место установки

1. При необходимости вырежьте центральную выемку в крышке (A).

ПРИМЕЧАНИЕ: Убедитесь в том, что семяпровод (B) не сжат и не поврежден.

2. Найдите место установки (C) на семяпроводе (B); оно расположено на расстоянии приблизительно 25 мм (1 дюйм.) от конца семяпровода, между двумя первыми ребрами.
3. Вставьте семяпровод через крышку (A). Убедитесь в том, что крышка расположена между ребрами в месте установки.



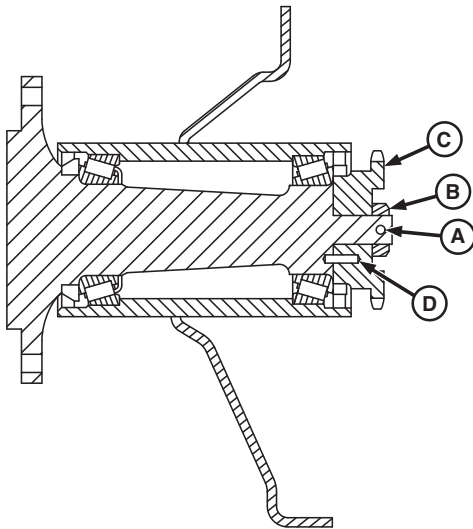
A103316—UN—15JAN19

A—Семяпровод и крышка
B—Сплошная крышка

4. Подсоедините семяпровод и крышку (A) к сошнику. Устанавливайте сплошную крышку (B) в отверстие, когда оно не используется.

AG.OUO6074,1025-59-19FEB19

Срезной штифт главного привода



A103210—UN—09JAN19

A—Шплинт
B—Корончатая гайка
C—Звездочка главного редуктора
D—Срезной штифт

Спецификация

Колесные болты—Момент
затяжки (в несмазанном
состоянии). 176 Н·м
(130 фнт-фт)

AG.OUO6074,1027-59-27FEB20

1. С помощью соответствующего подъемного устройства поднимайте зерновую сеялку вверх до тех пор, пока она не перестанет соприкасаться с землей.
2. Снимите колесные болты и колесо со ступицы.
3. Извлеките шплинт (A), а также снимите корончатую гайку (B), удерживающую звездочку главного редуктора (C).
4. Вытяните ступицу оси и замените срезной штифт (D).
5. Перед сборкой проверьте подшипники на предмет износа и отсутствия смазки. Затяните корончатую гайку согласно спецификации.

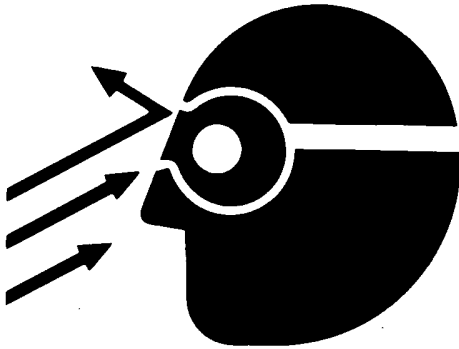
Спецификация

Корончатая гайка
(B)—Момент затяжки (в
несмазанном состоянии). 81 Н·м
(60 фнт-фт)

6. Если срезной штифт не удастся извлечь, просверлите отверстие диаметром 7 мм (17/64 дюйм.) в ведущей звездочке. Просверлите отверстие в оси, используя старую ведущую звездочку в качестве направляющей.
7. Снова установите колесо и колесные болты. Затяните колесные болты согласно спецификации.

Хранение

Подготовка к хранению



TS266—UN—23AUG88

ОСТОРОЖНО: При использовании для очистки сжатого воздуха уменьшите его давление до 210 кПа (2 бар) (30 фнт/кв. дюйм). Удалите с участка посторонних, установите ограждения для защиты от разлетающегося мусора и наденьте средства индивидуальной защиты, в том числе защитные очки.

ВАЖНО: Для предотвращения образования смолистых отложений (оставляемых после промывки водой), которые образуются на компонентах семенного ящика и/или блокируют прохождение материала, рекомендуется использовать метод очистки сжатым воздухом (сухой способ).

1. Опустошите ящики сеялки и вычистите из них затвердевшие отложения (см. Очистка ящика для зерна и очистка ящика для удобрений).

Очистка сжатым воздухом (сухой способ)

ОСТОРОЖНО: Не допускайте загрязнения родниковых или грунтовых вод остатками после промывки ящиков.

ВАЖНО: При отсутствии сжатого воздуха для очистки используется метод мойки водой. Тщательно просушите ящики для зерна после очистки. Сушка требует времени, так как влага, удерживаемая в зоне подшипников, стекает или испаряется медленно.

Тщательно очистите внутреннюю поверхность ящиков с помощью сжатого воздуха. Эффективная сухая очистка является более предпочтительной, чем неэффективная промывка и сушка.

Очистка водой (влажный способ).

Тщательно вымойте машину изнутри и снаружи. Насухо протрите все поверхности и детали.

2. Снимите цепь с системы привода. Очистите цепь

распыляемой смазкой, покройте ее слоем масла и повесьте ее в сухом месте.

3. Закрасьте все непокрытые участки металлической поверхности и пятна ржавчины.
4. Замените все недостающие или поврежденные детали, включая шланги, крепежные детали и наклейки. Затяните все крепежные детали.
5. Нанесите консистентную смазку на открытые участки штоков гидравлических цилиндров.
6. Поместите концы шлангов и штекер сигнальных ламп в положения для хранения на сцепке.
7. Смажьте всю машину (см. Смазка и техническое обслуживание).

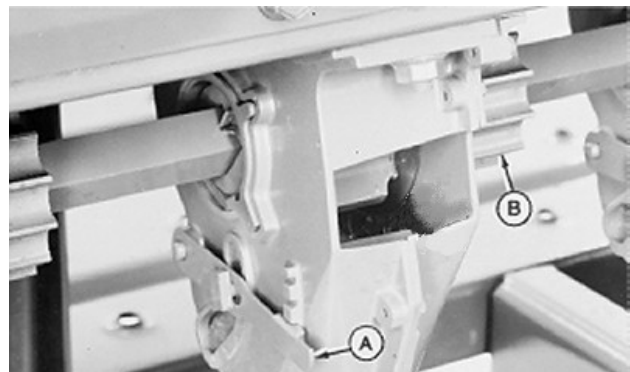
AG,OUO1074,572-59-16JAN19

Снятие с хранения

1. Проверьте накачку шин (см. Обслуживание).
2. Тщательно очистите машину.
3. Убедитесь в том, что семяпроводы и сошники не закупорены.
4. Выполните необходимую смазку (см. Смазка и техническое обслуживание).
5. Проверьте все крепежные детали и по мере необходимости затяните.
6. Просмотрите Руководство по эксплуатации, уделяя особое внимание мерам предосторожности.

AG,OUO1074,573-59-16JAN19

Очистка ящика для зерна



N53015—UN—29MAR00

А—Защелка
В—Регулятор нормы высева

1. Переместите защелку (А) вниз от фиксирующих зубцов для открытия регулятора нормы высева (В).
2. Опорожните ящик от материала и тщательно

очистите ящик внутри. (См. Подготовка к хранению в этом разделе.)

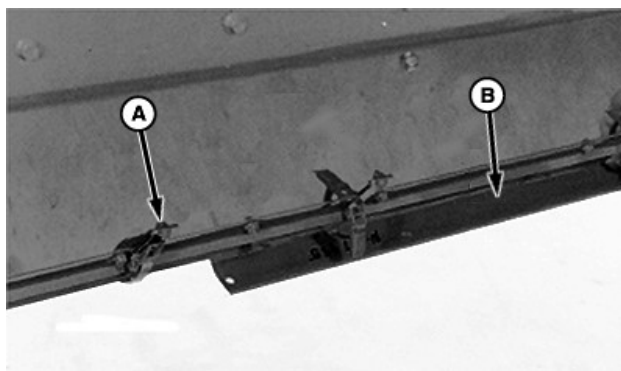
3. Немного смажьте внутреннюю часть ящика распыляемой смазкой.

AG,OUO1074,574-59-06MAR17

Очистка ящика для удобрений

ВАЖНО: Не допускайте образования коррозии.

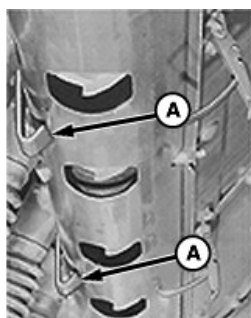
Опустошайте и очищайте ящик для удобрений ежедневно. Если система внесения удобрений не используется в течение 24 ч, распылите смазку на металлические детали. Не допускайте контакта смазки с резиновыми компонентами.



N142191—UN—09JAN19

А—Пружинные зажимы
В—Нижние крышки

1. Расфиксируйте пружинные зажимы (А) и откройте нижние крышки (В).

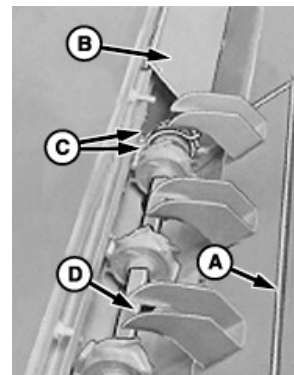


N142192—UN—09JAN19

А—Крюки

2. Поверните крышки таким образом, чтобы они не находились на крюках (А), и снимите их.

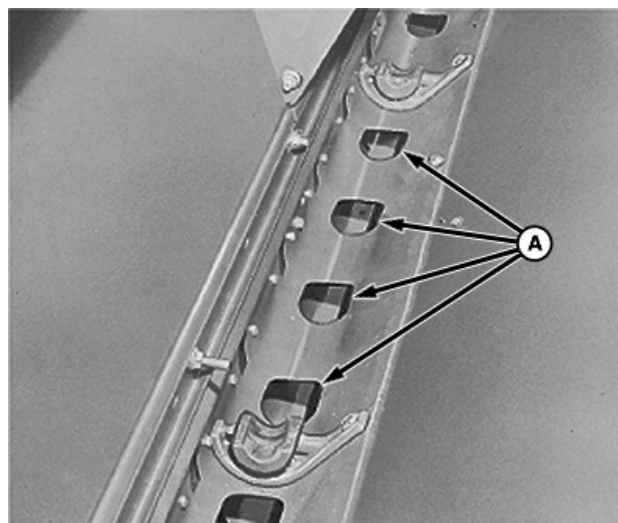
ПРИМЕЧАНИЕ: Кромка левой перегородки (А) закрывает кромку правой перегородки (В).



N52322—UN—23FEB00

А—Левая перегородка
В—Правая перегородка
С—Зажимы
D—Подающий вал

3. Снимите ручки, которые прижимают перегородки. Снимите перегородки, отклонив их назад перед подъемом.
4. Снимите зажимы (С) подшипников, крышки подшипников и подающий вал (D).



N142193—UN—09JAN19

А—Отверстия для очистки

5. Удалите остатки удобрения через отверстия для очистки (А).

ПРИМЕЧАНИЕ: Примите меры предосторожности во избежание нестабильной подачи удобрений. Убедитесь в том, что лапки перегородки не погнуты.

6. Установите подающие валы, крышки подшипников и зажимы подшипников.
7. Совместите лапки перегородки с подающими колесами. Поместите заднюю часть перегородки в требуемое положение и поверните перегородку вперед.
8. Присоедините ручки перегородки.

ПРИМЕЧАНИЕ: Примите меры предосторожности во избежание утечки продукта. Внешняя кромка нижних крышек должна соприкасаться с крепежными деталями боковой панели.

9. Присоедините нижние крышки и заблокируйте их с помощью пружинных зажимов.

MH69740,0000576-59-04FEB19

Технические характеристики

Требования к трактору

Подробные сведения о балластировке колес трактора, накачивании шин и использовании гидравлической системы см. в руководстве по эксплуатации трактора.

Для крепления сцепки к трактору рекомендуется применять страховочные цепи. На всех тракторах

перед пальцем сцепки должна быть установлена промежуточная опора для цепи. Если трактор не оборудован такой опорой, обратитесь к обслуживающему вашу организацию дилеру компании "Джон Дир".

AG, OUC6074, 1030-59-09MAY00

Технические характеристики машины

Максимальная статическая вертикальная нагрузка на тяговую штангу трактора	
ПРИМЕЧАНИЕ: Нагрузка указана для ширины междурядья 19 см (7,5 дюйма) и стандартного дополнительного оборудования. Нагрузка для другой ширины междурядья и дополнительного оборудования отличается. Максимальная статическая вертикальная нагрузка для этих условий достигается с полностью заполненными ящиками.	
BD1108	295 кг (650 фнт)
BD1110	352 кг (775 фнт)
BD1113	453 кг (1000 фнт)

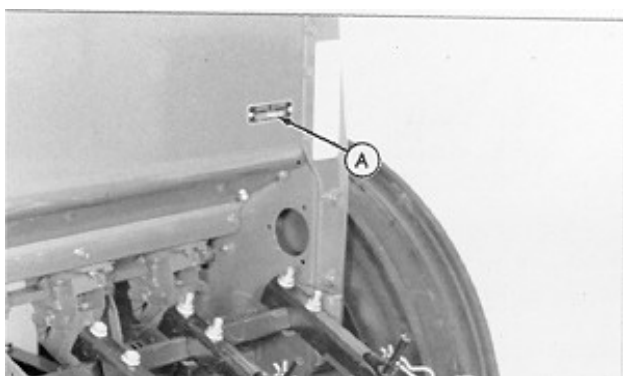
Спецификации					
	BD1108	BD1110		BD1113	
Количество сошников	13	21	17	26	21
Возможное расстояние между рядами	19 см (7,5 дюйм.)	15 см (6 дюйм.)	19 см (7,5 дюйм.)	15 см (6 дюйм.)	19 см (7,5 дюйм.)
Рабочая ширина	2,5 м (8 фт 1 дюйм.)	3,2 м (10 фт 6 дюйм.)	3,2 м (10 фут 7 дюйм.)	3,96 м (13 фт)	3,98 м (13 фт 1 дюйм.)
Ширина при транспортировке	3,1 м (10 фт)	3,8 м (12 футов 6 дюйма)		4,6 м (15 фт 1 дюйм.)	
Тип сошника	Двухдисковые ножи, расположенные в шахматном порядке 33 см (13 дюйм.)				
	Опциональный сошник Tru-Vee™ для алюминиевых высевających башмаков				
Типы семенных башмаков	Литой чугунный или алюминиевый корпус				
Прижимное усилие на сошник	Максимум 56 кг (124 фнт)				
Рабочее давление гидравлической системы	20684 кПа (206,8 бар) (3000 фнт/кв. дюйм)				
Избыточное давление гидравлической системы	82737 кПа (827,4 бар) (12000 фнт/кв. дюйм)				
Подача семян	14 см (5 1/2 дюйм.)	14 см (5 1/2 дюйм.)			14 см (5 1/2 дюйм.)
Масса с одинарным ящиком при расстоянии между рядами 19 см (7,5 дюйм.)	1213 кг (2674 фнт)	1488 кг (3280 фнт)			2000 кг (4409 фнт)
Масса с комбинированным ящиком при расстоянии между рядами 19 см (7,5 дюйм.)	1373 кг (3027 фнт)	1696 кг (3738 фнт)			2252 кг (4965 фнт)
Шины	7,5-20, 4PR с насечками				
	7,5-20, 4PR с двойными насечками				
Вместимость ящика (одинарный ящик)	9,2 буш./м (2,8 буш./ффт) Всего 22,4 буш.	9,2 буш./м (2,8 буш./ффт) Всего 28 буш.			9,2 буш./м (2,8 буш./ффт) Всего 36,4 буш.
Вместимость ящика (комбинированный ящик)		11,2 буш./м (3,4 буш./ффт)			
40% зерна	10,8 бушелей	13,5 бушелей			17,5 бушелей
60% зерна	14,6 бушелей	18,2 бушелей			23,6 бушелей
100% зерна	22,1 бушелей	27,6 бушелей			35,9 бушелей
Вместимость ящика для семян травянистых растений (опционально)	1,5 бушелей	1,5 бушелей			1,7 бушелей

Спецификации			
	BD1108	BD1110	BD1113
Акрометр	Стандарт		
Дозирующий прикатывающий каток	Дополнительно. (См. раздел "Навесное оборудование".) 25 x 305 мм (1 x 12 дюйм.) 51 x 330 мм (2 x 13 дюйм.) 102 x 305 мм (4 x 12 дюйм.) с двойными продольными ребрами		
Реборда для регулирования заглубления для чугунных корпусов сошника	Дополнительно. (См. раздел "Навесное оборудование".) Диаметр 241 мм (9-1/2 дюйм.) и 267 мм (10-1/2 дюйм.)		

Tru-Vee™ — товарный знак компании Deere & Company

OU06074,0000C83-59-03MAR20

Поиск и запись идентификационного номера изделия



N89152AD—UN—07SEP89

А—Идентификационная табличка

Идентификационная табличка (А) находится на переднем левом конце семенного ящика, как показано на рисунке. Впишите сведения ниже.

Модель	
Серийный номер	
Дата приобретения	

(В спецификации и конструкцию могут быть внесены изменения без предварительного уведомления.)

AG,OU06074,1032-59-09MAY00

Евразийский Экономический Союз



Знак EAC

TS1738—UN—26APR16

Эта информация относится только к продукции со знаком соответствия EAC государств-членов Евразийского Экономического Союза.

Производитель:

Deere & Company, г. Молин, штат Иллинойс, США.

Название уполномоченного представительства в Евразийском Экономическом Союзе:

Общество с ограниченной ответственностью "Джон Дир Русь" (John Deere Rus, LLC)

Адрес уполномоченного представителя:

142050, Россия, Московская область, Домодедовский район, г. Домодедово, микрорайон Белые столбы, владение Склады 104, стр. 2

За технической поддержкой обращайтесь к дилеру.

Дата изготовления указана на изделии, на табличке с серийным номером или рядом с ней.

DX,EAC-59-27APR16

Расчетный срок службы машины

Данная машина спроектирована и изготовлена так, чтобы обеспечить длительную продуктивную эксплуатацию, однако фактический срок службы будет зависеть от целого ряда факторов, включая тяжесть условий работы и выполнение рекомендуемого техобслуживания. (См. раздел Обслуживание настоящего руководства.)

Вместе с дилером John Deere регулярно осматривайте машину. Результатом осмотра могут быть рекомендации по обслуживанию, ремонт, капитальный ремонт или замена либо – в конце срока службы – вывод машины из эксплуатации. (Информацию о утилизации деталей машины см. в отдельном разделе настоящего руководства, посвященном выводу из эксплуатации.)

Недопустимо эксплуатировать машину, если компоненты, связанные с обеспечением безопасности, отсутствуют или нуждаются в обслуживании. Все отсутствующие или поврежденные компоненты, связанные с обеспечением безопасности, включая знаки безопасности, перед началом работы должны быть отремонтированы или заменены.

DX,MACH,DESIGN,LIFE-59-14SEP15

Храните доказательства прав собственности

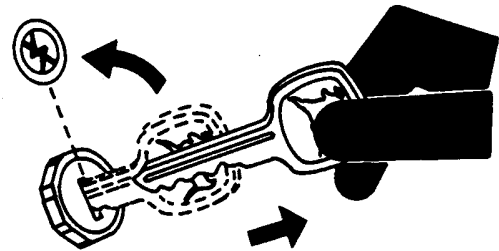


TS1680—UN—09DEC03

1. Храните в надежном месте актуальные списки серийных (идентификационных) номеров всех машин.
2. Регулярно проверяйте наличие идентификационных табличек. В случае отсутствия закажите дубликаты табличек и установите их.
3. Дополнительно можно предпринять следующие шаги:
 - Используйте собственную систему нумерации для вашего парка машин.
 - Сделайте цветные фотографии машин с разных ракурсов.

DX,SECURE1-59-21NOV14

Обеспечить безопасное хранение машины



TS230—UN—24MAY89

1. Устанавливайте устройства, затрудняющие вандализм.
2. Если машина стоит на хранении:
 - Опустить рабочее оборудование на землю
 - Поставьте колеса в самое широкое положение, затрудняя погрузку в транспорт
 - Снять все ключи и батареи
3. При парковке в помещении ставьте крупногабаритное оборудование перед выходом и запирайте ангар для хранения.
4. При парковке под открытым небом ставить машину в хорошо освещенном, огороженном месте.
5. Следить за подозрительными действиями и сообщать любую кражу немедленно органам правопорядка.
6. Сообщать обслуживающему вашу организацию дилеру компании Джон Дир о любых потерях.

DX,SECURE2-59-18NOV03

Индекс

ref1Пробка питателя зерна, ref2рифленные питатели	55-2	Ряды 19 см Индекс нормы высева зерна	40-8
ref1Сеялка с рифленным питателем, ref2таблица килограммов на гектар	40-3	Ряды 25 см Индекс нормы высева зерна	40-9
ref2таблица фунтов семян на акр	40-4	Устройства подачи зерна Проверка	40-1
ref1Соблюдение правил техники безопасности при эксплуатации машины	05-2	Дозатор семян Ряды 6 дюйм. Таблица с нормами внесения зерна	40-7
ref1Таблица килограммов на гектар, ref2сеялка с рифленным питателем	40-3	Таблица с нормами внесения семян травянистых растений	50-4
ref1Таблица фунтов семян на акр, ref2сеялка с рифленным питателем	40-4	Ряды 7,5 дюйм. Таблица с нормами внесения зерна	40-8
Безопасная транспортировка	30-1	Таблица с нормами внесения семян травянистых растений	50-5
Безопасность, смазочные материалы	60-2	Ряды 10 дюйм. Таблица с нормами внесения зерна	40-9
Буксировка Зерновая сеялка на дороге	30-3	Таблица с нормами внесения семян травянистых растений	50-6
Внешний скребок двухдискового сошника, регулировка	35-2	Ряды 15 см Таблица с нормами внесения зерна	40-7
Внутренние скребки Замена	70-19	Таблица с нормами внесения семян травянистых растений	50-4
Выгрузные трубы системы внесения удобрений	55-4	Ряды 19 см Таблица с нормами внесения зерна	40-8
Выравнивание	20-1	Таблица с нормами внесения семян травянистых растений	50-5
Высевающая секция приводные цепи Натяжение	70-14	Ряды 25 см Таблица с нормами внесения зерна	40-9
Гидравлическая система Регулировка SCV трактора	15-1, 15-2	Таблица с нормами внесения семян травянистых растений	50-6
Гидравлическая система трактора Регулировка механического SCV	15-1	Дозатор системы подачи Ряды 6 дюйм. Индекс нормы высева зерна	40-7
Регулировка электрогидравлического клапана SCV	15-2	Индекс нормы высева семян травянистых растений	50-4
Гидравлические Отсоединение от трактора	25-2	Ряды 7,5 дюйм. Индекс нормы высева зерна	40-8
Подсоединение к трактору	25-1	Индекс нормы высева семян травянистых растений	50-5
Глубина сошника Tru-Vee™, регулировка	35-3	Ряды 10 дюйм. Индекс нормы высева зерна	40-9
Давление воздуха в шинах сеялки	20-1	Индекс нормы высева семян травянистых растений	50-6
Давление накачки шин	20-1	Ряды 15 см Индекс нормы высева зерна	40-7
Двухдисковые ножи Алюминиевые башмаки, замена	70-17	Индекс нормы высева семян травянистых растений	50-4
Алюминиевые башмаки, регулировка	70-17	Ряды 19 см Индекс нормы высева зерна	40-8
Определение необходимости замены	70-17	Индекс нормы высева семян травянистых растений	50-5
Чугунные башмаки, замена	70-18	Ряды 25 см Индекс нормы высева зерна	40-9
Чугунные башмаки, регулировка	70-18	Индекс нормы высева семян травянистых растений	50-6
Двухдисковый сошник, проверка износа ножа	35-3		
Дозатор катушечного высевающего аппарата Ряды 6 дюйм. Индекс нормы высева зерна	40-7		
Ряды 7,5 дюйм. Индекс нормы высева зерна	40-8		
Ряды 10 дюйм. Индекс нормы высева зерна	40-9		
Ряды 15 см Индекс нормы высева зерна	40-7		

Дополнительное оборудование для высева семян травянистых растений, настройка нормы 50-1	Настройка нормы зерна 40-8
Дополнительное оборудование для высевания семян травянистых растений 55-1	Ряды 25 см Настройка нормы внесения семян травянистых растений 50-6
Измеритель плотности 50-2	Настройка нормы зерна 40-9
Использование смешанных семян 50-1	Индикатор поворота вала привода катушек 55-1
Использование таблиц высева 50-2	Инструкции по эксплуатации 35-1
Дополнительное оборудование для сошников Tru-Vee™ 55-2	Использование измерителя плотности и таблиц высева катушечных высевающих аппаратов 40-5
заглубление Глубина высева семян 35-1	Колесный болт 70-21
Заглубление сошника Регулировка 35-1	Колесо питателя аппарата для внесения удобрений, замена 70-17
Задельвающие цепи 55-1	Количество посеянных семян Проверка количества 35-7
Замена рычага копирующего колеса, дополнительное оборудование Tru-Vee .. 70-16	Проверка нормы Второй метод 35-8
Значения моментов затяжки болтов и винтов Метрическая 70-1	Первый метод 35-7
С унифицированной дюймовой резьбой 70-2	Консистентная смазка Универсальная для сверхвысокого давления (EP) 60-1
Значения моментов затяжки болтов и винтов с метрической резьбой 70-1	Копирующее колесо Регулировка глубины Tru-Vee™ 35-4
Значения моментов затяжки болтов и винтов с унифицированной дюймовой резьбой 70-2	Регулировка прикатывающего катка 35-4
Значения моментов затяжки крепежных деталей Метрическая 70-1	Регулировка, Tru-Vee™ 35-4
С унифицированной дюймовой резьбой 70-2	Копирующий прикатывающий каток Регулировка 35-4
Идентификационный номер изделия 80-2	Копирующий прикатывающий каток, регулировка 55-3
Измеритель плотности и таблицы высева семян травянистых растений 50-2	Корпус высевающего аппарата 40-2
Измеритель плотности и таблицы системы внесения удобрений 45-1	Крутящий момент на валу питателя 70-16
Индекс	Модуль освещения Использование 30-2
Ряды 6 дюйм. Настройка нормы внесения семян травянистых растений 50-4	Навесное оборудование для высева луговых трав 50-1
Настройка нормы зерна 40-7	Проверка питателей 50-1
Ряды 7,5 дюйм. Настройка нормы внесения семян травянистых растений 50-5	Настройка индекса зерна Ряды 6 дюйм. Норма высева в фнт/акр 40-7
Настройка нормы зерна 40-8	Ряды 7,5 дюйм. Норма высева в фнт/акр 40-8
Ряды 10 дюйм. Настройка нормы внесения семян травянистых растений 50-6	Ряды 10 дюйм. Норма высева в фнт/акр 40-9
Настройка нормы зерна 40-9	Ряды 15 см Норма высева в фнт/акр 40-9
Ряды 15 см Настройка нормы внесения семян травянистых растений 50-4	Ряды 19 см Норма высева в кг/га 40-7
Настройка нормы зерна 40-7	Ряды 25 см Норма высева в кг/га 40-8
Ряды 19 см Настройка нормы внесения семян травянистых растений 50-5	Настройка индекса семян Ряды 6 дюйм. Норма высева семян травянистых растений в фнт/акр 50-4
	Норма зерна в фнт/акр 40-7

Ряды 7,5 дюйм.		Плотность посева	
Норма высева семян травянистых		Проверка нормы	
растений в фнт/акр	50-5	Второй метод	35-8
Норма зерна в фнт/акр	40-8	Первый метод	35-7
Ряды 10 дюйм.		Подготовка зерновой сеялки	20-1
Норма высева семян травянистых		Поиск и устранение неисправностей	65-1
растений в фнт/акр	50-6	Предохранительная цепь,	15-2
Норма зерна в фнт/акр	40-9	Предупреждающие надписи, разъяснение	
Ряды 15 см		значений	05-1
Норма высева семян травянистых		Приводные цепи	
растений в кг/га	50-4	Натяжение	70-14
Норма зерна в кг/га	40-7	Прижимное усилие	
Ряды 19 см		Регулировки сошника	35-1
Норма высева семян травянистых		Присоединение	
растений в кг/га	50-5	К трактору	25-1
Норма зерна в кг/га	40-8	Пробка питателя	
Ряды 25 см		Семена луговых трав	55-3
Норма высева семян травянистых		Пробка питателя семян луговых трав	55-3
растений в кг/га	50-6	Проверка нормы	
Норма зерна в кг/га	40-9	Второй метод	35-8
Настройка индекса семян травянистых		Первый метод	35-7
растений		Проверка количества	35-7
Ряды 6 дюйм.		Проверка устройства подачи зерна	
Норма высева в фнт/акр	50-4	Дозатор катушечного высевающего	
Ряды 7,5 дюйм.		аппарата	40-1
Норма высева в фнт/акр	50-5	Пропашная культура	
Ряды 10 дюйм.		Принцип посадки	35-9
Норма высева в фнт/акр	50-6	Процедуры смазки	60-1
Ряды 15 см		Процедуры технического обслуживания	60-1
Норма высева в кг/га	50-4	Рабочее оборудование полускоростного	
Ряды 19 см		привода	
Норма высева в кг/га	50-5	Рифленый питатель	55-2
Ряды 25 см		Разъем сигнальных ламп	
Норма высева в кг/га	50-6	Присоединение	25-1
Настройка нормы высева	40-1	Расчетный срок службы машины	80-2
Настройка счетчика обработанной		Реборды для регулирования заглубления	
площади в акрах	70-15	Чугунные башмаки	55-3
Натяжение приводной цепи		Регулировка	
Сеялка с рифленым питателем	70-14	Внешний скребок двухдискового	
Натяжение приводных цепей		сошника	35-2
Все сеялки	70-13	Глубина сошника Tru-Vee™	35-3
Норма		Регулировка глубины высева семян или	
Настройка дозатора устройства подачи		величины заглубления сошника	35-1
зерна	40-1	Редукторное масло	
Обозначения для смазки	60-2	Масло, редукторное	60-2
Ограждение от просыпания, настройка	35-5	Руководство по эксплуатации трактора	
Ограничитель подачи		Использование	15-1
Система внесения удобрений	55-2	Семяпроводы, замена	
Освещение и маркировка	30-2	Двухдисковый сошник	70-20
Отсоединение		Сеялка для внесения удобрений	
От трактора	25-2	Редуктор подающего вала	45-1
Перегородка		Скорость подающего вала	45-1
Положение только для зерна	35-5	Сеялка с катушечным высевающим	
Разделенные положения для зерна и		аппаратом	
удобрения	35-5	Измеритель плотности	40-5
Переключатель подачи травы, настройка	50-1	Настройка скорости подающего вала	40-2

Настройка устройства подачи зерна	40-1	Таблица моментов затяжки метрических уплотнительных колец, стандартные	
Очистка и настройка корпусов высевающего аппарата	40-2	Таблица стандартных моментов затяжки, уплотнительное кольцо, метрические	70-4
Понимание таблиц с нормами внесения	40-3	Таблица моментов затяжки уплотнительных колец (SAE), для тяжелых условий эксплуатации	
Смеси семян	40-1	Таблица моментов затяжки для тяжелых условий эксплуатации, уплотнительное кольцо, SAE	70-9
Сеялка с рифленным питателем		Таблица моментов затяжки уплотнительных колец (SAE), стандартные	
Приводная цепь, натяжение	70-14	Таблица стандартных моментов затяжки, уплотнительное кольцо, SAE	70-7
Рабочее оборудование полускоростного привода	40-3	Таблица с нормами внесения	
Сигнальные лампы		Ряды 6 дюйм.	
Использование	30-2	Дозатор семян зерна	40-7
Смазка	60-1	Дозатор семян травянистых растений	50-4
Смазка компонентов дозатора	60-5	Ряды 7,5 дюйм.	
Смазочные материалы, безопасность	60-2	Дозатор семян зерна	40-8
Сошник		Дозатор семян травянистых растений	50-5
Выравнивание тяговой штанги	35-5	Ряды 10 дюйм.	
Регулировка прижимного усилия	35-1	Дозатор семян зерна	40-9
Сошник Tru-Vee™		Дозатор семян травянистых растений	50-6
Копирующее колесо		Ряды 15 см	
Регулировка	35-4	Дозатор семян зерна	40-7
Спецификации машины	80-1	Дозатор семян травянистых растений	50-4
Срезной штифт главного привода	70-21	Ряды 19 см	
Срезной штифт, главный привод	70-21	Дозатор семян зерна	40-8
Сцепка		Дозатор семян травянистых растений	50-5
Подготовка	15-1	Ряды 25 см	
Таблица		Дозатор семян зерна	40-9
Ряды 6 дюйм.		Дозатор семян травянистых растений	50-6
Индекс нормы высева зерна	40-7	Таблицы моментов затяжки	
Индекс нормы высева семян травянистых растений	50-4	Метрическая	70-1
Ряды 7,5 дюйм.		С унифицированной дюймовой резьбой	70-2
Индекс нормы высева зерна	40-8	Таблицы норм внесения удобрений	45-2
Индекс нормы высева семян травянистых растений	50-5	Таблицы с нормами внесения	40-3
Ряды 10 дюйм.		Техника безопасности	
Индекс нормы высева зерна	40-9	Безопасное техобслуживание, практика	05-7, 05-10, 70-12
Индекс нормы высева семян травянистых растений	50-6	Дееспособность оператора	05-3
Ряды 15 см		Техника безопасности, опасность выброса жидкостей под высоким давлением	
Индекс нормы высева зерна	40-7	Опасность выброса жидкостей под высоким давлением	05-8, 70-12
Индекс нормы высева семян травянистых растений	50-4	Технические характеристики	80-1
Ряды 19 см		Техническое обслуживание	70-11
Индекс нормы высева зерна	40-8		
Индекс нормы высева семян травянистых растений	50-5		
Ряды 25 см			
Индекс нормы высева зерна	40-9		
Индекс нормы высева семян травянистых растений	50-6		
Таблица моментов затяжки метрических уплотнительных колец, для тяжелых условий эксплуатации			
Таблица моментов затяжки для тяжелых условий эксплуатации, уплотнительное кольцо, метрические	70-6		

Техобслуживание	60-1
Транспортировка	
На прицепе	30-4
Правильная буксировка	30-3
Требования к трактору	80-1
Тяговая штанга	
Выравнивание	35-5
Универсальная смазка для сверхвысокого	
давления (EP)	60-1
Хранение	
Подготовка	75-1
Снятие	75-1
Хранение смазочных материалов	
Хранение, смазочные материалы	60-3
Цепи	
Привод	
Натяжение	70-14
Цепь	
Затяжка	70-13
Чашка рифленого питателя	
Повторная установка	70-15
Ящик для зерна	
Очистка	75-1
Ящик для удобрений	
Чистый	45-3, 75-2

Документация по обслуживанию John Deere

Техническая информация

Техническую информацию можно приобрести в компании John Deere. Публикации доступны в печатном виде и на компакт-дисках.

Заказы можно разместить одним из следующих способов:

- Магазин технической информации John Deere: www.JohnDeere.com/TechInfoStore
- Call 1-800-522-7448
- Обратитесь к дилеру John Deere

Имеющаяся информация включает в себя:



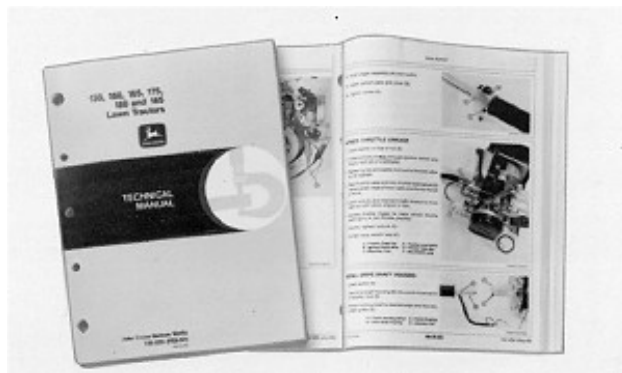
TS189—UN—17JAN89

КАТАЛОГИ ЗАПЧАСТЕЙ, в которых описаны имеющиеся в наличии запчасти для вашей машины с подробными иллюстрациями для определения требуемых деталей. Они также могут быть полезны при монтаже или демонтаже.



TS191—UN—02DEC88

РУКОВОДСТВА ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ содержат сведения по технике безопасности, эксплуатации, техническому обслуживанию и ремонту.



TS224—UN—17JAN89

ТЕХНИЧЕСКОЕ РУКОВОДСТВО содержит сведения по техобслуживанию вашей машины. Оно включает технические данные, иллюстрированный процесс монтажа и демонтажа, гидро- и электросхемы. По некоторым машинам имеются отдельные инструкции по устранению неисправностей и диагностическая информация. Некоторые компоненты, такие как двигатели, снабжены отдельными техническими руководствами.



TS1663—UN—10OCT97

ПРОГРАММА ОБУЧЕНИЯ состоит из пяти серий книг, в которых подробно изложены основные сведения без привязки к конкретному изготовителю:

- Книги сельскохозяйственной серии описывают технологию земледелия и скотоводства.
- В книгах серии по управлению фермерским хозяйством рассматриваются проблемные ситуации из реальной жизни и предлагаются практические решения в сферах маркетинга, финансов, выбора оборудования и соответствия стандартам.
- В руководствах по основам обслуживания приводятся инструкции по техобслуживанию и ремонту внедорожного оборудования.
- Основные сведения в руководствах по эксплуатации машин предназначены для объяснения производительности и регулировок машин, методов улучшения эксплуатационных характеристик и методов исключения ненужных полевых работ.
- В руководствах по эксплуатации малогабаритной техники описаны инструкции по ремонту и

эксплуатации оборудования мощностью до 40 л.
с.

DX,SERVLIT-59-07DEC16

Сервисное обслуживание John Deere сокращает простои

Запчасти от фирмы Джон Дир



TS100—UN—23AUG88

Мы помогаем сократить простои, срочно доставляя Вам на место запчасти производства компании Джон Дир.

Для того, чтобы на шаг опережать появляющиеся у вас потребности, мы содержим широкую номенклатуру запасных частей.

DX,IBC,A-59-04JUN90

Нужный инструмент



TS101—UN—23AUG88

Прецизионный инструмент и испытательное оборудование позволяют сотрудникам наших сервисных служб быстро и точно выявлять и устранять неисправности.. Это сберегает Вам время и деньги.

DX,IBC,B-59-04JUN90

Высококвалифицированный технический персонал



TS102—UN—23AUG88

Для сотрудников сервисных служб компании Джон Дир учеба не прекращается никогда.

Регулярно проводятся курсы повышения квалификации, на которых наши сотрудники совершенствуют знания Вашего оборудования и навыки технического обслуживания его.

Каков же результат?

На наш опыт вы можете положиться!

DX,IBC,C-59-04JUN90

Сервис без задержки



TS103—UN—23AUG88

Наша цель - обеспечить наш быстрый и эффективный сервис где и когда Вам надо.

Мы можем проводить ремонт - в зависимости от обстоятельств - как на наших площадках, так и непосредственно у вас: Обращайтесь к нам, положитесь на нас.

ДОСТОИНСТВА СЕРВИСНОЙ СЛУЖБЫ JOHN DEERE: Когда нужна наша помощь, мы оказываемся рядом.

DX,IBC,D-59-04JUN90

